

20

ASOCIAȚIA ROMÂNĂ A BĂNCILOR

15
ANI

ASOCIAȚIA ROMÂNĂ A BĂNCILOR

**ROMANIAN
BANKING
ASSOCIATION**

1991 - 2016

MESAJUL PREȘEDINTELUI



Asociația Română a Băncilor (ARB), instituție care integrează întreaga comunitate bancară din România, celebrează în acest an 25 de ani de existență, ceea ce reprezintă un moment de referință în istoria industriei financiare post decembriste. Marcarea unui sfert de secol de activitate a Asociației Române a Băncilor demonstrează soliditatea construcției și profesionalismul prin care băncile au susținut dezvoltarea unei asociații emblematice nu numai pentru industria bancară, dar și pentru întreaga economie a României.

Asociația a fost creată pe valorile de referință ale sistemului financiar - integritatea, profesionalismul, transparența, credibilitatea și inovația, iar obiectivele strategice ale ARB vizează alinierea la mediul sistemului bancar din zona Centrală și Est Europeană prin eficiență, competitivitate și stabilitate, contribuția sistemului financiar bancar la prosperitatea economică și menținerea rolului de voce autorizată a industriei financiar-bancare.

Parcursul asociației nu a fost întotdeauna facil. Procesul de maturizare a presupus și trecerea prin perioada "durerilor de creștere", depășirea pragului la stadiul de adult fiind marcat de criza financiară mondială. Criza financiară aduce pentru prima oară în discuție posibila stagnare a procesului de globalizare. Fluxurile internaționale de capital au cunoscut un declin accentuat la debutul crizei și o revenire moderată în ultimii doi - trei ani.

România nu a fost nevoită să sprijine din bani publici sectorul bancar, iar acționarii băncilor au contribuit cu capital suplimentar de peste 2,2 miliarde euro pe perioada crizei.

Privind retrospectiv, România a plecat în aventura capitalistă cu date de intrare mici în ceea ce privește capitalul disponibil și economisirea internă, ca precondiție pentru a finanța. Aceste aspecte nu puteau să conducă decât la un nivel scăzut de intermediere financiară (calculat ca pondere a creditului guvernamental în PIB) – România înregistrând cel mai redus nivel din Uniunea Europeană, de 29 % în 2015 în scădere față de 40% în 2010. În perioada de boom 2004-2008, intermedierea financiară a crescut cu un factor de creștere anuală de peste 40%.

Sistemul bancar românesc și-a demonstrat stabilitatea structurală și pe parcursul anului trecut, activitatea acestuia indicând o adecvare corespunzătoare la riscuri a capitalului. S-au înregistrat îmbunătățiri în ceea ce privește optimizarea calității portofoliului de active, dar și privind profitabilitatea.

Creditarea este în continuare afectată de lipsa încrederii. Anumite inițiative legislative care au culminat cu aprobarea legii dării în plată, absența proiectelor mari de investiții și reglementările europene au condus la o restrictivitate sporită în ceea ce privește accesul clientului la creditare. Inițiativele legislative care afectează stabilitatea financiară și care sunt promovate fără a ține cont de opinia profesioniștilor din comunitatea bancară riscă să aducă "furtuna perfectă" în sistemul bancar românesc.

Ar trebui să asistăm la adoptarea unui ansamblu coerent de politici în domeniul macroeconomic de către întreaga clasă politică care să facă posibilă evoluția pozitivă a economiei românești, inclusiv prin creșterea intermedierei financiare și asigurarea stabilității sistemului financiar. Putem să considerăm bunăstarea economică drept obiectiv național, definit prin ceea ce ar trebui să simtă cetățeanul ca bunăstare proprie. Bunăstarea economică, pentru simplificare, am putea s-o identificăm printr-un indicator macroeconomic – PIB per capita. Cu cât bunăstarea economică crește, se majorează și nivelul de intermediere financiară. Cu cât țările beneficiază de o bunăstare economică mai mare, cu atât nivelul intermedierei financiare e mai mare.

ARB poate și trebuie să devină promotoarea unei strategii naționale de creștere a intermedierei financiare în România. Ar fi de dorit să avem un fel de politică la nivel național de creștere a intermedierei financiare în România, bineînțeles în parametri care să evite derapaje sau viteze mari de creștere.

Trebuie să identificăm acele bariere din cauza cărora nivelul de intermediere financiară nu crește. Barometrul Bancar ARB & EY, realizat de EY România în parteneriat cu Asociația Română a Băncilor indică percepția bancherilor și atrage atenția asupra potențialelor riscuri induse de o legislație care se abate de la abordarea europeană.

Avem nevoie de un sistem legislativ eficient și de o practică corectă în aplicarea legislației, pentru a fi în măsură să deservim milioane de clienți, cu condiția menținerii stabilității sistemului bancar, încrederii reciproce și premiselor de creștere economică.

Toate țările cu care ne comparăm au sisteme bancare extrem de puternice, profitabile, capabile să genereze investiții, să finanțeze pe termen lung investițiile din țara respectivă. Pe de o parte, noi ne-am dori să fim comparați cu respectivele state, pe de altă parte nu toți înțeleg rolul sistemului bancar. Nu se înțelege de ce trebuie să avem un sistem bancar puternic, de ce ar trebui ca sistemul bancar să aibă o rentabilitate a capitalurilor proprii și să atragă capital. Pentru că, pe măsură ce intră capitaluri în sistemul bancar, acest sistem are capacitatea să „multiplice” de zece ori capitalul intrat, prin creditarea pe care o face în economia respectivă.

Perspectivile sistemului bancar românesc sunt dependente printre altele și de concordanța actului legislativ intern în materia bancară cu principiile impuse de directivele europene pentru reglementarea uniformă a sistemului bancar european. Orice abatere de la normele europene, în sensul introducerii în plan local a unei legislații mai defavorabile, mută opțiunile de investire de pe harta României.

Strategia de dezvoltare a României ar trebui să includă tactici de atenuare a deficitelor în raport cu mediile europene, inclusiv pe această linie a creditării economiei reale. Lecțiile crizei ar trebui să fie deja învățate atât de bănci cât și de clienți. Creditarea responsabilă trebuie asumată corespunzător, fiind cheia dezvoltării economice fiindcă antrenează pe orizontală întreaga economie.

Ne exprimăm speranța că toți factorii implicați vor conștientiza importanța asigurării predictibilității mediului de business, respectarea drepturilor conform Constituției României și normelor europene, lăsând astfel calea deschisă pentru o relație corectă între bănci și clienții lor.

Trebuie să înțelegem că nu există o economie performantă fără un sistem bancar performant. În plan comunicațional, continuăm să creștem capacitatea noastră de a comunica în toate direcțiile - și în relațiile cu piața, cu autoritățile, dar și în interiorul ARB, între membri, cu acționarii noștri.

Cred că trebuie să avem o comunicare mai directă, astfel încât colegii noștri să înțeleagă în fiecare clipă care sunt limitările asociației, pentru că nu întotdeauna putem avea poziții pentru fiecare membru al ARB.

În aceste condiții, comunicarea deschisă este absolut necesară, este un fel de transparentizare a activității pe care o desfășoară ARB, atât din punct de vedere al reprezentării asociației, cât și din punct de vedere al capacității sale de a transmite pieței anumite probleme pe care le avem în interiorul comunității.

Și nu în ultimul rând, comunicarea este importantă și pentru a extinde nivelul de reprezentare al ARB ca vârf de lance al întregului sector financiar bancar în acest context în care integrarea și eliminarea barierelor de pe piețele financiare devine o prioritate.

Comunicare a existat tot timpul, însă handicapul principal pe care îl avem este că vorbim de un domeniu extrem de complex, care presupune un anumit nivel de educație financiară. Când vorbim de comunicare, transmitem și informația că trebuie să facem inclusiv o comunicare spre educare, să se înțeleagă mai bine care este activitatea sistemului bancar și care este necesitatea acestuia.

Astfel, activitatea Asociației Române a Băncilor s-a concretizat în 125 proiecte bancare de interes pe parcursul anului 2015.

Înființarea Centrului de Soluționare Alternativă a litigiilor din sistemul bancar, lansarea site-ului de educație financiară www.educatiefinanciara.info, contribuția la modificarea și completarea legii 32/2006 privind obligațiunile ipotecare, contribuția la definitivarea Legii 151/2015 privind procedura insolvenței persoanelor fizice și încheierea protocolului MADR-AFIR-ARB pentru accelerarea absorbției fondurilor europene sunt principalele puncte de reper ale activității ARB pe parcursul anului trecut.

Asistăm la consolidarea continuă a poziției industriei bancare ca partener pentru autorități în procesul de introducere a inițiativelor legislative și a noilor proiecte, în cadrul cărora punctul de vedere al ARB este cerut încă din faza de inițiere.

Adresez mulțumiri tuturor partenerilor de dialog, conducerilor băncilor, membrilor Comisiilor de specialitate și executivului ARB pentru contribuția la derularea și finalizarea proiectelor și la realizarea obiectivelor comunității bancare.

Sistemul bancar este un pilon puternic pentru economie, iar prin implicarea autorităților și a tuturor partenerilor de dialog din piața financiară sper că vom majora gradul de intermediere financiară pentru a asigura o creștere a bunăstării populației în final.

Sergiu Opreșcu
Președintele Consiliului Director

MESSAGE OF THE PRESIDENT

This year, the Romanian Banking Association (RBA), an entity that integrates the entire commercial banking community from Romania, celebrates 25 years of existence, a landmark in the Romanian post-revolution financial industry history. Marking a quarter of a century of the Romanian Banking Association's activity demonstrates the robustness of the construction and banks' professionalism by supporting the development of an association that has become an icon not only for the banking industry but also for the whole economy of Romania for that matter.

Our association was set up based by observing the benchmark values of the financial sector - integrity, professionalism, transparency, credibility and innovation; RBA's strategic objectives pertain to aligning to the environment of the banking sector from Central and Eastern Europe via efficiency, competitiveness and stability next to the financial and banking sector contributing to economic prosperity, while maintaining the role of authorised voice of the financial and banking industry.

The road taken by the association has not always been an easy one. The development process has supposed, among others, passing via the "growth pains" and subsequently getting to the "adulthood stage" when the global financial crisis happened.

This financial crisis meant contemplating for the first time the possible stagnation of the globalization process. International capital flows went down steeply at the beginning of the crisis and after that recovered moderately in the last two-three years only.

Romania did not need to support with public money the banking sector while banks' shareholders made capital increases amounting to over € 2.2 billion during the crisis.

In hindsight, Romania started out on the road of the capitalist adventure with low inputs as regards available capital and domestic saving, as preconditions for funding. These aspects could lead but to a low level of financial intermediation (calculated as weight of non-government credit against the GDP) – Romania recorded the lowest level in the European Union, i.e. 29 % in 2015, down against the 40% in 2010. During the 2004-2008 boom, financial intermediation grew by an annual increase factor of over 40%.

The Romanian banking system demonstrated its structural stability last year as well, its activity indicating an adequate risk level against capital. Improvements as regards optimizing the asset portfolio quality and profitability were recorded.

Lending continues to be affected by the lack of trust. Certain legal initiatives which culminated with the passing of the law on *datio in solutum*, the absence of large investment projects and European regulations have all led to more restrictions as regards customer access to lending. The legal initiatives that affect financial stability and are promoted without taking into account the opinion of the professionals from the banking community could generate the "perfect storm" in the Romanian banking sector.

We should be witnessing the adopting of a coherent set of macroeconomic policies by all politicians with a view to make possible the positive development of the Romanian economy, including enhancing financial intermediation and providing for the stability of the financial sector. We can consider economic welfare as a national objective, defined by what citizens should feel as being their welfare. Economic welfare, to put it simple, could be identified via a macroeconomic indicator – GDP per capita. The higher economic welfare is, the higher financial intermediation is. The higher economic welfare countries enjoy, the higher financial intermediation is.

RBA can and must become the promoter of a national strategy to enhance financial intermediation in Romania. We had better have a national policy to enhance financial intermediation in Romania, of course within parameters that avoid slippages or too high growth speed.

We have to identify the barriers due to which the level of financial intermediation has not been going up. The RBA & EY Banking Barometer, conducted by EY Romania in a partnership with the Romanian Banking Association, has indicated bankers' perception and has drawn attention as regards potential risks induced by the legislation that is a far cry from European laws.

We need an efficient legal system and fair practice in enforcing the legislation, in order to be able to serve millions of customers, provided that we maintain the stability of the banking sector, mutual trust and premises for economic growth.

All our peer countries have extremely strong and profitable banking systems, able to generate investments and finance on long-term investments in their respective countries. On the one hand, we would like to be compared with these states; on the other hand, not everybody understands the role of the banking sector. Not all understand why we must have a strong banking sector, why the banking sector should be profitable as regards own funds and raise capital.

Because, as capitals flow into the banking sector, this system has the capacity to “multiply” ten times capital inflows, via lending to the respective economy.

The outlook for the Romanian banking system depends, among others, on the harmonization of the domestic legal acts in banking matters with the principles imposed by European directives, for the uniform regulating of the European banking sector. Any deviation from European norms, i.e. introducing locally a more unfavourable legislation, moves investing options away from Romania.

Romania’s development strategy should include tactics to mitigate deficits compared to European averages, including as regards lending to the real economy. The lessons of the crisis should have been learnt by now by banks and customers alike. Accountable lending must be committed to in an appropriate manner, being the key to economic development as it impacts the whole economy horizontally.

We express our hope that all decision-makers will be aware of the importance of providing for the predictability of the business environment, while observing rights in conformity with the Constitution of Romania and European norms, thus leaving open the road for a correct relationship between banks and their customers.

We have to understand that there can be no performing economy without a performing banking sector.

As regards communication, we continue to enhance our capacity to communicate at all levels – with the market, with the authorities and inside the RBA: members among themselves and members and our shareholders. I believe that we must have more direct communication so that our colleagues understand at any time what our association’s limitations are, as we cannot have at any time a position for each and every RBA member.

Under these circumstances, open communication is a must, as it means rendering more transparent RBA’s activity, as regards representing the association and as regards its capacity to convey to the market certain problems that we have inside our community.

And, last but not least, communication is important also with a view to expand the level of representation of the RBA as the leader of the entire financial and banking sector in this context in which the integration and elimination of barriers in financial markets have become a priority.

Communication has existed all the time, but our main shortcoming pertains to the fact that banking is an extremely complex field which supposes a certain level of financial education. When it comes to communication, we convey the information that we must communicate with a view to educate as well, so that people understand better what the banking sector does and why it is needed.

As such, the activity of the Romanian Banking Association materialized in 125 banking projects of interest during 2015. The setting up of the Alternative Dispute Resolution Centre in the banking sector, the launching of the site on financial education www.educatiefinanciara.info, the contribution to amending and supplementing Law no. 32/2006 on covered bonds, the contribution to the completion of Law no. 151/2015 on individual insolvency procedure and the concluding of the MADR-AFIR-ARB protocol to accelerate the absorption of European funds were the main landmarks of RBA’s activity during last year.

We have been witnessing the on-going consolidation of the banking industry’s position as a partner for the authorities in the process of introducing legal initiatives and new projects, where RBA’s opinion has been asked for since their initiation.

Allow me to kindly thank all our partners, the management of banks, the members of the specialized Commissions and the RBA staff for their contribution to the deployment and completion of projects and the carrying out of the banking community’s objectives.

The banking sector is a strong pillar for the economy, and by involving the authorities and all our partners from the financial market, I am confident that we will enhance the level of financial intermediation with a view to bring about more welfare for the population at the end of the day.

Sergiu Oprescu
President of the Board of Directors

PREZENTARE ARB

Asociația Română a Băncilor, entitate care concentrează întreaga piață bancară din România formată din 37 de bănci active ca persoane juridice române și străine în sectorul financiar, celebrează în acest an un sfert de secol de existență.

Prioritățile industriei bancare vizează menținerea rolului sistemului bancar de principal finanțator al economiei României cu asigurarea stabilității și credibilității sectorului bancar. Sistemul bancar românesc asigură peste 90% din totalul finanțărilor acordate de sistemul financiar românesc.

ARB este membră a Federației Bancare Europene din anul 1991 (cu drepturi depline din 2007), a Consiliului European al Plăților, a Federației Ipotecare Europene și în 26 de organisme naționale lucrative privind dezvoltarea și perfecționarea cadrului economic. Pentru aceasta, comunitatea bancară pune la dispoziție peste 800 de specialiști care participă la cele 23 de comisii tehnice ale ARB.

Constituită în mai 1991 ca asociație profesională, Asociația Română a Băncilor are în prezent 37 de membri, instituții de credit cu capital majoritar privat sau de stat, sucursale și reprezentanțe ale unor bănci străine. Asociația Română a Băncilor concentrează întreaga industrie bancară din România, fiind vocea sectorului bancar în relația cu autoritățile române, Fondul Monetar Internațional, Comisia Europeană, Banca Mondială și alte organisme interne și internaționale. ARB a devenit una dintre cele mai puternice asociații profesionale din România, prin implicarea constantă a membrilor săi conform prevederilor statutului asociației și legislației în vigoare.

Obiectivul principal constă în reprezentarea și apărarea drepturilor și intereselor membrilor, mai ales acum în perioada în care reglementarea gândită la nivel european a unui sistem bine normat poate exercita presiune suplimentară pe activitatea băncilor. Prioritățile industriei bancare vizează menținerea rolului sistemului bancar ca principal finanțator al economiei României, inclusiv prin demersuri pentru întărirea disciplinei financiare pentru asigurarea stabilității și credibilității sectorului bancar.

Prin eliminarea provocărilor aduse sistemului bancar, în special de ordin legislativ, consumatorii vor putea

beneficia de servicii bancare la prețuri mai competitive și companiile din România vor putea concura cât mai eficient posibil pe piețele externe.

Activitatea ARB trebuie văzută ca o modalitate transparentă de promovare a intereselor, a propunerilor de amendare a legilor sau de modificare în situația în care impactul preconizat urmează să producă efecte negative pentru sistemul bancar și, implicit, pentru economie. ARB este permanent consultată și răspunde solicitărilor autorităților în calitate de reprezentant al mediului de afaceri financiar bancar. Asociația Română a Băncilor este membră în 26 de organisme naționale lucrative de dezvoltare și perfecționare a cadrului economic în sens larg. Pentru aceasta, comunitatea bancară pune la dispoziție peste 800 de specialiști care participă la cele 23 de comisii tehnice ale ARB.

Modalitățile prin care Asociația Română a Băncilor reprezintă și promovează interesele sistemului bancar românesc includ atât demersurile în plan local la factorii decizionali interni precum Parlamentul, Guvernul, Banca Națională a României, precum și acțiunile de reprezentare la nivel internațional la Comisia Europeană, Consiliul European, Parlamentul European și Fondul Monetar Internațional. Influențarea procesului legislativ urmărește crearea unui cadru uniform al legislației europene pentru toți jucătorii din Uniunea Europeană. Înființarea Institutului Bancar Român, a Fondului de Garantare a Depozitelor în Sistemul Bancar și a Biroului de Credit, procesul de denominare a monedei naționale, aplicarea Standardelor Internaționale de Raportare Financiară (IFRS), modernizarea Sistemului de Plăți, crearea noului sistem de raportări a băncilor la BNR, standardizarea și armonizarea proceselor de plăți - proiectul SEPA sunt parte dintre proiectele majore care au impactat activitatea ARB și colaborarea cu Banca Națională a României.

Sectorul bancar românesc finanțează preponderent economia românească, asigurând aproximativ 90% din totalul finanțărilor acordate de sistemul financiar românesc. Sistemul bancar din România, care deservește milioane de clienți, s-a dovedit a fi rezilient în perioada crizei, nefiind nevoie de sprijin din fonduri publice pentru susținerea acestuia.

ARB este membră a Federației Bancare Europene, a Consiliului European al Plăților, a Federației Ipotecare Europene și a altor organisme internaționale.

RBA PRESENTATION

The Romanian Banking Association which concentrates the entire banking market of Romania, made up of 37 banks active as Romanian or foreign legal persons in the financial sector, celebrates a quarter of a century of existence this year.

The priorities of the banking industry pertain to maintaining the role of the banking sector as main financier of the Romanian economy while assuring the stability and credibility of the banking sector. The Romanian banking system provides over 90% of total financing granted to the Romanian financial sector.

The RBA has been member of the European Banking Federation since 1991 (with full rights starting with the year 2007), of the European Payments Council and of the European Mortgage Federation, next to other 26 national lucrative bodies whose aim is to develop and improve the economic environment. To this end, the banking community makes available over 800 experts who participate in the 23 technical commissions of the RBA.

Set up in May 1991 as a professional association, the Romanian Banking Association has currently 37 members, credit institutions with majority private or state-owned capital and branches or representative offices of foreign banks. The Romanian Banking Association concentrates the entire banking industry of Romania, being the voice of the banking sector in its relationship with the Romanian authorities, the International Monetary Fund, the European Commission, the World Bank and other domestic and foreign bodies. RBA has become one of the strongest professional associations from Romania, via the steady involvement of its members in conformity with the provisions of the Association's by-laws and the laws in force.

Its main goal is to represent and defend its members' rights and interests, particularly now when the regulating conducted at European level of an already well-regulated system could put additional pressure on banks' business. The banking industry's priorities pertain to maintaining the banking sector's role as main financier of Romania's economy, including via actions to strengthen financial discipline in order to assure the banking sector's stability and credibility. By eliminating the challenges for the banking sector especially legal ones, consumers will be able to

benefit from banking services at more competitive prices while companies from Romania will be able to compete as efficiently as possible on foreign markets.

The RBA's activity should be seen as a transparent way to promote interests, the proposals to amend laws or their amending if the foreseen impact is to bring about negative effects for the banking system and, implicitly, for the economy. The RBA is consulted on on-going basis and answers the requests of the authorities as representative of the financial & banking business environment.

The Romanian Banking Association is a member in 26 national lucrative bodies set up to develop and improve the overall economic framework. To this end, the banking community makes available over 800 experts who make up RBA's technical commissions.

The manner via which the Romanian Banking Association represents and promotes the Romanian banking sector's interests includes the local actions before domestic decision-makers such as the Parliament, the Government, the National Bank of Romania, as well as the representation actions at international level before the European Commission, the European Council, the European Parliament and the International Monetary Fund. By influencing the legal process, we intend to create a level playing field as regards the European legislation for all players in the European Union. The setting up of the Romanian Banking Institute, of the Bank Deposit Guarantee Fund and of the Credit Bureau, the process of denomination of the domestic currency, enforcing the International Financial Reporting Standards (IFRS), modernizing the Payment System, creating for banks a new reporting system to the NBR, the standardization and harmonization of payment processes-the SEPA project-are but some of the major project impacting RBA's activity and its collaboration with the National Bank of Romania (NBR).

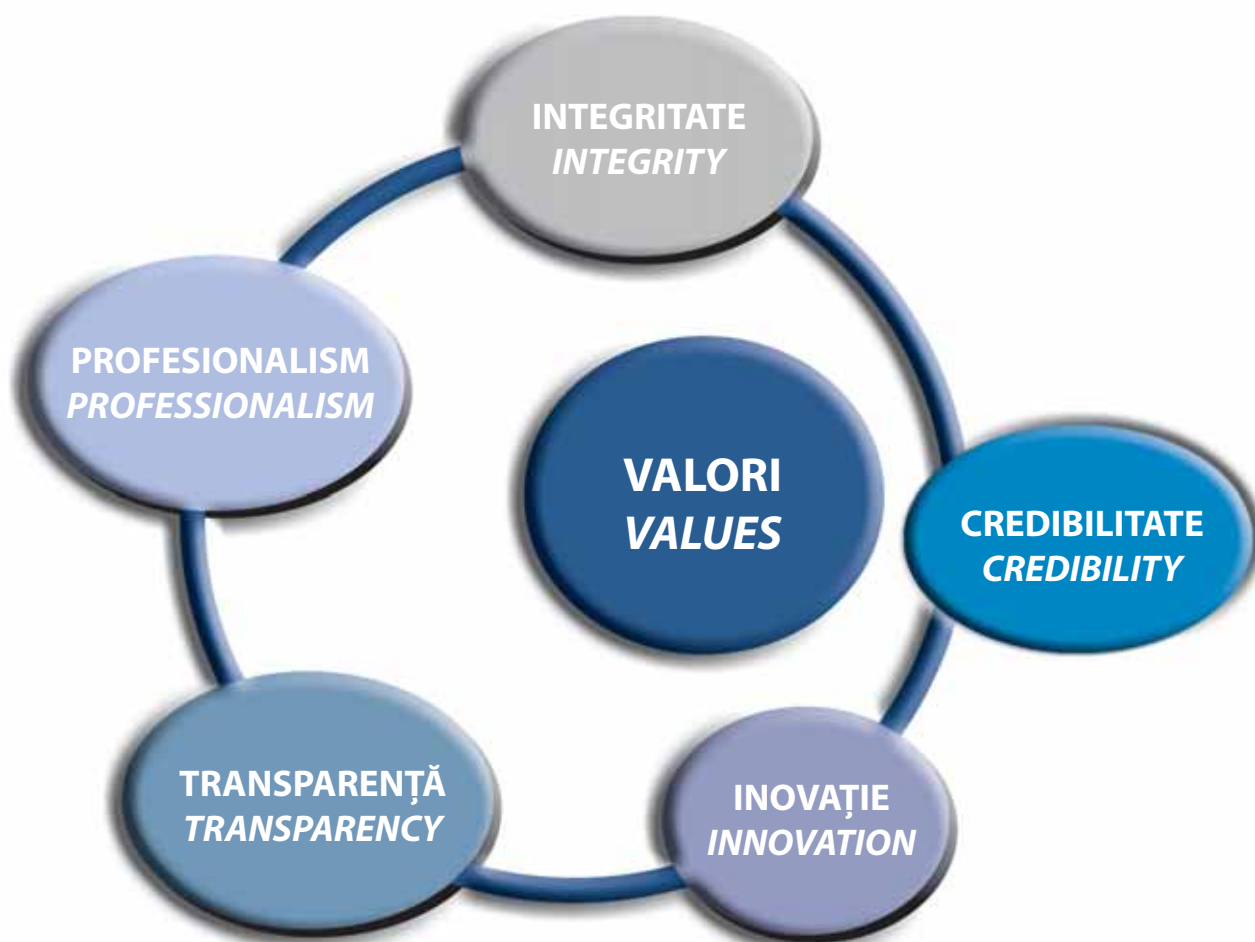
The Romanian banking sector finances mainly the Romanian economy, providing about 90% of the total financing granted by the Romanian financial system. The banking system of Romania that serves millions of customers has proven to be resilient during the crisis, so that there was no need for the system to be bailed out with public money. The RBA is a member of the European Banking Federation, of the European Payments Council, of the European Mortgage Federation and of other international bodies.

VIZIUNEA

Viziunea Asociației Române a Băncilor este de a contribui la consolidarea unui mediu de afaceri sigur, predictibil, transparent și de încredere în România

..... ■ **MISIUNEA**

Misiunea Asociației Române a Băncilor constă în dezvoltarea și consolidarea sectorului financiar bancar ca parte a unei piețe performante, stabile și eficiente.



VISION

The vision of the Romanian Banking Association is to contribute to the consolidation of a safe, predictable, transparent and reliable business environment in Romania.

..... ■ **MISSION**

The mission of the Romanian Banking Association is to develop and consolidate the financial & banking sector as part of a high-performing, stable and efficient market.

COLABORARE / COLLABORATION INTERNĂ / INTERNAL

- ▲ BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI
- ▲ MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE
- ▲ MINISTERUL JUSTIȚIEI
- ▲ MINISTERUL AFACERILOR INTERNE
- ▲ MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE
- ▲ MINISTERUL ECONOMIEI, COMERȚULUI ȘI RELAȚIILOR CU MEDIUL DE AFACERI
- ▲ MINISTERUL FONDURILOR EUROPENE
- ▲ PARLAMENTUL ROMÂNIEI
- ▲ OFICIUL NAȚIONAL DE PREVENIRE ȘI COMBATERE A SPĂLĂRII BANILOR
- ▲ FONDUL DE GARANTARE A DEPOZITELOR ÎN SISTEMUL BANCAR
- ▲ BIROUL DE CREDIT
- ▲ TRANSFOND
- ▲ INSTITUTUL BANCAR ROMÂN
- ▲ AUTORITATEA DE SUPRAVEGHERE FINANCIARĂ
- ▲ BURSA DE VALORI BUCUREȘTI
- ▲ BURSA ROMÂNĂ DE MĂRFURI
- ▲ AGENȚIA NAȚIONALĂ DE CADASTRU ȘI PUBLICITATE IMOBILIARĂ
- ▲ AUTORITATEA NAȚIONALĂ PENTRU PROTECȚIA CONSUMATORILOR
- ▲ AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE SUPRAVEGHERE A PRELUCRĂRII DATELOR CU CARACTER PERSONAL
- ▲ UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI DIN ROMÂNIA
- ▲ CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A ROMÂNIEI
- ▲ UNIUNEA NAȚIONALĂ A EXECUTORILOR JUDECĂTOREȘTI DIN ROMÂNIA
- ▲ NATIONAL BANK OF ROMANIA
- ▲ MINISTRY OF PUBLIC FINANCE
- ▲ MINISTRY OF JUSTICE
- ▲ MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS
- ▲ MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
- ▲ MINISTRY OF ECONOMY, TRADE AND BUSINESS
- ▲ MINISTRY OF EUROPEAN FUNDS
- ▲ PARLIAMENT
- ▲ NATIONAL OFFICE FOR PREVENTION AND CONTROL OF MONEY LAUNDERING
- ▲ BANK DEPOSIT GUARANTEE FUND
- ▲ CREDIT BUREAU
- ▲ TRANSFOND
- ▲ ROMANIAN BANKING INSTITUTE
- ▲ FINANCIAL SUPERVISORY AUTHORITY
- ▲ BUCHAREST STOCK EXCHANGE
- ▲ ROMANIAN COMMODITIES EXCHANGE
- ▲ NATIONAL AGENCY FOR CADASTRE AND LAND REGISTRATION
- ▲ NATIONAL AUTHORITY FOR CONSUMER PROTECTION
- ▲ NATIONAL SUPERVISORY AUTHORITY FOR PERSONAL DATA PROCESSING
- ▲ NATIONAL UNION OF NOTARIES PUBLIC FROM ROMANIA
- ▲ CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF ROMANIA
- ▲ NATIONAL UNION OF LAW ENFORCEMENT OFFICERS

EXTERNĂ / EXTERNAL

ARB are contacte permanente cu Comisii ale Uniunii Europene, cu Fondul Monetar Internațional, Banca Mondială și Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare.

RBA has permanent contacts with European Union commissions, the International Monetary Fund, the World Bank and the European Bank for Reconstruction and Development.

Membră a Federației Bancare Europene din 2007 (cu drepturi depline).
Member of the European Banking Federation since 2007 (full member).

Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication

European ATM Security Team

EMEASWIFT Alliance

Membră în Consiliul European al Plăților din 2007 (organism responsabil cu implementarea proiectului Zonei Unice de Plăți în Euro - SEPA).
Member of the European Payments Council since 2007 (a body in charge with implementing the project of SEPA - Single Euro Payments Area).

Membră a Federației Ipotecare Europene din 2009.
Member of the European Mortgage Federation since 2009.

STRUCTURA ORGANIZATORICĂ

Conducerea Asociației Române a Băncilor este asigurată de:

- **ADUNAREA GENERALĂ**
- **CONSILIUL DIRECTOR**
- **CONDUCEREA EXECUTIVĂ**
- **CENZORUL**

ORGANIZATIONAL STRUCTURE

The management of the Romanian Banking Association is provided by:

- **GENERAL MEETING**
- **BOARD OF DIRECTORS**
- **EXECUTIVE MANAGEMENT**
- **INTERNAL AUDITOR**

ADUNAREA GENERALĂ

Adunarea Generală este organul suprem de conducere al Asociației. Adunarea Generală se desfășoară anual la data stabilită de Consiliul Director și ori de câte ori este nevoie, la cererea Consiliului Director sau la propunerea a 1/5 din numărul de membri.

THE GENERAL MEETING

The General Meeting is the supreme governing body of the Association. The General Meeting takes place annually on the date the Board of Directors establishes, and whenever it is necessary, upon the request of the Board of Directors or following the proposal of 1/5 of members.

CONSILIUL DIRECTOR

Consiliul Director este organul deliberativ și decizional care se întrunește cel puțin o dată pe lună sau de câte ori este nevoie și este format din reprezentanți ai asociațiilor, aleși dintre conducătorii instituțiilor de credit respective. O informare cu privire la ordinea de zi a Consiliului Director, problemele discutate și hotărârile luate, este transmisă lunar tuturor membrilor Asociației, împreună cu sinteza activității asociației în luna respectivă.

Consiliul Director este format din 7 membri, având următoarea structură: un Președinte, un Vicepreședinte desemnat de membrii Consiliului Director și 5 membri.

BOARD OF DIRECTORS

The Board of Directors is the deliberative and decisional body which meets at least once a month or whenever necessary, and which is made up of representatives of the Association, elected from the leaders of the respective credit institutions. An informing of the Board about the agenda, the topics tackled upon and the decisions taken is sent monthly to all Association members, together with a summary of the Association's work during the respective month.

The Board of Directors is made up of 7 members, with the following structure: a President, a Vice-president appointed by the Board of Directors members and 5 members.

CONSILIUL DIRECTOR BOARD OF DIRECTOR



**Președinte
al Consiliului Director/
Chairman of the Board**

SERGIU OPRESCU

Președinte Executiv/
Executive President
Alpha Bank



**Vicepreședinte al Consiliului Director/
Deputy Chairman of the Board**

LUMINIȚA DELIA RUNCAN

Director General Adjunct/
Deputy General Manager
Banca Transilvania



**Membru al Consiliului Director/
Member of the Board**

CĂTĂLIN PÂRVU

Director General Executiv/
Executive General Manager
Piraeus Bank Romania



**Membru al Consiliului Director/
Member of the Board**

GABRIELA ȘTEFANIA GAVRILESCU

Director General Adjunct/
Deputy General Manager
BRD GSG



**Membru al Consiliului Director/
Member of the Board**

CODIN RADU NĂSTASE

Vicepreședinte executiv/
Executive Vice-president
Bancpost



**Membru al Consiliului Director/
Member of the Board**

MIRELA ILEANA BORDEA

Vicepreședinte/
Vice-president
Credit Europe Bank



**Membru al Consiliului Director/
Member of the Board**

THEODOR-CORNEL STĂNESCU

Director General Adjunct/
Deputy General Manager
Marfin Bank



**Președinte de onoare
President of honour
RADU GRAȚIAN GHEȚEA**

Președinte CEC Bank
President & CEO CEC Bank

Președintele de onoare este numit de Adunarea Generală a Asociației dintre foștii Președinți ai Consiliului de Administrație/Consiliului Director al Asociației, cu activitate îndelungată în cadrul Asociației.

The President of Honour is appointed by the General meeting of the Association from among the former Presidents of the Board/Board of Directors of the Association, with a long-term activity in the Association.

**CONDUCEREA
EXECUTIVĂ**

Asociația are o Conducere executivă, al cărei personal este numit conform hotărârii Consiliului Director. Conducerea executivă este asigurată de una sau mai multe persoane numite de Consiliul Director, dintre care o persoană este desemnată în funcția de Președinte Executiv. Consiliul Director poate mandata Președintele Executiv să reprezinte Asociația în fața unor organisme interne și internaționale.



**Președinte Executiv
Executive President**

FLORIN DĂNESCU

**EXECUTIVE
MANAGEMENT**

The Association has an Executive Management whose staff is appointed in conformity with the Board of Directors' decision. The Executive Management is provided by one or several persons appointed by the Board of Directors, of whom one person is appointed as Executive President. The Board of Directors can mandate the Executive President to represent the Association before internal and international bodies.

CENZORUL

Cenzorul reprezintă organul de control financiar intern al Asociației, care verifică modul în care este gestionat patrimoniul Asociației și îndeplinește orice alte atribuții prevăzute de legislația în materie, Statut sau stabilite de Adunarea Generală. Cenzorul este ales de către Adunarea Generală.

INTERNAL AUDITOR

The internal auditor represents the internal financial control body of the Association who checks the manner in which the patrimony of the Association is managed and who carries out any other duties set forth by the legislation in the matter, the Charter or the duties established by the General Meeting. The internal auditor is selected by the General Meeting.

**COMISIILE TEHNICE
ALE ARB**

Activitatea Asociației Române a Băncilor și a membrilor Comisiilor de specialitate se materializează în elaborarea a numeroase propuneri pentru perfecționarea cadrului legislativ și reglementativ în sistemul bancar. Peste 800 de specialiști ai băncilor comerciale, concentrați în cele 23 de comisii ale Asociației Române a Băncilor, realizează punctele de vedere cu care Asociația promovează interesele sistemului bancar românesc în fața factorilor decizionali interni și externi. Influențarea procesului legislativ urmărește crearea unui cadru uniform al legislației europene pentru toți jucătorii din Uniunea Europeană.

**RBA'S TECHNICAL
COMMISSIONS**

The activity of the Romanian Banking Association and of its members in specialised Commissions materializes in the drawing up of numerous proposals to improve the legal and regulatory frameworks of the banking sector. Over 800 experts from commercial banks, concentrated in the 23 commissions of the Romanian Banking Association draw up the opinions with which the Association promotes the interests of the Romanian banking sector before domestic and international decision-makers. The influence upon the legal process intends to create a level playing field as regards the European legislation for all players in the European Union.

COMISII - PUNCTE DE REPER - OBIECTIVE COMMISSIONS - HIGHLIGHTS - OBJECTIVES



Obiective strategice

- Alinierea la mediul sistemului bancar din zona Centrală și Est Europeană prin eficiență, competitivitate și stabilitate
- Contribuția sistemului financiar bancar la prosperitatea economică
- Vocea autorizată a industriei financiar-bancare

.....

Strategic targets

- Alignment with the banking systems in Central and Eastern Europe via efficiency, competitiveness and stability
- Contribution of the financial sector to economic prosperity
- The authorised voice of the financial & banking industry

COMISIA JURIDICĂ

Comisia juridică analizează și soluționează problemele de natură juridică ce preocupă comunitatea bancară, cadrul legislativ și normativ, aducându-și de asemenea contribuția la alinierea legislației bancare naționale la Directivele europene în materie.

COMISIA DE DECONTĂRI ȘI OPERAȚIUNI ÎN LEI

Comisia pentru decontări și operațiuni în lei analizează problematica specifică operațiunilor de decontări în moneda națională (transfer credit, debitare directă și instrumente de debit) și contribuie la modificarea și actualizarea reglementărilor specifice, inclusiv în procese de autoreglementare.

COMISIA DE CREDITARE

Comisia de creditare dezbate problemele specifice cu care se confruntă acest sector de activitate și contribuie la perfecționarea reglementărilor pe segmentul creditării și segmentul de activitate colateral acestuia.

COMISIA DE FISCALITATE

Comisia de fiscalitate analizează problemele de fiscalitate cu impact direct asupra rezultatelor financiare ale instituțiilor de credit și inițiază propuneri de modificare și completare a legislației fiscale.

COMISIA PENTRU CARDURI

Comisia pentru carduri analizează cadrul de reglementare și problemele practice ale activității curente în domeniul operațiunilor cu carduri, urmărește armonizarea cu standardele europene a activității de carduri și este permanent preocupată de identificarea unor soluții comune pentru prevenirea și reducerea fenomenului de fraudă în operațiunile cu carduri, în contextul creșterii continue a acestuia.

COMISIA PENTRU FONDURI EUROPENE

Comisia pentru fonduri europene contribuie activ la îmbunătățirea cadrului legal de accesare și utilizare a fondurilor europene, alături de toate părțile implicate, obiectivul fiind creșterea ratei de absorbție a fondurilor europene în România.

COMISIA PENTRU PROIECTUL SEPA

Comisia SEPA este un organism consultativ înființat la nivelul ARB pentru implementarea zonei unice de plăți în euro - Single Euro Payments Area SEPA - proiect derulat de industria europeană a plăților în scopul armonizării și restructurării piețelor de plăți naționale, prin implementarea unor noi standarde tehnice și a unor reguli comune de procesare a plăților.

COMISIA DE CONFORMITATE

Comisia de conformitate are ca obiectiv consolidarea funcției de conformitate, de adaptare sistematică a normelor interne la reglementările în domeniu, precum și continuarea consultării cu autoritățile de reglementare, supraveghere și control.

COMISIA DE RECUPERARE CREDITE NEPERFORMANTE

Comisia de recuperare credite neperformante dezbate problemele specifice cu care se confruntă acest sector de activitate și contribuie la perfecționarea reglementărilor pe segmentul recuperării creanțelor bancare.

GRUPUL UTILIZATORILOR SWIFT

Grupul utilizatorilor SWIFT analizează problemele tehnice și operaționale ale comunității SWIFT, monitorizează stadiul proiectelor derulate de comunitatea SWIFT și organizează periodic sesiuni de pregătire profesională, cu participarea experților SWIFT.

COMISIA DE SECURITATE IT&C

Comisia de securitate IT&C are ca obiective identificarea unor soluții comune pentru problemele de securitate a sistemelor informatice și de comunicații care apar în activitatea curentă a instituțiilor de credit și definirea unor practici comune la nivelul sistemului bancar pentru prevenirea și rezolvarea acestor probleme.

COMISIA DE RESURSE UMANE

Comisia de resurse umane propune actualizarea ocupațiilor specifice din nomenclatorul COR și colaborează la elaborarea standardelor ocupaționale, analizând problemele aferente activităților de școlarizare și perfecționare a forței de muncă.

COMISIA DE SECURITATE BANCARĂ

Comisia de securitate bancară are ca preocupări securitatea fizică a instituțiilor de credit, întrunirile membrilor săi constituind un permanent schimb de experiență pe linia protecției băncilor, a organizării unor cursuri de specializare pentru responsabilii cu securitatea fizică în băncile comerciale.

COMISIA PENTRU CREDIT IPOTECAR

Comisia pentru credit ipotecar contribuie la alinierea legislației bancare naționale la Directivele europene în materie și soluționează problemele specifice domeniului, inclusiv prin participarea directă și nemijlocită la activitatea comisiilor de specialitate ale Federației Ipotecare Europene.

COMISIA DE COMUNICARE

Comisia de comunicare propune acțiuni sub egida ARB care prezintă activitatea comunității bancare și urmăresc consolidarea imaginii și reputației sistemului bancar românesc, promovarea unor proiecte de interes sectorial sau chiar național și educarea financiar-bancară a clienților.

COMISIA DE CONTABILITATE

Comisia de contabilitate are ca obiectiv principal pregătirea sistemului bancar pentru aplicarea Standardelor Internaționale de Raportare Financiară și se ocupă de adaptarea și completarea legislației în domeniul contabilității în conformitate cu legislația europeană.

COMISIA DE AUDIT INTERN

Comisia de audit intern dezbate problemele cu care se confruntă băncile în materia auditului intern, aspectele legate de reglementările interne și internaționale în domeniu, oportunitățile de școlarizare și de certificare a funcției de auditor intern.

COMISIA PENTRU SISTEMUL DE RAPORTĂRI SIR-BNR

Comisia SIRBNR a avut o contribuție activă în faza de analiză a sistemului de raportare către BNR, prin propuneri referitoare la eliminarea redundanțelor și necorelărilor întâlnite în vechiul sistem, precum și propuneri și observații privind fișele indicatorilor, fișele de metadata și fișele raportărilor pentru noul sistem.

COMISIA ANTI-FRAUDĂ

Comisia antifraudă are ca obiectiv principal stabilirea de politici și practici comune în domeniul prevenirii și al combaterii fraudelor bancare pentru minimizarea impactului acestora asupra băncilor.

COMISIA DE NUMERAR

Comisia de numerar analizează și soluționează problemele care țin de operațiunile cu numerar în relația cu Banca Națională a României și între instituțiile de credit.

COMISIA BASEL

Comisia Basel s-a constituit pentru susținerea proiectului comun BNR - ARB pentru implementarea prevederilor Noului Acord de Capital Basel III la nivelul sistemului bancar.

COMISIA PENTRU PIEȚE DE CAPITAL ȘI TREZORERIE

Comisia piețe de capital și trezorerie dezbate problemele legate de operațiunile specifice acestei piețe, precum și reglementările interne și internaționale în domeniu.

COMISIA DE AFACERI DOCUMENTARE

Comisia de afaceri documentare se ocupă de problematica decontărilor comerciale internaționale.

GENERAL MEETING
BOARD OF DIRECTORS
EXECUTIVE MANAGEMENT
TECHNICAL COMMISSIONS

LEGAL COMMISSION

The Legal Commission analyses and identifies solutions for the legal issues which concern the banking community, the legal and normative framework, bringing its contribution to aligning national banking legislation with the relevant European directives.

LEI OPERATIONS AND SETTLEMENT COMMISSION

The Lei Operations and Settlements Commission analyses the matters specific to settlement operations in the national currency (Credit Transfers, Direct Debits and debit instruments) and contributes to the amending and updating of specific regulations, including in self-regulatory processes.

LENDING COMMISSION

The Lending Commission debates on the specific issues facing this sector and contributes to improving the regulations relevant to lending and its ancillary business.

TAXATION COMMISSION

The Taxation Commission analyses taxation issues with direct impact upon the financial results of credit institutions and initiates proposals to amend and supplement fiscal legislation.

CARD OPERATIONS COMMISSION

The Card Operations Commission analyses the regulatory framework and practical, daily issues as regards card operations, monitors harmonisation with European standards of card operations and has been concerned with identifying common solutions to prevent and curb fraud in card operations, considering that it has been going up lately.

EUROPEAN FUNDS COMMISSION

The European Funds Commission contributes actively to improving the legal framework for raising European funds, together with all the parties involved, the aim being to enhance the absorption rate of European funds in Romania.

COMMISSION FOR THE SEPA PROJECT

The SEPA Commission is a consultative body set up by the RBA to implement the unique area for euro payments – Single Euro Payments Area SEPA - a project deployed by the European payment industry in order to harmonize and restructure national payment markets, by implementing new technical standards and common rules for payments' processing.

COMPLIANCE COMMISSION

The Compliance Commission has as main goal to consolidate the compliance function, to systematically adapt internal norms to the regulations in the field and to continue consultations with authorities having duties in the field of regulating, supervising and controlling.

BAD LOANS RETRIEVAL COMMISSION

The Bad Loans Retrieval Commission debates the specific problems this activity sector has to challenge and contributes to concluding the regulations regarding the recoverability of bad loans area.

SWIFT USERS GROUP

The SWIFT Users Group analyses the technical and operational issues of the SWIFT community, monitors the stages of the projects rolled out by the SWIFT community and organizes, periodically, training sessions with the participation of SWIFT experts.

IT&C SECURITY COMMISSION

The IT&C Security Commission has as goals to analyse and find common solutions to the IT&C security problems which occur in the everyday business of credit institutions and to define a common practice across the banking sector in preventing and solving these issues.

HUMAN RESOURCES COMMISSION

The Human Resources Commission proposes updating the jobs specific to the banking industry in the Classification of Occupations in Romania (COR) and collaborates in the drawing up of occupational standards, analysing issues pertaining to training the labour force.

BANKING SECURITY COMMISSION

The Banking Security Commission is concerned with the physical security of credit institutions, the meetings of its members constituting an ongoing exchange of experience regarding banks' protection, by organizing specialization training courses for the people in charge with the physical security of commercial banks.

MORTGAGE LENDING COMMISSION

The Mortgage Lending Commission contributes to aligning the national banking legislation with the European relevant Directives and solves the issues specific to this field, including by directly attending the activity of specialised commissions of the European Mortgage Federation.

COMMISSION FOR PUBLIC RELATIONS

The Commission for Public Relations proposes action under the RBA aegis which presents the activities of the banking community and works to consolidate the image and reputation of the Romanian banking sector, by promoting projects of sector or even national interest, and action with view to enhance customers' financial and banking education.

ACCOUNTING COMMISSION

The Accounting Commission has as main target preparing the banking sector for the implementation of International Financial Reporting Standards (IFRS) and deals with adapting and supplementing the legislation in the field of accounting, in line with European legislation.

INTERNAL AUDIT COMMISSION

The Internal Audit Commission debates upon the issues facing banks regarding internal audit, aspects related to the internal and international regulations in the field, the opportunities for training and certifying the internal auditor position.

SIRBNR REPORTING COMMISSION

The SIRBNR Reporting Commission has had an active contribution in the analysis stage of the reporting-to-NBR system, via proposals regarding eliminating redundancies and the lack of correlation existing in the old system, as well as proposals and remarks concerning the ratios' cards, the metadata cards and the reporting cards for the new system.

ANTI - FRAUD COMMISSION

The Anti-fraud Commission has as main goal to establish common policies and practices regarding the issues related to preventing and combating banking fraud in order to mitigate its impact upon banks.

CASH COMMISSION

The Cash Commission analyses and solves issues pertaining to cash operations in the relationship with the National Bank of Romania and with other credit institutions.

BASEL CAPITAL ACCORD COMMISSION

The Basel Capital Accord Commission was set up to support the common NBR-RBA project to implement the provisions of the new Basel III Capital Accord across the banking sector.

CAPITAL MARKET AND TREASURY COMMISSION

The Capital Markets and Treasury Commission debates matters related to operations specific to this market as well as internal and international regulations in the field.

DOCUMENTARY OPERATIONS COMMISSION

The Documentary Operations Commission deals with international settlement.

OBIECTIV STRATEGIC 1:

ALINIEREA LA MEDIUL SISTEMULUI BANCAR DIN ZONA CENTRALĂ ȘI EST EUROPEANĂ PRIN EFICIENȚĂ, COMPETITIVITATE ȘI STABILITATE

- 1.1.** Contribuția la adaptarea cadrului legislativ românesc la legislația europeană și transpunerea Directivelor Europene în spiritul în care au fost create
- 1.2.** Contribuția sistemului bancar ca principal finanțator al economiei românești la integrarea economică a României în zona centrală și est europeană
- 1.3.** Participarea la construcția mecanismelor europene și accesul direct la informații privind deciziile în acest domeniu - asigurarea dialogului, colaborării, schimbului de experiență și bune practici
- 1.4.** Promovarea sistemului bancar românesc ca parte activă a sistemului bancar european

OBIECTIV STRATEGIC 2:

CONTRIBUȚIA SISTEMULUI FINANCIAR BANCAR LA PROSPERITATEA ECONOMICĂ A ȚĂRII

- 2.1.** Educația Financiară
- 2.2.** ARB - partener de încredere al instituțiilor guvernamentale în stabilirea și adoptarea de măsuri și promovarea unei legislații care să stimuleze economia de piață în general și piața financiar-bancară în special
 - 2.2.1.** Poziționarea ARB ca partener de încredere în relația cu autoritățile publice (Parlament, Guvern, Ministere etc.)
 - 2.2.2.** Participarea activă a sistemului bancar la procesul de elaborare a politicilor economico-financiare, fiscale, etc. care au impact asupra acestuia
- 2.3.** Implicarea în alinierea la nivel european și la noile tendințe în domeniul plăților, precum și în dezvoltarea de produse inovative
- 2.4.** Implicarea în consolidarea resurselor necesare creșterii creditării și implicit a economiei românești
- 2.5.** Conlucrarea cu băncile membre pentru menținerea unor standarde ridicate de siguranță a operațiunilor și activității bancare
- 2.6.** Aportul comunității bancare la dezvoltarea pieței de capital

OBIECTIV STRATEGIC 3:

VOCEA AUTORIZATĂ A INDUSTRIEI FINANCIAR-BANCARE

- 3.1.** Îmbunătățirea continuă a comunicării
- 3.2.** Organizarea de manifestări ocazionale de aniversarea a 25 de ani de activitate a Asociației Române a Băncilor
- 3.3.** Creșterea transparenței activității bancare
- 3.4.** Eficientizarea fluxurilor bancare prin schimb de informații și bune practici
- 3.5.** Susținerea propunerilor comunității bancare de către companii specializate în domeniu
- 3.6.** Identificarea sectoarelor economice în contact direct cu băncile și dezvoltarea de alianțe cu acestea.

STRATEGIC OBJECTIVE 1:

ALIGNING WITH THE BANKING SECTOR ENVIRONMENT IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE VIA EFFICIENCY, COMPETITIVENESS AND STABILITY

- 1.1. Contribution to adapting the Romanian legal framework to the European legislation and transposition of European Directives by observing their spirit
- 1.2. The contribution of the banking sector as main financier of the Romanian economy to Romania's economic integration in Central and Eastern Europe
- 1.3. Participating to the building of European mechanisms and direct access to information regarding decisions in this field-assuring dialogue, collaboration, experience exchange and best practices
- 1.4. Promoting the Romanian banking sector as an active part of the European banking system

STRATEGIC OBJECTIVE 2:

CONTRIBUTION OF THE FINANCIAL AND BANKING SECTOR TO THE COUNTRY'S ECONOMIC PROSPERITY

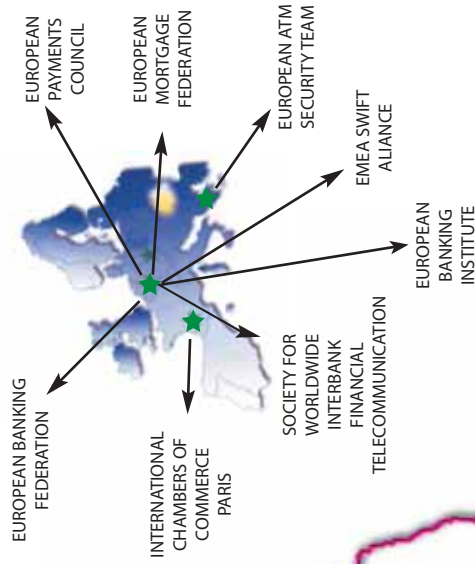
- 2.1. Financial Education
- 2.2. RBA - a reliable partner of government institutions in establishing and adopting measures and promoting a legislation that stimulates the market economy in general and the financial & banking market in special
 - 2.2.1. Positioning the RBA as a reliable partner in the relationship with public authorities (Parliament, Government, Ministries etc.)
 - 2.2.2. Active participation of the banking sector in the process of designing economic, financial and fiscal etc. policies with impact upon this system
- 2.3. Getting involved in aligning with European trends and with the new trends in the payments field and in developing innovative products
- 2.4. Getting involved in the consolidation of the resources necessary to boost lending and implicitly the Romanian economy
- 2.5. Cooperating with member banks in order to maintain high standards pertaining to the security of banking and of banking operations
- 2.6. The contribution of the banking community to the development of the capital market

STRATEGIC OBJECTIVE 3:

THE AUTHORISED VOICE OF THE FINANCIAL AND BANKING INDUSTRY

- 3.1. Improving communication on on-going basis
- 3.2. Organizing events to celebrate 25 years of activity of the Romanian Banking Association.
- 3.3. Enhancing the transparency of banking
- 3.4. Smoothing banking flows via information exchange and best practices
- 3.5. Supporting the proposals of the banking community by companies specialized in the field
- 3.6. Identifying the economic sectors in direct contact with banks and developing alliances with them.

REPREZENTARE ARB / THE RBA REPRESENTATION



- Institutul Bancar Român
- Comisia de agrementare a sistemelor de securitate mecanică
- Programul Jeremie
- Comitetul de Monitorizare POS CCE
- Platforma de educație financiară
- Oficiul Național de Prevenire și Combateră a Spăierii Banilor
- Consiliul Fiscal
- Parchetul ICCJ - proiect parteneriat public - privat antifraudă
- MECRMA - Grupul pentru evaluarea impactului economic al actelor normative asupra întreprinderilor mici și mijlocii (GEIEAN)
- Platforma de Dialog Permanent și Colaborare - Ministerul Justiției și Mediului de Afaceri
- Comisia pentru monitorizarea mecanismelor și instrumentelor de susținere a exportului
- Asociația Română pentru Standardizare
- Consiliul de export
- Comitetul Național SEPA
- Organizația Suport Aderare Scheme SEPA (NASO)
- Comisia interinstituțională de elaborare a Strategiei Naționale de Export
- Consiliul Consultativ pentru dezvoltarea IMM-urilor
- Consiliul Interinstituțional pentru Acordul de Parteneriat
- Asociația Infocons - Proiectul European - SYPCIT (System for Prevention and Combat Identity Theft)
- Comitetul de Coordonare al Evaluării Programului Operational Competitivitate 2014 - 2020
- Grup Național Membri SWIFT
- Grup Național Utilizatori SWIFT

SE SCRIE ISTORIA

A LUAT FIINTA ASOCIATIA ROMANA A BANCILOR

8 Iulie 1991. Este data la care a avut loc prima adunare generală a Asociației Române a Băncilor, marcând începerea activității după ce s-a dobândit personalitate juridică prin hotărâre judecătorească.

ARB (denumirea prescurtată) constituie o asociație menită să reprezinte și să apere interesele profesionale ale membrilor săi, în relația cu autoritățile, să promoveze principiile ale politicii bancare, să realizeze dialogul interbancar, să asigure o colaborare valabilă cu mijloacele de informare. Între obiectivele principale urmărite de asociație se înscriu crearea unui sistem informațional propriu legat de evoluțiile și perspectivele dezvoltării activității bancare, precum și înființarea unui Centru de formare și per-

fecționare profesională în domeniul bancar.

Din ARB pot face parte numai societăți bancare, cu capital de stat, particular sau mixt, inclusiv sucursale ale băncilor străine din România.

Adunarea generală reprezintă organul suprem de conducere. Consiliul de administrație este organ deliberativ și decizional care se întrunește periodic, pentru a hotărî asupra problemelor esențiale. Activitatea curentă este condusă de secretarul general.

Sediul provizoriu al Asociației Române a Băncilor este în București, Calea Victoriei nr. 22-24, sector 3 (în localul Băncii Române de Comerț Exterior), unde îi poate fi adresată corespondența până la mutarea în localul propriu.



Membrii fondatori ai
ASOCIAȚIEI ROMÂNE A BĂNCILOR

1 Banca S.A.
2 Banca Română de Comerț Exterior S.A.
3 Banca Comerțului Internațional S.A.
4 Banca S.A.
5 Banca Agrară S.A.
6 Banca Națională pentru Dezvoltare S.A.
7 Banca S.A.

8 Casa de Economii și Creditare
9 Banca Cooperativă "Ion Titu" S.A.
10 Trilateral Bankers Bank - sucursala București
11 Mar Bankers Bank - sucursala București
12 Banca France Română - sucursala București
13 Banca France Română - sucursala Brașov
14 Banca Generală - București

Conducerea
Asociației Române a
Băncilor

Președinte:
Din Cornelia Păunel
Prim vicepreședinte:
Constantin Dand
Vicepreședinte:
Felix Bărb
Secretar general:
Bela Popov

ASOCIAȚIA ROMÂNĂ A BĂNCILOR

ANUL

PAGINI DIN ISTORIA ARB

PUNCTE DE REPER

1991

- ARB a devenit membră corespondentă a Federației Bancare Europene;
- s-a constituit Institutul Bancar Român;
- ARB a participat la elaborarea primei Legi bancare;

1992

- primele bănci românești s-au conectat la SWIFT;
- au fost introduse primele cărți de credit și s-a creat piața cardurilor;

1994

- a fost înființată ROMCARD;

1996

- a fost înființat Fondul de Garantare al Depozitelor în Sistemul Bancar;

1997

- a fost înființată Centrala Incidentelor de Plăți;

1998

- ARB a contribuit la revizuirea Legii bancare;
- ARB a devenit membră asociată a Federației Bancare Europene;

1999

- a fost înființat Oficiul Național pentru Prevenirea și Combaterea Spălării Banilor;

2000

- a fost înființată Centrala Riscurilor Bancare;

2001

- a fost înființat TransFonD;

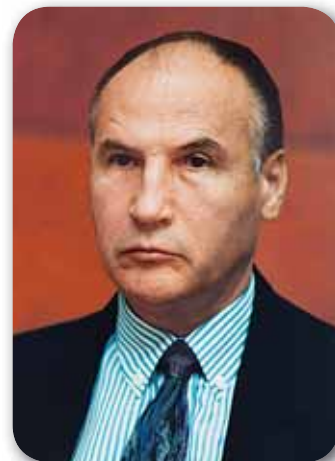
2004

- s-a înființat Biroul de Credit;
- au fost introduse codurile IBAN în România;
- ARB a devenit membră a Forumului Interbalcanic al Asociațiilor Bancare;

PREȘEDINȚII ARB



DAN CORNELIU PASCARIU
1991 - 1994



CONSTANTIN DUNĂ
1994 - 1998

2005

- a intrat în funcțiune Sistemul Electronic de Plăți;
- ARB s-a implicat în procesul denominării monedei naționale;

2007

- ARB a devenit membră cu drepturi depline a Federației Bancare Europene;
- a intrat în funcțiune Sistemul de raportări al instituțiilor de credit la BNR - SIRBNR,
- s-au aplicat noile prevederi ale Regulilor și Uzațelor Internaționale care reglementează acreditivile documentare - Publicația 600 a ICC Paris;
- ARB a devenit membră a Consiliului European al Plăților și a fost demarat proiectul SEPA în România;
- ARB a devenit organizație suport pentru aderarea la schemele SEPA a instituțiilor de credit din România;



HIGHLIGHTS



ION GHICA
1998 - 2000



RADU GRAȚIAN GHEȚEA
2000 - 2015



SERGIU BOGDAN OPRESCU
2015 - prezent

1991

- RBA became correspondent member of the European Banking Federation
- Romanian Banking Institute was established
- RBA took part to the drawing up of the first Banking Law

1992

- first Romanian banks connected to SWIFT
- first credit cards were introduced and the cards market was created

1994

- ROMCARD was set up

1996

- Bank Deposit Guarantee Fund was set up

1997

- Payment Incidents Register was established

1998

- RBA took part to the reviewing of the Banking Law
- RBA became an associate member of the European Banking Federation

1999

- National Office for Preventing and Combating Money Laundering was set up

2000

- Central Credit Register was set up

2001

- TransFonD was established

2004

- Credit Bureau was set up
- IBAN codes were introduced in Romania
- RBA became a member of the Interbalkan Forum of Banking Associations

2005

- The Electronic Payment System was set up
- RBA was involved in the national currency redenomination process



PAGINI DIN ISTORIA ARB

PUNCTE DE REPER

2008

- s-au aplicat prevederile Noului Acord de Capital Basel II;
- s-a elaborat convenția privind decontarea interbancară a instrumentelor de debit;
- a devenit operațional Sistemul de decontare electronică a instrumentelor de plată de debit cecuri, cambii, bilete la ordin;
- primele bănci din România au aderat la Schema SEPA Credit Transfer;

2009

- a fost elaborat și adoptat Codul de Etică Bancară la nivelul sistemului bancar românesc;
- ARB a devenit membră cu drepturi depline a Federației Ipotecare Europene;
- ARB a devenit membră a European SWIFT Alliance;

2010

- au fost adoptate Regulile Comune privind Mobilitatea Conturilor emise de European Banking Industry Committee (EBIC);
- a fost susținută înființarea entității cu sarcini în mediere în sistemul financiar - bancar;
- s-au aplicat noile reguli internaționale ce guvernează materia scrisorilor de garanție bancară - Publicația ICC Paris 758;
- primele bănci din România au aderat la schema SEPA Direct Debit;



2011

- a fost realizată campania națională de educație financiară cu sprijinul Televiziunii Române, audiența atinsă în anul 2012 la nivel național fiind de o jumătate de milion de telespectatori per filler;
- aplicarea coordonată a prevederilor Ordinului ANPC nr. 164/2011 privind unele măsuri de informare a consumatorilor de către societățile financiare bancare și nebancale;
- s-au aplicat noile prevederi ale Regulilor Internaționale INCOTERMS;

2012

- au fost implementate Standardele Internaționale de Raportare Financiară, inclusiv modificările de Cod Fiscal aferente și corelația cu politica prudențială a BNR;
- a fost elaborat cadrul de auto-reglementare în domeniul plăților în lei;
- au fost lansate Schemele de transfer credit SEPA RON și sistemului TransFonD SENT SEPA RON.

HIGHLIGHTS

2007

- RBA became full member of the European Banking Federation
- the system for credit institutions' reporting to the NBR - SIRBNR went live
- new provisions for the Uniform Customs and Practices regulating documentary credits - UCP 600 of ICC Paris were enforced
- RBA became a member of the European Payments Council and kicked off the SEPA project in Romania
- RBA became the support organisation for credit institutions of Romania adhering to the SEPA Scheme

2008

- the provisions of the new Basel II Capital Accord were implemented
- the convention for the interbank settlement of debit instruments was drawn up
- the electronic settlement system became operational for debit payment instruments - cheques, bills of exchange, promissory notes
- the first banks of Romania adhered to the SEPA Credit Transfer Scheme

2009

- the Banking Ethics Code was drawn up and adopted across the Romanian banking system
- RBA became full member of the European Mortgage Federation
- RBA became a member of the European SWIFT Alliance



2010

- the Common Rules for account switching issued by the European Banking Industry Committee (EBIC) were adopted by the Romanian banking community
- the setting up of the entity with duties in mediation in the financial and banking sector was supported
- the new international rules governing the matter of bank letters of guarantee - Publication ICC Paris 758 were applied
- the first banks in Romania adhered to the SEPA Direct Debit scheme

2011

- a national campaign for financial education was carried out with the support of the Romanian Television, the audience reached in 2012 at national level standing at half a million watchers per filler.
- the coordinated enforcement of the provisions of the ANPC order no. 164/2011 on some measures to inform consumers, conducted by financial, banking and non-bank financial institutions.
- the new international INCOTERMS rules were applied

2013

- asigurarea condițiilor tehnice, organizatorice și logistice pentru a pune în aplicare noul Acord de Capital Basel III - CRD4;
- modernizarea noilor versiuni ale SEPA Credit Transfer Scheme lei și pregătirea pentru adoptarea schemelor SDD în RON;
- contribuția la alinierea cadrului legal și instituțional care să permită emiterea de obligațiuni ipotecare;
- a fost lansată campania națională de educație financiară pentru întreprinderile mici și mijlocii;

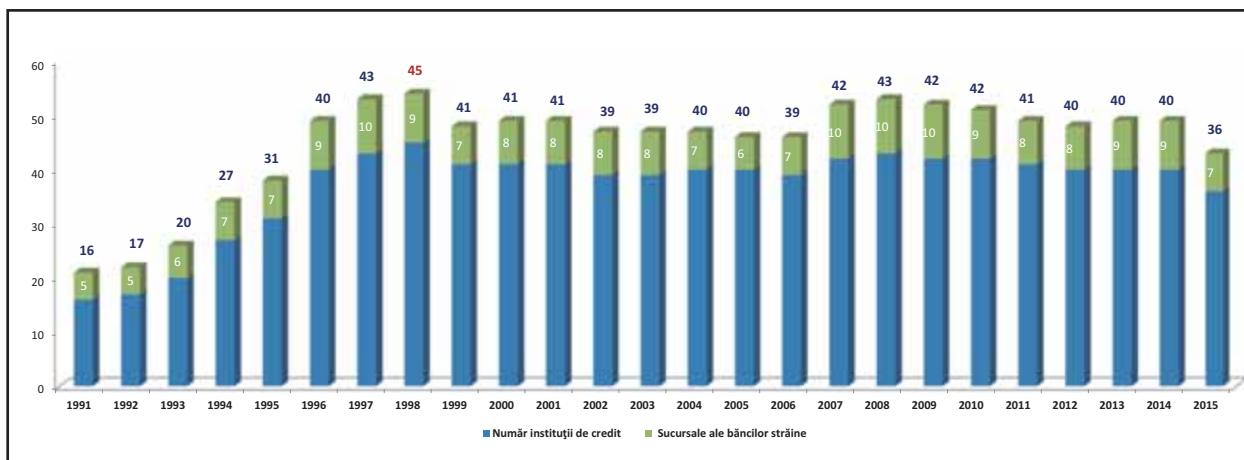
2014

- Modificarea și finalizarea Legii Insolvenței;
- Furnizarea de condiții tehnice, organizaționale și logistice pentru implementarea în totalitate a noului Acord de Capital Basel III - CRD4;
- Asigurarea guvernanței Schemelor Naționale de Plăți prin Comitetul de Administrare a Schemelor;
- Proiectarea unui sistem de indici denumit Barometrul Sistemului Bancar;
- Finalizarea Protocolului de colaborare ARB – ANAF privind accesul instituțiilor de credit la baza de date a ANAF-ului, cu scopul de a verifica autenticitatea documentelor doveditoare privind veniturile solicitanților de împrumuturi.

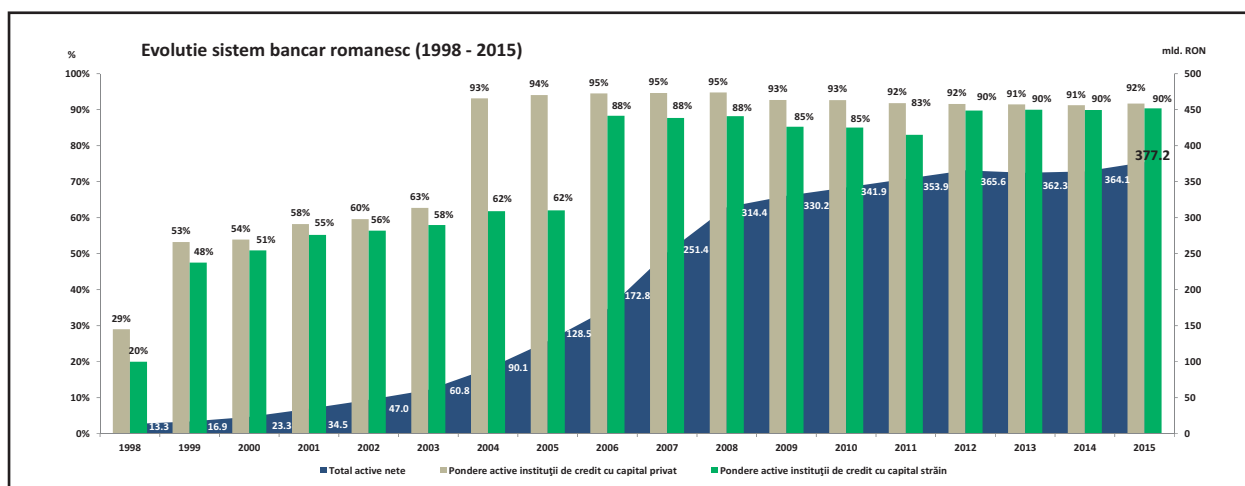
2015

- Înființarea Centrului de Soluționare Alternativă a litigiilor din sistemul bancar
- Lansarea site-ului de educație financiară www.educatiefinanciara.info
- Contribuția la modificarea și completarea legii 32/2006 privind obligațiunile ipotecare
- Contribuția la definitivarea Legii 151/2015 privind procedura insolvenței persoanelor fizice
- Încheiere protocol MADR-AFIR-ARB pentru accelerarea accesării fondurilor europene.

Evoluția sistemului bancar



Sursa: BNR



2012

- the International Financial Reporting Standards were implemented, including the underlying Fiscal Code amendments and the correlation with NBR's prudential policy;
- the self-regulatory framework for lei payments was devised;
- the SEPA Credit Transfer Scheme RON and the TransFonD SENT SEPA RON system were launched

2013

- providing the technical, organizational and logistic conditions to implement the new Basel III Capital Accord - CRD4;
- modernizing the new versions of the lei SEPA Credit Transfer Scheme and preparing to adopt the RON SDD Scheme;
- contribution to aligning the legal and institutional framework to allow for the issuance of covered bonds;
- the national campaign for financial education for SMEs was launched;

2014

- Amending and finalising the Insolvency Law;
- Providing the technical, organizational and logistic conditions to fully implement the new Basel III Capital Accord - CRD4;
- The governance of the National Payment Schemes via the Scheme Management Committee set up in the RBA;
- Devising an index system called the Banking Sector Barometer;
- Finalizing the collaboration Protocol RBA – NAFA for the access of credit institutions to NAFA's data base in order to check the authenticity of documents that prove the revenues of loan applicants.

2015

- Setting up the Alternative Bank Dispute Resolution Centre
- Launching the site on financial education www.educatiefinanciara.info
- Contribution to amending and supplementing Law no. 32/2006 on covered bonds
- Contribution to the completion of Law no. 151/2015 on personal insolvency
- Concluding a protocol among MADR-AFIR-ARB in order to accelerate the absorption of European funds.



PERSPECTIVELE MACROECONOMICE ALE ROMÂNIEI



În 2015, Produsul Intern Brut (PIB) al României a fost, în termeni reali, mai mare cu 3,8%, în comparație cu anul 2014. În 2015, în România, PIB-ul pe cap de locuitor exprimat ca Paritatea Puterii de Cumpărare (PPC) standard s-a situat la 57% din media UE, mai mare cu 50% dacă este să îl comparăm cu cel înregistrat în 2010. Previiziunile pentru anul 2016 indică un avans al Produsului Intern Brut de 3,5 - 4%.

În anul 2015, rata anuală a inflației și-a continuat tendința descrescătoare. Potrivit Institutului Național de Statistică, prețurile de consum în luna decembrie 2015, comparativ cu luna decembrie 2014, au fost mai mici cu - 0,9%, măsurate prin IPC (Indicele prețurilor de consum) și cu - 0,7%, măsurate prin IAPC (Indicele prețurilor de consum armonizat).

Banca Națională a României arată în Raportul anual că politica monetară va continua să urmărească readucerea pe termen mediu a ratei anuale a inflației în linie cu ținta staționară de inflație, într-o manieră care să contribuie la realizarea unei creșteri economice sustenabile.

Anul trecut, rata șomajului era de 5,1%, în scădere de la 5,29%, înregistrată în anul 2014. România ia în calcul intrarea în zona euro posibil după anul 2019 și aderarea la Uniunea Bancară Europeană.

Deși criteriile de convergență nominală sunt palpabile, experiența diferitelor state în timpul crizei ne-a arătat că trebuie efectuate și alte reforme înainte de a adera la zona euro.

Poziția fiscală este sustenabilă, considerând ca deficitul bugetar este sub 3% din PIB, mai exact era de 1,5% din PIB în 2015 (1,7% din PIB în 2014) și că datoria publică este de sub 60% din PIB, aceste praguri fiind stabilite prin criteriile de convergență. Procentul datoriei publice din PIB este unul dintre cele mai scăzute din UE, i.e. 38,4% din PIB în 2015 și se estimează că se va stabiliza sub 40% din PIB pe termen mediu.

Conform unor previziuni recente pentru anul 2016, deficitul prezent al contului curent se așteaptă să se situeze între 1% și 2% din PIB. Deficitul de cont curent se situa la 1,1% din PIB în anul 2015.

Canalul reprezentat de fondurile europene nu este încă utilizat la potențialul sau maxim, luând în considerare faptul că, în prezent, absorbția se situează la 69%. Comunitatea bancară din România este interesată în a contribui activ la îmbunătățirea cadrului general de atragere a fondurilor europene împreună cu toate părțile implicate, scopul fiind acela ca România să își mărească rata de absorbție a fondurilor europene.

MACROECONOMIC OUTLOOK FOR ROMANIA



In 2015, Romania's Gross Domestic Product (GDP) was, in real terms, larger by 3.8%, compared to the year 2014. In 2015, in Romania, GDP per capita expressed as the Standard Purchasing Parity (SPP) stood at 57% of the EU average, up compared to the 50% registered in 2010. The forecasts for 2016 indicate the economic growth amounting to 3.5 - 4%.

In 2015, the annual inflation rate continued its downward trend. According to the National Institute for Statistics, consumer prices in December 2015 compared to December 2014 were lower by - 0.9%, measured via the CPI and by - 0.7%, measured via the HCPI (Harmonised Consumer Price Index).

The National Bank of Romania mentions in its annual Report that monetary policy will continue to attempt to bring the annual inflation rate on medium-term in line with the inflation target, in a manner that would bring about sustainable economic growth.

Last year, the unemployment rate stood at 5.1%, down from the 5.29% registered in 2014. Romania contemplates entering the euro area, possibly after 2019, and adhering to the European Banking Union. Although the nominal convergence criteria are tangible, the

experience of different states during the crisis has shown us that additional reforms must be made before joining the euro area.

The fiscal standing is sustainable, considering that the budget deficit was under 3% of the GDP, more precisely it was 1.5% of the GDP in 2015 (1.7% of the GDP in 2014), and that the public debt was under 60% of the GDP, these thresholds being established by the convergence criteria. The percentage of the public debt against the GDP is one of the lowest in the EU, 38.4% of the GDP in 2015, and is estimated to stabilize under 40% of the GDP on medium-term. According to the recent forecasts for 2016, the current account deficit is expected to stay between 1% and 2% of the GDP. The current account deficit was 1.1% of the GDP in 2015.

The channel represented by European funds is still not used to its maximum potential, taking into account that the current absorption stood at 69%. The banking community of Romania is interested in contributing actively to improving the general framework of raising European funds alongside all the parties involved, the purpose being to increase the absorption rate of European funds in Romania.

SECTORUL BANCAR DIN ROMÂNIA

Sistemul bancar românesc și-a demonstrat stabilitatea structurală și pe parcursul anului 2015, prin menținerea la nivel adecvat a indicatorilor de solvabilitate și lichiditate. S-au înregistrat îmbunătățiri în ceea ce privește optimizarea calității portofoliului de active dar și privind profitabilitatea.

Aproximativ 90,2% din activele sistemului bancar (aprox 84 miliarde euro) sunt deținute de instituții cu capital străin, potrivit datelor BNR la luna iunie 2016.

Riscurile implicate în procesul de conturare, transpunere și respectare a reglementărilor post criză constau în posibilitatea restrângerii expunerii instituțiilor de credit cu capital străin.

Sistemul bancar este marcat de o perioadă în care fuziunile și achizițiile vor conduce la o mai mare concentrare, numărul instituțiilor de credit în sistemul bancar românesc fiind de 37 în prezent, față de 43 de bănci înainte de criză. Structura sectorului bancar românesc la finele anului 2015 include două bănci cu capital integral sau majoritar de stat, patru instituții de credit cu capital majoritar privat autohton, 23 de bănci cu capital majoritar străin și 7 sucursale ale unor bănci străine.

Din punct de vedere al originii acționarilor în funcție de active, băncile cu capital austriac dețin o cotă de piață de 33,3%, urmate de băncile cu capital francez cu 13,5% și grecesc cu 10,6%, potrivit datelor BNR la finele anului 2015.

Grupa băncilor cu active de peste 5% în volumul total al activelor sistemului deține o pondere de 71,3% la finele anului 2015, în creștere cu 4,3 puncte procentuale comparativ cu decembrie 2014, în timp ce grupa băncilor de mărime mijlocie (cu active cuprinse între 1% și 5%) deține 22,4% (în scădere cu 3,9 puncte procentuale față de decembrie 2014), iar cea a băncilor cu active sub 1% avea o pondere de 6,3%, potrivit Raportului Băncii Naționale a României. Datele BNR arată că volumul capitalului social aferent sectorului bancar românesc era la 31 decembrie 2015 de 25,14 miliarde lei.

Sistemul bancar românesc și-a demonstrat stabilitatea structurală fiind, de altfel, printre puținele sectoare bancare din Uniunea Europeană care nu a avut nevoie pe perioada crizei de sprijin din partea statului.

Indicatorii de prudență bancară s-au menținut la valori adecvate, semnificativ peste pragurile minime

reglementate. Rata de solvabilitate s-a menținut la un nivel ridicat, de 19,10% în iunie 2016, în condițiile în care pragul minim stabilit conform cadrului de reglementare european CRD IV/CRR este de 8%.

Curățarea bilanțurilor și schimbarea metodologiei de calcul a creditelor neperformante au condus la reducerea la jumătate a ponderii creditelor neperformante, rata NPL fiind de 11,30% în iunie 2016.

Prioritățile industriei bancare vizează menținerea rolului sistemului bancar de principal finanțator al economiei României, inclusiv prin demersuri pentru întărirea disciplinei financiare. În România, băncile asigură aproximativ 90% din finanțarea economiei. La nivel european, băncile reprezintă aproximativ 85% din întregul sistem financiar din UE. În SUA, companiile se finanțează prin credit bancar în proporție de doar 20%.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

Banca Națională a României (BNR), înființată în anul 1880, este, din perspectivă cronologică, cea de-a 16-a bancă centrală din lume.

Banca Națională a României, instituție publică independentă, are dreptul exclusiv de emisiune, fiind singura instituție autorizată să emită însemne monetare, ca mijloace legale de plată pe teritoriul României. BNR sprijină politica economică generală a statului, fără prejudicierea îndeplinirii obiectivului său fundamental privind asigurarea și menținerea stabilității prețurilor.

Conform Statutului BNR, principalele atribuții ale acesteia sunt:

- elaborarea și aplicarea politicii monetare și a politicii de curs de schimb;
- autorizarea, reglementarea și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit, promovarea și monitorizarea bunei funcționări a sistemelor de plăți pentru asigurarea stabilității financiare;
- emiterea bancnotelor și a monedelor ca mijloace legale de plată pe teritoriul României;
- stabilirea regimului valutar și supravegherea respectării acestuia;
- administrarea rezervelor valutare internaționale ale României.

Considerăm că ar trebui evitată orice nouă propunere legislativă și corectate legile existente care afectează disciplina de creditare și unde aplicabilitatea legii depinde de buna credință, mai ales acum când economia are nevoie de stabilitatea sistemului bancar și de resurse pentru creditare.

Constrângerile de reglementare existente la nivel european privind creditarea, înclinația spre economisire, reticenta în contractarea de noi credite pe fondul lipsei încrederii în evoluția economiei care a traversat criza și restructurarea portofoliilor băncilor au determinat ca raportul credite/depozite din sistemul bancar să devină subunitar. Raportul credite/depozite se situa la 83,66% la finele lunii iunie 2016.

Piața bancară din România este, în ritm similar cu toate sectoarele bancare din Uniunea Europeană, integratoare de noi reglementări în materie de creditare, plăți, economisire, rezolvare litigii, etc. Comunitatea bancară din România speră că se va respecta principiul uniformității reglementărilor la nivel european, fie că vorbim de directiva creditului ipotecar, de directiva conturilor de plăți de bază sau de alte reglementări. România a adoptat recent în legislație legea dării în plată.

Cu toate că în expunerea de motive s-au invocat transpunerea principiului din Directiva 17/2014 și caracterul social al legii, aceasta s-a aplicat retroactiv (contrar Directivei 17/2014) și nu face diferența între clienții care nu pot plăti sau nu mai vor să plătească.

Ajustarea adecvată a politicilor de creditare la care asistăm în această perioadă este consecința directă a aprobării legii dării în plată, în vederea menținerii stabilității sistemului bancar și în absența predictibilității cadrului juridic. Se transferă un efect negativ asupra creditării economiei reale.

Perspectivile sistemului bancar românesc sunt dependente printre altele și de concordanța actului

legislativ intern în materia bancară cu principiile impuse de directivele europene pentru reglementarea uniformă a sistemului bancar european. Orice abateri de la normele europene, în sensul introducerii în plan local a unei legislații mai defavorabile, mută opțiunile de investire de pe harta României.

Pentru investitorii existenți, coerența actului legislativ și predictibilitatea mediului de business sunt esențiale, iar în momentul în care nu se asigură aceste condiții, investitorul este într-un fel obligat să se replieze pe piețe ce oferă o mai mare stabilitate din toate punctele de vedere.

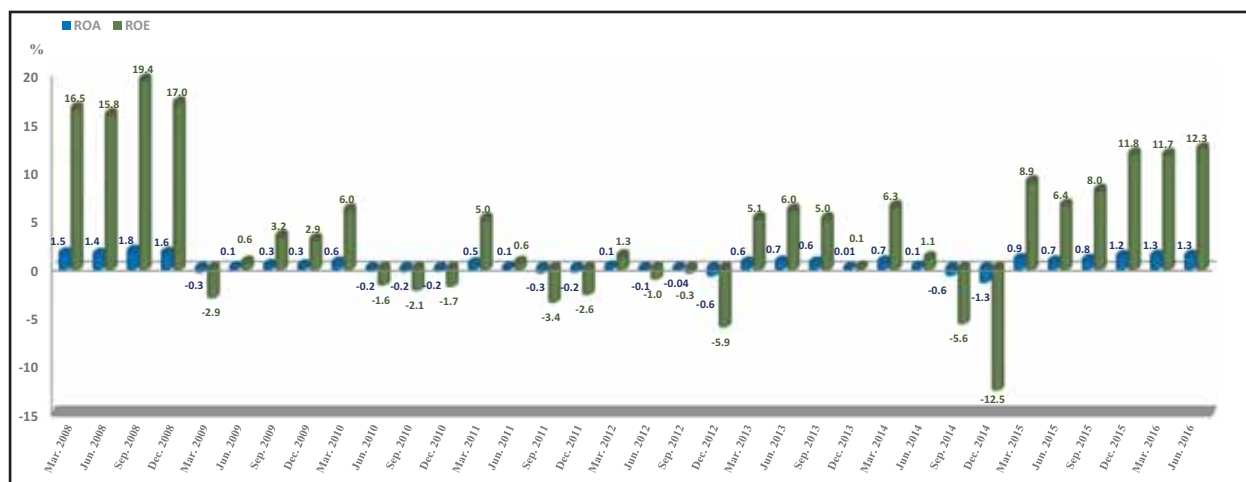
În perioada crizei, sistemul bancar românesc a trecut printr-o reajustare, numărul băncilor scăzând cu 15%, dar în același timp și sectorul bancar din regiune a ajustat costurile totale.

Sistemul bancar local a fost campionul "cost-cutting-ului" în regiune în perioada 2008-2013. Astfel, sistemul bancar din regiune a ajustat costurile totale cu angajații în scădere cu 6% în Ungaria și 17% în România, în timp ce în Cehia și Polonia aceste costuri au crescut cu 12% și 13%. Băncile au ajustat numărul de angajați în sistem până la 55.900, în timp ce numărul unităților bancare s-a restrâns până la 4.947 la finele anului 2015.

Acest fenomen s-a întâmplat în condițiile în care gradul de intermediere financiară în România este unul dintre cele mai reduse din Uniunea Europeană, de 30%, fiind de fapt un sfert din media europeană.

"Sectorul bancar românesc a consemnat la finele anului 2015 un profit net de 4,5 miliarde lei, progresele în curățarea bilanșurilor de creditele neperformante și evoluțiile macroeconomice interne reflectându-se într-un nivel mai redus al cheltuielilor nete cu deprecierea activelor financiare (provizioane IFRS)" se arată în Raportul anual BNR.

Rentabilizarea activelor și a capitalului sistemului bancar



Sursa: BNR

Cu toate că în anul 2015 s-a înregistrat un profit de 4,5 miliarde lei în perioada 2009-2015, sistemul bancar românesc a înregistrat o pierdere de 2,6 miliarde lei, în condițiile în care aportul nou de capital s-a cifrat în perioada menționată la peste 2,2 miliarde euro.

Strategia de dezvoltare a României ar trebui să includă tactici de atenuare a deficitelor în raport cu mediile europene, inclusiv pe linia creditării economiei reale. Lecțiile crizei ar trebui să fie deja învățate atât de bănci cât și de clienți. Creditarea responsabilă trebuie asumată corespunzător, fiind cheia dezvoltării economice fiindcă antrenează pe orizontală întreaga economie.

Se impune ca factorii implicați să conștientizeze importanța asigurării predictibilității mediului de business, respectarea drepturilor conform Constituției României și normelor europene, lăsând astfel calea deschisă pentru o relație corectă între bănci și clienții lor.

Comunitatea bancară este deschisă să contribuie la elaborarea unei strategii naționale care să aibă ca scop dezvoltarea economică a României. Economia României ar putea fi hrănită prin supapa fondurilor europene și prin angrenarea creditării în procesul de absorbție a fondurilor europene. Demararea proiectelor mari de investiții și accesarea fondurilor europene ar asigura un trai mai bun pentru români și locuri de muncă pentru cei care acum lucrează în străinătate.

Dacă nu luăm în calcul o majorare a creditării generată de nevoia de resurse crescute pentru finanțarea proiectelor mari sau cofinanțări ample pe zona fondurilor europene, atunci perspectiva este relativ staționară.

În această situație, estimăm o creștere a creditului neguvernamental de aproximativ 5% în ritm anual, acesta fiind cifrat la aproximativ 48,4 miliarde euro.

Avansul economisirii interne a compensat reducerea finanțărilor de la băncile mamă. Asistăm la un proces ordonat de dezintermediere financiară. Plasamentele trebuie să fie rentabile, altfel finanțarea pleacă acolo unde găsește o fructificare mai bună.

Resurse pentru creditare există, dar trebuie să existe încredere și pentru plasarea banilor. Depozitele au avansat în aprilie 2016 cu 10% în ritm anual, până la 56 miliarde euro. Și pentru a arăta că există încredere în sistemul bancar, trebuie menționat că depozitele au avansat cu 60% de la începutul crizei, din 2008.

Potrivit cercetării de piață "Educație financiară" realizată de GfK România în luna mai 2016, încrederea în bănci a crescut de la 33 % care aveau încredere ridicată în 2011 la 40%.

În plan intern trebuie adoptate măsuri pentru a impulsiona și nu distorsiona rolul instituțiilor financiare în societate. Trebuie evitată abordarea unei conduite care poate genera așteptări nerealiste în rândul clienților și afecta stabilitatea financiară. Comunitatea bancară din România apreciază că, mai ales în contextul financiar internațional actual, se recomandă menținerea încrederii într-un climat investițional propice creșterii intermedierei financiare de care să beneficieze populația, companiile și statul român, astfel încât să contribuie la dezvoltarea economică a României și la creșterea nivelului de trai al fiecărui consumator în parte.



THE ROMANIAN BANKING SECTOR

The Romanian banking sector maintained its structural stability during the year 2015, by maintaining at adequate levels its solvency and liquidity ratios. Improvements as regards the asset portfolio quality optimization and profitability were witnessed.

About 90.2% of bank assets (about €84 billion) are held by institutions with foreign capital, according to the NBR data of June 2016.

The risks involved in the process of shaping, transposing and complying with post-crisis regulations pertain to the possibility of the shrinking of the exposure of credit institutions with foreign capital.

The banking system has been marked by a period when mergers and acquisitions have led to more concentration, the number of credit institutions in the Romanian banking sector standing currently at 37, compared to 43 banks before crisis. At the end of 2015, the Romanian banking sector structure included two banks with full or majority Romanian capital, four credit institutions with majority domestic, private capital, 23 banks with majority foreign capital and 7 branches of foreign banks.

From the point of view of shareholders' origin function of assets, the banks with Austrian capital have a market share of 33.3%, followed by the banks with French capital, i.e. 13.5% market share and those with Greek capital, i.e. 10.6% market share, according to the NBR data at the end of 2015.

The group of the banks with assets of over 5% from the total volume of banking sector assets held a weight of 71.3% at the end of 2015, up by 4.3% compared to December 2014, while the group of middle-sized banks (with assets between 1% and 5%) held 22.4% (down by 3.9% compared to December 2014), and the banks with assets under 1% had a weight of 6.3%, according to the National Bank of Romania Report.

The NBR data shows that the volume of equity capital in the Romanian banking sector stood on 31 December 2015 at 25.14 billion lei.

The Romanian banking sector has demonstrated its structural stability being among the few banking sectors from the European Union which did not need the state's support during the crisis.

The banking prudence ratios were maintained at adequate levels, significantly over the minimum

regulated thresholds. The solvency rate was maintained at a high level, i.e. 19.10% in June 2016, taking into account that the minimal threshold set in conformity with the European regulatory framework CRD IV/CRR is 8%.

Balance sheet cleaning and the NPL calculation methodology changing have led to the halving of the NPL weight, with the NPL rate standing at 11.30% in June 2016.

The priorities of the banking industry pertain to maintaining the banking sector's role of main financier of Romania's economy, including via actions to strengthen financial discipline. In Romania, banks provide about 90% of the funding of the economy. At European level, banks represent about 85% of the whole EU financial sector in this respect. In the USA, companies obtain financing via bank loans in a percentage of merely 20%.

NATIONAL BANK OF ROMANIA

The National Bank of Romania (NBR), set up in 1880, is, from a chronological perspective, the sixteenth-century central bank in the world.

The National Bank of Romania, an independent, public institution, has the exclusive right to issue currency, being the sole institution vested with the power to issue legal tender in the form of notes and coins to be used as means of payment on the territory of Romania. The NBR supports the general economic policy of the Government without prejudice to its primary objective which is providing and maintaining price stability.

According to the NBR statute, its main duties are:

- to design and implement the monetary policy and the exchange rate policy;
- to conduct the authorisation, regulation and prudential supervision of credit institutions, and to promote and oversee the smooth operation of the payment systems with a view to ensuring financial stability;
- to issue banknotes and coins as legal tender to be used on the territory of Romania;
- to set the exchange rate regime and to oversee its observance;
- to manage Romania's international reserves.

We are of the opinion that any new legal proposal should be avoided and the existing laws corrected, as they are laws which affect lending discipline and, all the more, in case the law scope depends on good-faith, particularly now when the economy needs the stability of the banking sector and resources for lending.

The regulatory constraints present at European level as regards lending, the propensity for saving, the reluctance to apply for new loans taking into account the lack of trust in the saving evolution which passed through the crisis and the restructuring of banks' portfolios have all contributed to the fact that the loans/deposits ratio in the banking sector be less than one.

The loans/deposits ratio stood at 83.66% at the end of June 2016. The banking market from Romania is, at a pace similar to that of all the banking sectors from the European Union, integrating new regulations as regards lending, payments, saving, dispute resolution etc.

The banking community from Romania hopes that the principle of regulatory uniformity at European level will be observed, be it the directive on mortgage lending, the directive on payment accounts with basic features or other regulations. Romania has recently adopted in its national legislation the law on debt discharge.

Although in the Preamble, they invoked the transposition of the principles of Directive 17/2014 and the social character of this law, it was applied retroactively (contrary to Directive no. 17/2014); in addition, it makes no difference between the customers who can pay and those who do not want to pay any longer their debts back.

The adequate adjusting of lending policies that we have been witnessing lately is the direct consequence of passing the law on debt discharge, in order to maintain the stability of the banking sector, in the absence of the legal framework predictability. Hence, a negative effect on lending to the real economy is being transferred.

The outlook on the Romanian banking sector depends, among others, upon the harmony of the domestic legal acts in banking matters with the principles imposed by the European directives on the uniform regulating of the European banking sector. Any deviation from European norms, i. e. introducing locally a more unfavourable legislation moves investing options away from Romania.

For current investors, the coherence of the legislative act and the predictability of the business environment are essential and, when these conditions are not observed any longer, investors are somewhat obliged to migrate to markets that provide more stability from all points of view.

During the crisis, the Romanian banking sector passed through a process of readjusting, the number of banks dropping by 15%, while the banking sectors in the region adjusted their total costs.

During 2008 -2013, the local banking sector was the champion of "cost cutting" in the region. As such, the banking systems in the region adjusted their total staffing costs down by 6% in Hungary and by 17% in Romania, while in the Czech Republic and in Poland these costs went up by 12% and 13% respectively. Banks have adjusted their employee number in the sector to 55,900 persons, while the number of bank outlets shrank to 4,947 at the end of 2015.

And this took place taking into account the fact that financial intermediation in Romania is one of the lowest percentages in the European Union, i.e. 30%, being actually one quarter from the European average.

"At the end of the year 2015, the Romanian banking sector had net profits amounting to 4.5 billion lei, the progress in cleaning balance sheets from NPLs and the domestic macroeconomic developments being shown in the lower level of the net expenditure with financial asset depreciation (IFRS provisions)" mentions the annual NBR Report.

During 2009-2015, the Romanian banking sector incurred a loss amounting to 2.6 billion lei, contemplating the fact that the new capital contribution in the same period amounted to over € 2.2 billion.

Romania's development strategy should include tactics to mitigate deficits compared to European averages, including lending to the real economy. The lessons of the crisis should have been learnt by now by banks and customers alike. Responsible lending should be accounted for in an appropriate manner, being the key for economic development as it involves the entire economy horizontally.

We sincerely hope that all the factors involved will be aware of the importance of assuring the predictability of the business environment next to the observance of rights in conformity with the Constitution of Romania and with European norms, thus leaving open the way to a fair relationship between banks and their customers.

The banking community is open to bring its contribution to the drawing up of a national strategy having as aim Romania's economic development. Romania's economy could be fed with European funds and in addition by involving lending in the process of absorbing European funds. The start of large investment projects and accessing European funds would bring about a better living standard for the Romanians and more jobs for those who are now working abroad.

If we take into account an increase generated by the need for more resources to fund large projects or as ample co-financing to European funds, then the outlook is relatively the same. In this case, we estimate an increase in non-government credit of about 5% at an annual pace, non-government credit standing at about €48.4 billion.

The advance in domestic saving has compensated for the shrinking of the funding from parent-banking institutions. We have been witnessing an orderly financial disintermediation process. Placements have to be profitable, otherwise the funding leaves for markets where money is better rewarded.

There are resources for lending, but we need to see the trust necessary for investing money. Deposits advanced in April 2016 by 10% at an annual pace, up to €56 billion. And to underline the trust in the banking sector, we have to mention the fact that deposits have advanced by 60% since the beginning of the crisis, i.e. since 2008.

According to the market survey called "Financial Education" conducted by GfK Romania, in May 2016, trust in banks went up from 33 % to 40%, in the case of the respondents who had high trust in banks.

Domestically, we must adopt measures to give momentum and not rather distort the role of financial institutions in society. We must avoid having a conduct which could generate unrealistic expectations among customers and affect financial stability.

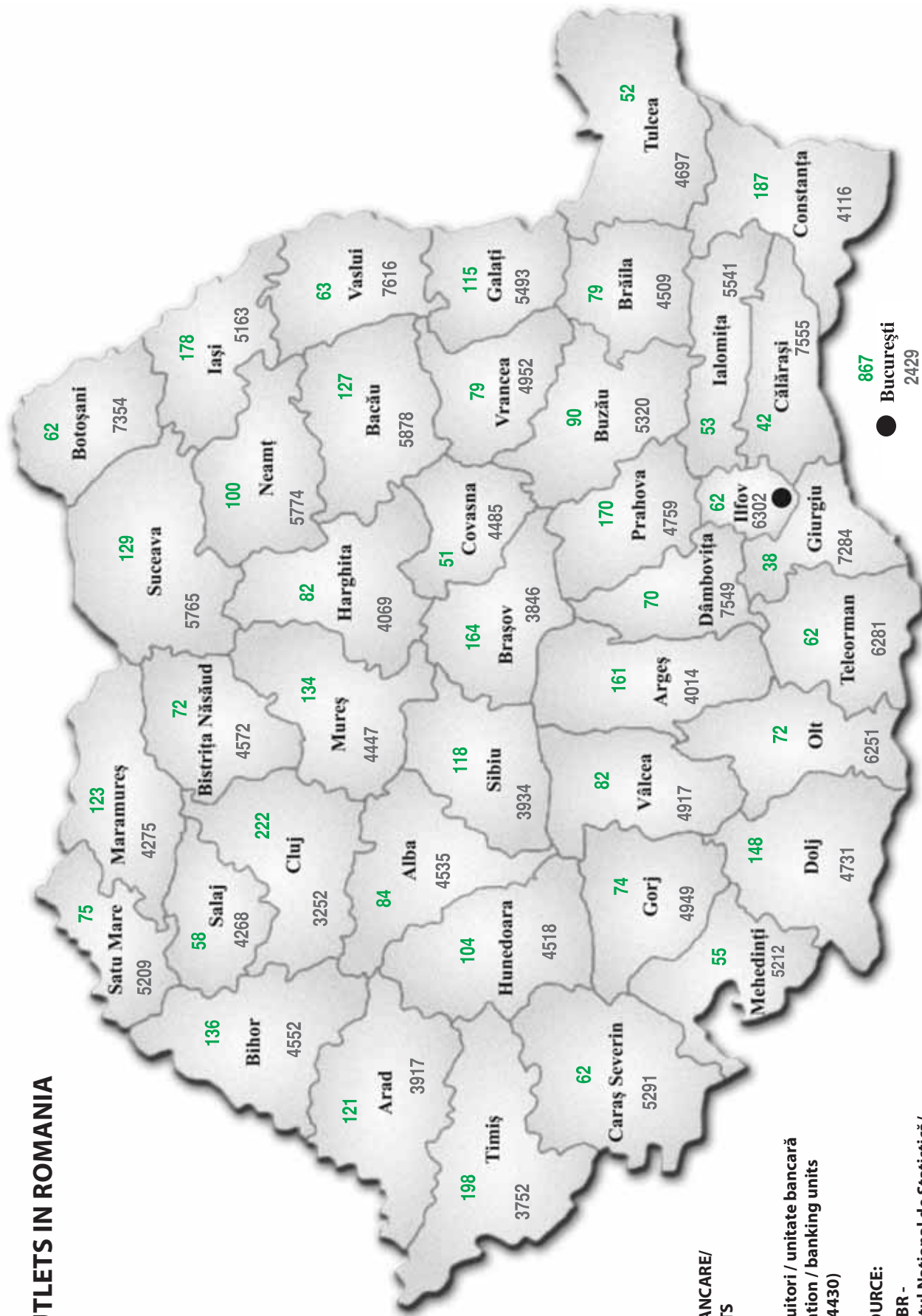
The banking community from Romania is of the opinion that, particularly in the current international financial context, it would be better to maintain the trust in an investment environment favouring the growth of financial intermediation so that the population, companies and the Romanian state benefit from it and therefore contribute to Romania's economic development and a better living standard for every and each consumer.

Aggregate Indicators for Credit Institutions (banks, foreign banks' branches and Creditcoop)

Date	June 2015	June 2016
Number of credit institutions	40	36
of which foreign banks' branches	9	7
Total net assets (Lei bill.)	363.3	380.1
Assets of private-owned institutions (% in total assets)	91.6	91.4
Assets of foreign-owned institutions (% in total assets)	90.2	90.2
Capital Adequacy Ratio (≥8%) (%)	18.07	19.1
Leverage Ratio (%)	7.97	8.56
ROA (%)	0.66	1.27
ROE (%)	6.44	12.28
Operating income / operating expenses (%)	165.91	197
Loan-to-Deposit Ratio (%)	93.56	83.66
Non-performing Loans Ratio (%)	12.80	11.30

Source: NBR

BANK OUTLETS IN ROMANIA



NR. UNITĂȚI BANCARE/
BANKING UNITS
(TOTAL: 5021)

▲ Nr. locuitori / unitate bancară
population / banking units
(total: 4430)

SURSA / SOURCE:

▲ BNR/NBR -
Institutul Național de Statistică/
National Statistics Institute

EVOLUȚII PRIVIND UNIUNEA BANCARĂ EUROPEANĂ



Soluționarea problemelor băncilor aflate în criză fără a utiliza, în principal, resurse publice și îmbunătățirea supravegherii sistemului bancar european sunt în plin proces de implementare prin conturarea Uniunii Bancare Europene.

Uniunea Bancară Europeană se bazează pe trei piloni: Mecanismul unic de supraveghere, Mecanismul unic de rezoluție și Fondurile de garantare a depozitelor naționale. La nivel european, au fost adoptate în anul 2014 trei reglementări privind Uniunea Bancară Europeană, respectiv Directiva privind redresarea și rezoluția bancară, Regulamentul privind Mecanismul Unic de Rezoluție și Directiva privind schemele de garantare a depozitelor.

România și-a exprimat angajamentul de a fi parte din Uniunea Bancară Europeană. Trebuie menționat încă de la început că sistemul bancar din România, care deservește milioane de clienți, s-a dovedit a fi rezilient pe perioada crizei, nefiind nevoie de sprijin din fonduri publice pentru susținerea acestuia.

În cadrul Mecanismului unic de supraveghere, primul pilon al Uniunii Bancare Europene, Banca Centrală Europeană (BCE) are calitatea de supraveghetor al băncilor din zona euro.

BCE va supraveghea direct băncile semnificative, băncile care au solicitat sau primit asistență financiară publică directă, băncile mai puțin semnificative (când este necesar pentru a asigura aplicarea consecventă a unor standarde înalte de supraveghere) și cele mai importante trei bănci din fiecare stat membru participant, adică și bănci mari din România în condițiile în care țara noastră și-a exprimat angajamentul pentru participarea la Uniunea Bancară.

În anul 2017 urmează să se desfășoare un amplu exercițiu de evaluare a calității activelor la nivelul sistemului bancar românesc.

Gradul de capitalizare al sistemului bancar românesc este confortabil, de 19,10% în iunie 2016, în condițiile în care pragul minim stabilit conform cadrului de reglementare european CRD IV/CRR este de 8%.

Mecanismul unic de rezoluție (MUR) este funcțional din 2016 și include și fondul unic de rezoluție (FUR) de 55 mld euro alimentat de bănci.

Directiva privind redresarea și rezoluția bancară (BRRD) este aplicabilă tuturor statelor membre din Uniunea Europeană și introduce un set extins și armonizat de instrumente de rezoluție pentru salvarea băncilor în situații de criză.

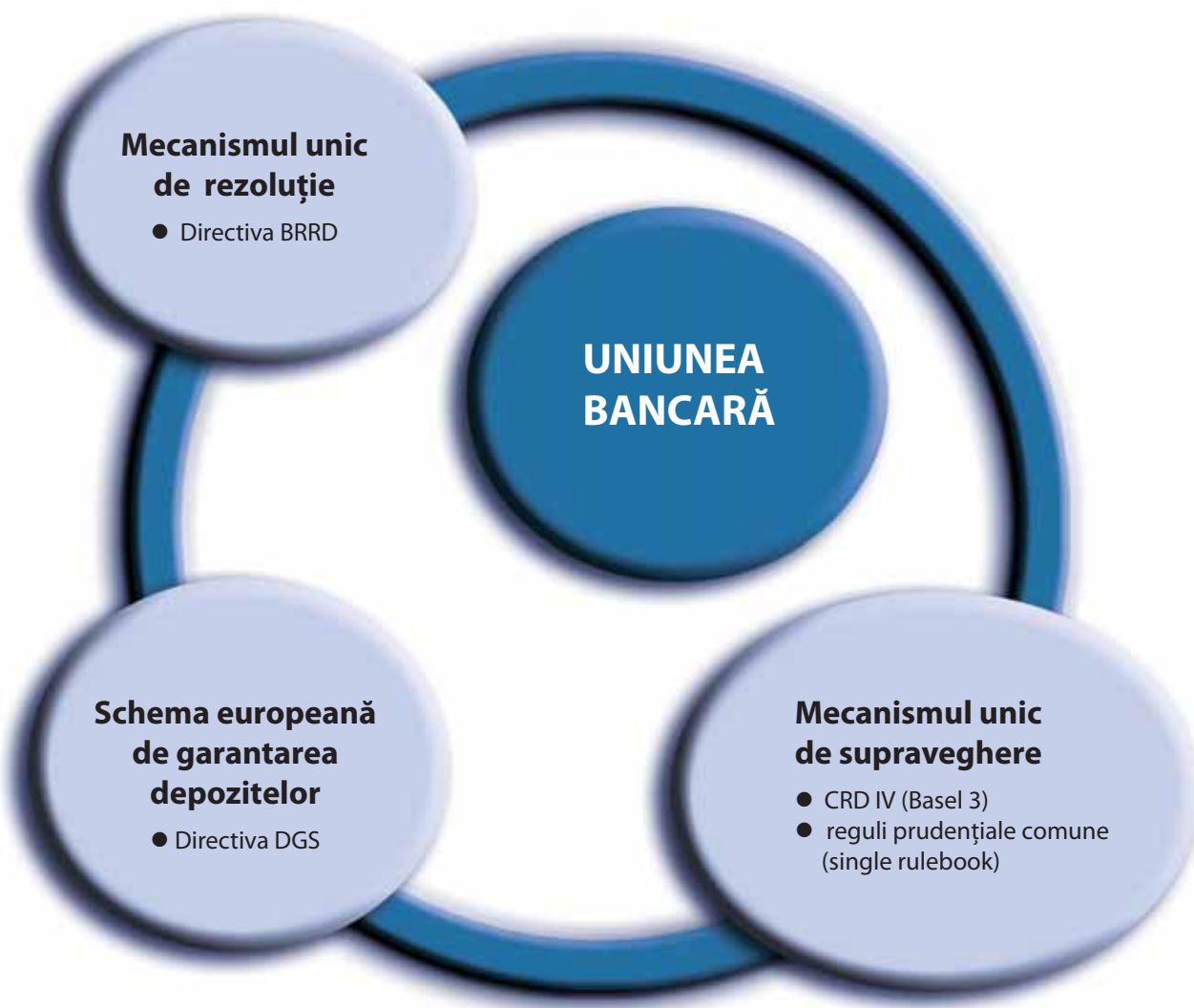
Depozitele garantate de 100.000 euro per deponent-per bancă sunt excluse de la recapitalizare prin măsura de rezoluție de bail-in.

Fondurile de garantare a depozitelor naționale reprezintă cel de al treilea pilon al Uniunii Bancare Europene. Directiva în materie revizuită și publicată reconfirmă plafonul de garantare de 100.000 euro per deponent per banca și reducerea graduală de la 20 de zile la 7 zile a termenelor de rambursare în caz de indisponibilizare a depozitelor. În plus, directiva introduce obligativitatea de finanțare ex-ante a schemelor de garantare (în avans) în fiecare stat european. Potrivit acesteia, gradul de acoperire a depozitelor ar trebui să fie de 0,8% din depozitele garantate într-un deceniu. Din această perspectivă, România stă bine de vreme ce gradul de acoperire a depozitelor garantate este de peste 2,8%.

Conturarea Uniunii Bancare Europene este unul dintre cele mai importante proiecte după înființarea

Uniunii Europene, date fiind responsabilitățile pe care le implică în implementare, dar și din perspectiva efectelor și provocărilor asupra noilor planuri de distribuire a capitalului la nivel european.

Riscurile implicate în procesul de conturare, transpunere și respectare a reglementărilor constau în posibilitatea restrângerii expunerii și retragerea capitalului instituțiilor de credit cu capital străin. 90% din activele sistemului bancar sunt deținute de instituții cu capital străin. În România, băncile asigură peste 90% din necesarul de finanțare a economiei, iar dacă includem și finanțarea prin IFN-urile care aparțin grupurilor bancare, înseamnă că doar 5% din finanțarea economiei României este asigurată de alte piețe financiare. La nivel european, băncile asigură 85% din necesarul de finanțare a economiei, restul fiind realizat prin intermediul pieței de capital. În SUA, companiile se finanțează prin credit bancar în proporție de doar 20%.



THE EUROPEAN BANKING UNION - LATEST DEVELOPMENTS



Solving the problems of banks undergoing a crisis without using, mainly, public money and improving the supervision of the European banking sector are being implemented via the creation of the European Banking Union.

The European Banking Union relies on three pillars: the Single Supervisory Mechanism, the Single Resolution Mechanism and a national deposit guarantee scheme. In 2014, at European level, three regulations on the European Banking Union were adopted, respectively the Bank Recovery and Resolution Directive, the Regulation on the Single Resolution Mechanism and the Directive on Deposit Guarantee Schemes.

Romania has expressed its commitment to be part of the European Banking Union. We must mention from the very beginning that the banking sector of Romania which serves millions of customers has proven to be

resilient during the crisis, so that there was no need of bail out with public money to support it.

In the Single Supervisory Mechanism (SSM), the first pillar of the European Banking Union, the European Central Bank (ECB) has the capacity of supervisor of the banks in the euro area. The ECB will supervise directly significant banks, the banks that have requested or received public financial support directly, the less significant banks (when there is need to provide for the consistent application of high supervisory standards) and the most important three banks in each participating Member state, namely some big banks from Romania too, taking into account the fact that our country has expressed its commitment to participate to the Banking Union. In 2017, an ample exercise for an asset quality review is due to take place, across the Romanian banking sector.

The capitalization of the Romanian banking sector is comfortable, i. e. 19.10% in June 2016, contemplating the fact that the minimum threshold set in conformity with the European regulatory framework CRD IV/CRR stands at 8%.

The Single Resolution Mechanism (SRM) is operational starting with 2016 and includes the Single Resolution Fund (SRF) of €55 bn., supported by banks. The Bank Recovery and Resolution Directive (BRRD) applies to all Member States in the European Union and sets forth a harmonized and expanded set of resolution instruments for the bail out of the banks undergoing a crisis.

The secured deposits of €100,000 per depositor, per-bank are excluded from recapitalization via the bail-in resolution measure.

The national deposit guarantee schemes represent the third pillar of the European Banking Union. The corresponding Directive revised and recast reconfirms the guarantee threshold of €100,000 per depositor, per bank and the gradual reduction from 20 days to 7 days of the reimbursement period in case deposits are unavailable. Moreover, the directive introduces the compulsoriness of the ex-ante (in advance) financing of the guarantee schemes in each European state. According to the directive, the coverage level of the

deposits should represent 0.8% of the deposits guaranteed in a decade. From this point of view, Romania is in a good position, contemplating that the coverage of guaranteed deposits stands at 2.8% in our country.

The shaping of the European Banking Union is one of the most important projects of the European Union after its setting up, taking into account the responsibilities it involves as regards its outlining and enforcement, but also considering the implications and the challenges of the new plans to distribute capital at European level.

The risks involved in the outlining, transposition and observance of regulations pertain to the possibility of shrinking exposures and the with drawing of capital from credit institutions with foreign capital. 90% of our banking sector's assets are held by institutions with foreign capital. In Romania, banks provide over 90% of the economy's financing needs, and if we include also funding via non-banks (that are part of banking groups) we remark that only 5% of the financing of Romania's economy is provided by other financial markets. At European level, banks provide 85% of their economies' financing needs, the rest being raised from the capital market, while in the USA, companies obtain funding via bank loans amounting to a merely 20%.



CREDITAREA, ÎNTRE CADRUL JURIDIC IMPREDICTIBIL ȘI DOBÂNZILE REDUSE



Creditarea este afectată de lipsa încrederii, mai ales acum după aprobarea legii dării în plată cât și din cauza anumitor inițiative legislative aflate în dezbateri, absența proiectelor mari de investiții și reglementările europene care au condus la o restrictivitate sporită în ceea ce privește accesul clientului la creditare.

Cel mai important risc sistemic identificat în Raportul asupra Stabilității Financiare BNR din aprilie 2016 a fost riscul unui cadru legal incert și impredictibil în domeniul financiar bancar. Acest risc sistemic sever s-a concretizat parțial prin aprobarea Legii dării în plată.

Trebuie tratate cu responsabilitate maximă toate celelalte inițiative legislative care afectează stabilitatea financiară, altfel vom asista la "furtuna perfectă" în sistemul bancar românesc și la producerea acestui risc sever în integralitate. Un alt risc ridicat indicat în raportul BNR este riscul generat de ieșirea Marii Britanii din Uniunea Europeană.

În plan intern ar trebui să asistăm la asumarea responsabilității întregii clase politice și la adoptarea unui ansamblu coerent de politici în domeniul macroeconomic care să facă posibilă evoluția economiei românești și asigurarea stabilității sistemului financiar.

Acordarea unui credit depinde de climatul de încredere. În pofida faptului că avem lichiditate în sistem și costul creditului este redus, există riscul ca banii să ia altă direcție.

Dacă nu luăm în calcul o majorare a creditării generată de nevoia de alocare de resurse crescute pentru finanțarea proiectelor mari sau cofinanțări ample pe zona fondurilor europene, atunci perspectiva creditării este relativ staționară. În această situație, estimăm o creștere a creditului neguvernamental de aproximativ 5% în ritm anual.

În luna iunie 2016, creditul neguvernamental a avansat cu 1,2% în ritm anual, fiind cifrat la aproximativ 48,3 miliarde euro.

În portofoliul băncilor, viteza de creștere a creditării în lei este de câteva ori mai redusă, în ritm anual, la companii față de populație. Și asta în condițiile în care dobânzile sunt la minim istoric.

De altfel, creșterea creditului acordat populației în lei, cu un ritm anual de aproximativ 30% din prima parte a anului, este puțin probabil să se înregistreze în semestrul II. Este posibil să asistăm la o orientare predilectă spre creditarea corporată, în perioada imediat următoare. Astfel, pe fondul unei legislații incerte și impredictibile pe zona retail, această expansiune a creditului în lei pentru populație se va reduce succesiv și este posibil să se înregistreze o accelerare a ritmului creditării pe zona companiilor.

Comunitatea bancară consideră că ar trebui să devină o preocupare pentru autorități sustenabilitatea unui mediu de business competitiv.

Comunitatea bancară consideră că ar trebui să devină o preocupare pentru autorități susținabilitatea unui mediu de business competitiv. Economia României ar putea fi hrănită prin supapa fondurilor europene și prin angrenarea creditării în procesul de absorbție a fondurilor europene. Anul 2016 este deosebit de important pentru absorbția fondurilor europene, în contextul suprapunerii celor două exerciții financiare privind instrumentele structurale. Rata de absorbție curentă (sume declarate CE) este de 69.20%, potrivit Ministerului Fondurilor Europene.

Prioritățile industriei bancare vizează menținerea rolului sistemului bancar de principal finanțator al economiei României, inclusiv prin demersuri pentru întărirea disciplinei financiare. În România, băncile asigură aproximativ 90% din finanțarea economiei. La nivel european, băncile reprezintă aproximativ 85% din întregul sistem financiar din UE. În SUA, companiile se finanțează prin credit bancar în proporție de doar 20%.

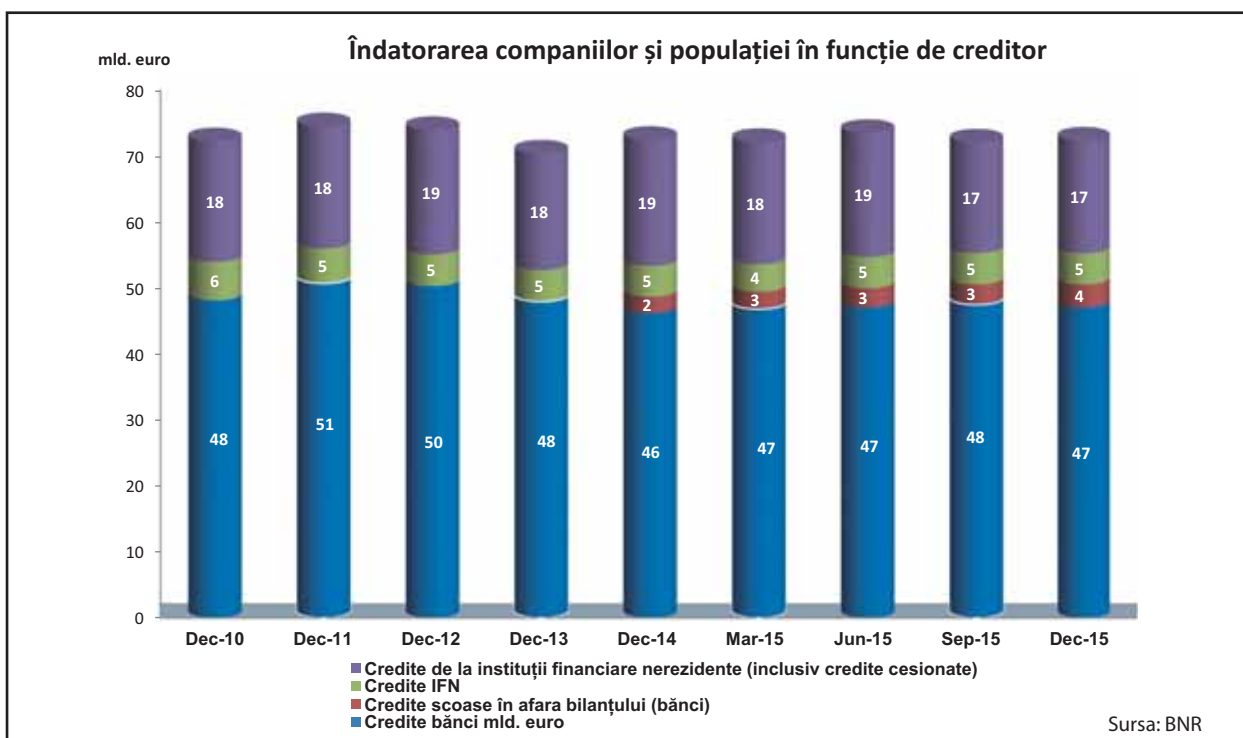
Considerăm că ar trebui evitată orice nouă propunere legislativă și corectate legile existente care afectează disciplina de creditare și unde aplicabilitatea legii depinde de buna credință, mai ales acum când economia are nevoie de stabilitatea sistemului bancar și de resurse pentru creditare. Raportul credite / depozite se situa la 83,66% la finele lunii iunie 2016. Perspectivele sistemului bancar românesc sunt dependente printre altele și de concordanța actului legislativ intern în materia bancară cu principiile impuse de directivele europene pentru reglementarea uniformă a sistemului bancar european. Orice abatere de la normele europene, în sensul introducerii în plan local a unei legislații mai defavorabile, mută opțiunile de investire de pe harta României.

Comunitatea bancară a menționat pe tot parcursul dezbaterilor că aplicarea legii dării în plată se va reflecta în restricționarea accesului la credite și creșterea prețului produselor și serviciilor bancare în România din cauza constituirii de noi provizioane, cerințelor suplimentare de capital și costurilor cu echilibrarea poziției valutare a băncilor. Pentru investitorii existenți coerența actului legislativ și predictibilitatea mediului de business sunt esențiale, iar în momentul în care nu se asigură aceste condiții, investitorul este într-un fel obligat să se replieze pe piețe ce oferă o mai mare stabilitate din toate punctele de vedere.

Gradul de intermediere financiară în România este unul dintre cele mai reduse din Uniunea Europeană, de 30%, fiind de fapt un sfert din media europeană. Comunitatea bancară a atras atenția că a permite prin lege ca să existe dreptul de a nu mai plăti datoriile contractate de debitori la bănci, indiferent dacă clientul poate sau nu să plătească, va duce la afectarea stabilității sistemului bancar și a economiei naționale.

Trebuie căutate soluții pentru finanțarea IMM-urilor pentru a deveni mulțumitoare, fie că procedăm la accelerarea capitalizării IMM-urilor, fie la programe care să crească gradul de încredere al partenerilor. Trebuie gândite planuri multianuale de garantare pentru creditarea IMM-urilor.

În ultima perioadă am asistat la scăderea ratelor dobânzilor la valori minime istorice. Pe segmentul societăților nefinanciare, scăderea ratei medii a dobânzii la creditele noi în lei a fost mai pronunțată (-1,8 puncte procentuale, până la 4% în mai 2016), potrivit datelor BNR. Sunt și companii creditate cu dobânzi sub 3%.



Trebuie luat în calcul riscul majorării dobânzilor și impactul asupra neperformanței viitoare a unor clase de active.

Principalele probleme prezente pentru companii sunt fiscalitatea, impredictibilitatea mediului fiscal și concurența, potrivit sondajului efectuat de BNR. Astfel, accesul la finanțare nu este o problemă presantă, nici măcar moderat presantă pentru companii. Peste 60% dintre companii afirmă că accesul la finanțare este o problemă puțin presantă.

Aproximativ 57% dintre firme afirmă că nu ar lua un credit în lei și 62% dintre firme nu ar lua un credit în euro, indiferent de cost. Firmele se bazează preponderent pe finanțarea internă în condițiile în care 45% au optat pentru reinvestirea profitului sau vânzarea de active ca sursă de finanțare.

Raportul asupra stabilității financiare BNR arată că în luna iunie 2015, ansamblul sectorului companiilor nefinanciare a înregistrat indicatori de profitabilitate, lichiditate și solvabilitate în creștere față de aceeași perioadă a anului 2014. Astfel, rata de rentabilitate a capitalurilor companiilor nefinanciare a crescut de la 13,9% în luna iunie 2014 la 15,1% în luna iunie 2015, principalii factori determinanți fiind majorarea vitezei de rotație a activelor și marja profitului. Pentru comparație, la nivelul sistemului bancar ROE a fost de 6,4%, în semestrul I din 2015.

Prudența manifestată de bănci în creditarea sectorului real al economiei este determinată de disciplina financiară laxă, recurgerea abuzivă a companiilor la

procedura de insolvență în anumite situații, precum și de constrângerile de finanțare implementate în perioada crizei.

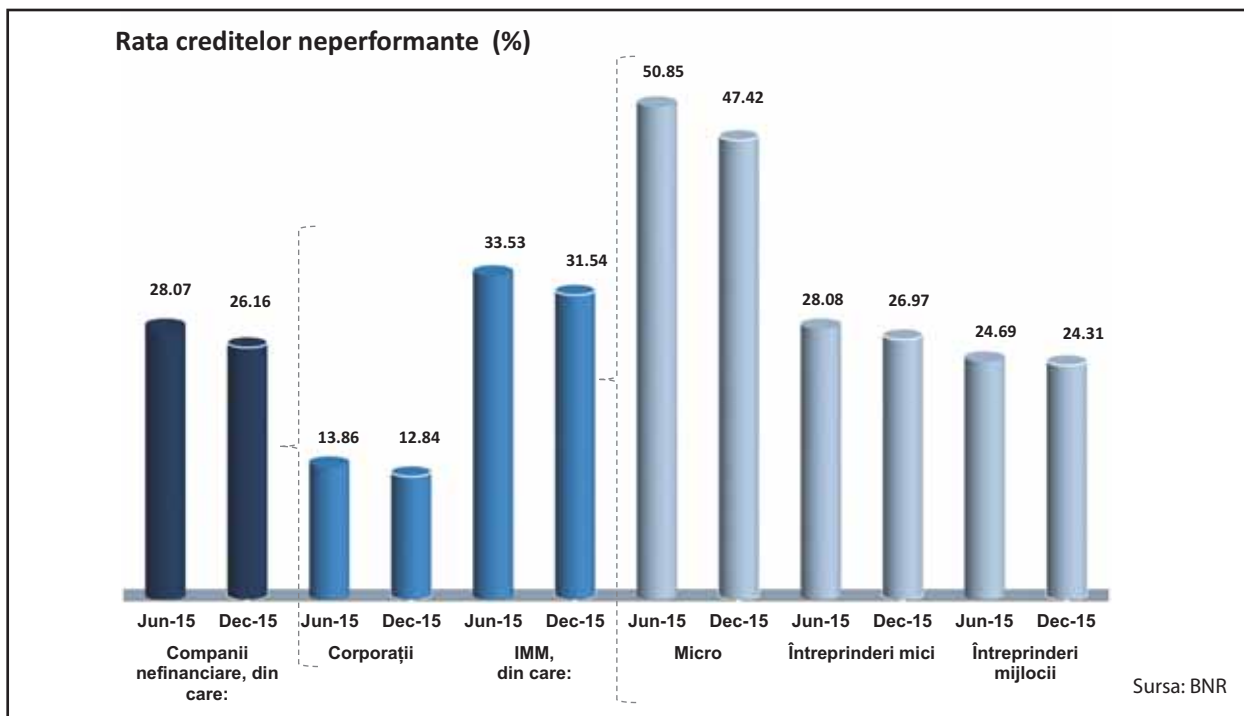
Dacă s-ar fi introdus un filtru la creditarea persoanelor juridice și ar crește gradul de utilizare al garanțiilor pentru a asigura o cerere solvabilă, creditele noi acordate ar înregistra un ritm de creștere mai amplu. Statistica BNR arată că rata de neperformanță în cazul IMM-urilor era de 31,5% la finele anului 2015. Practic un leu din trei lei plasați în creditele IMM-urilor nu se mai întoarce la bancă. În schimb, banca este obligată să provizioneze corespunzător expunerile neperformante.

Necesarul sporit de provizioane afectează profitabilitatea și creditarea. Firmele aflate în insolvență afectează disciplina la plată în economie. Legea privind procedurile de prevenire a insolvenței și de insolvență a fost publicată în Monitorul Oficial pe 25 iunie 2014 după mai mult de doi ani de dezbateri.

Problema pe care a ridicat-o comunitatea bancară la momentul respectiv era dată de aplicarea legii. Șansele de îndeplinire a planului de reorganizare erau foarte reduse în cazul prevederilor înscrise în legea veche și considerăm că putem vedea efectul noii legi în cifre pe termen mediu și nu imediat.

Pe parcursul anului 2015 s-a înregistrat, pe de o parte, o tendință favorabilă în ceea ce privește dinamica firmelor care și-au declarat insolvența în sensul că s-a redus cu 50% numărul firmelor, până la 10 mii de companii, însă pe de altă parte, s-a sesizat creșterea incidenței insolvenței în rândul firmelor de mari dimensiuni.





Numărul societăților intrate în insolvență în primele șase luni ale anului 2016 este de 4.468, în scădere cu 22,11% comparativ cu aceeași perioadă a anului trecut, potrivit datelor publicate de Oficiul Național al Registrului Comerțului.

Trebuie menționat că jumătate din creditele neperformante din bilanțul băncilor sunt generate de companiile ajunse în insolvență. Datele incluse în Raportul BNR asupra Stabilității financiare arată că firmele aflate în insolvență generau la jumătatea anului trecut aproximativ 22% din restanțele către furnizori și aproape jumătate din sumele restante față de stat și alți creditori.

Șansele de redresare sunt relativ scăzute, existând o probabilitate redusă ca acele credite, acordate companiilor care ulterior au intrat în insolvență, să redevină performante. Cum probabilitatea de nerambursare este mare, banca trebuie să-și asume riscuri corespunzătoare pentru acel rol pe care îl are de intermediar al banilor. Băncile au aplicat măsuri de restructurare sau refinanțare acelor debitori care s-au confruntat cu dificultăți financiare.

Finanțarea în timpul procedurii este o posibilitate, dar trebuie analizat fiecare caz în parte. Rolul băncilor în economie este de intermediar. Riscul asumat de bancă trebuie balansat în mod corespunzător, obiectivul fiind acela de a promova o creditare sustenabilă și profitabilă care să nu ridice nicio problemă în restituirea banilor împrumutați, protejând în acest mod și deponenții. Disponibilitatea băncilor de a credita o companie, fie ea și în insolvență, este direct proporțională cu șansele de rambursare.

Curățarea bilanțurilor și schimbarea metodologiei de calcul a creditelor neperformante au condus la redu-

cerea la jumătate a ponderii creditelor neperformante, rata NPL fiind de 11,3% în iunie 2016. Asociația Română a Băncilor susține transpunerea corespunzătoare a cadrului juridic european, în acest mod fiind asigurate stabilitatea și predictibilitatea cadrului legislativ și a raporturilor de creditare, fiind evitate hazardul moral și consecințele negative atât pentru consumatori, sistemul bancar, cât și pentru economie în general.

Legea dării în plată

Legea privind Darea în plată 77/2016 a intrat în vigoare în luna mai 2016, în pofida faptului că prevederile acesteia au fost contestate de comunitatea bancară, Banca Națională a României, Comisia Europeană, Fondul Monetar Internațional, etc. Legea se aplică creditelor garantate cu cel puțin un imobil având destinația de locuință, de până în 250.000 euro.

Legea adoptată contravine prevederilor din Constituția României, dreptului european în vigoare, respectiv Directivei 17/2014, și Codului Civil. Astfel, această lege încalcă principiile neretroactivității, predictibilității și proporționalității legii, precum și dreptul de proprietate prevăzute de Constituția României.

Cu toate că în expunerea de motive s-a invocat transpunerea principiului din Directiva 17/2014 și caracterul social al legii, aceasta s-a aplicat retroactiv și nu face diferența între clienții care nu pot plăti sau nu mai vor să plătească.

Legislația europeană prin Directiva 17/2014 are la bază o serie de principii clare de acțiune și cel mai important dintre ele este legat de aplicarea doar la contractele viitoare.

Ajustarea adecvată a politicilor de creditare la care asistăm în această perioadă este consecința directă a aprobării legii dării în plată, în vederea menținerii stabilității sistemului bancar și în absența predictibilității cadrului juridic.

Comunitarea bancară a menționat pe tot parcursul dezbaterilor că aplicarea acestei legi se va reflecta în restricționarea accesului la credite și creșterea prețului produselor și serviciilor bancare în România din cauza constituirii de noi provizioane, cerințelor suplimentare de capital și costurilor cu echilibrarea poziției valutare a băncilor. Există interpretări clare ale industriei financiare, Băncii Centrale Europene și ale Consiliului Superior al Magistraturii cu privire la posibilele elemente de neconstituționalitate și în acest sens urmează să se pronunțe Curtea Constituțională. Aceste elemente de neconstituționalitate împreună cu modificarea contractelor încheiate legal în trecut cu băncile sunt luate în considerare de către instituțiile de credit cu privire la modul în care vor acționa în continuare.

Impactul legii

- Măsuri prudențiale cu impact negativ asupra dinamicii creditării, blocarea pieței imobiliare cu reducerea accesului familiilor la cumpărarea unei locuințe și creșterea prețurilor la chirii
- Restricționarea accesului la credit cu impact negativ pe orizontală asupra dezvoltatorilor imobiliari, industriei construcțiilor, industriei materialelor de construcții și numărului de tranzacții imobiliare
- Aplicarea acestei legi se va reflecta în creșterea prețului produselor și serviciilor bancare în România din cauza constituirii de noi provizioane, cerințelor suplimentare de capital, costurile cu echilibrarea poziției valutare a băncilor, etc
- Costuri finale pentru statul român prin:
 - ▲ aplicarea prevederilor privind încălcarea Tratatului European și/sau din procese internaționale
 - ▲ posibila scădere a rating-ului României sub nivelul investment grade cu consecința unor costuri mai mari la împrumuturi pentru statul român
 - ▲ reducerea veniturilor la bugetul statului din contribuțiile tuturor industriilor afectate de lege.

Proiectul legislativ privind conversia creditelor

Asociația Română a Băncilor consideră că inițiativa legislativă privind rambursarea creditului la cursul existent în luna acordării creditului încalcă prevederile Directivei europene 17/2014 (privind contractele de credit oferite consumatorilor pentru bunuri imobile rezidențiale), încalcă principiul neretroactivității legii civile, iar propunerea legislativă aduce atingere prevederilor din Constituția României prin afectarea dreptului de proprietate garantat de aceasta.

Aprobarea acestei inițiative legislative ar aduce prejudicii importante sistemului bancar și economiei în ansamblu. Impactul cuantificat generat de aplicarea inițiativei de modificare a OUG 50/2010 ar consta în pierderi pentru sistemul bancar estimate pentru perioada următoare de ordinul miliardelor de euro, iar solvabilitatea sistemului ar scădea îngrijorător.

Propunerea legislativă contravine dispozițiilor comunitare din Directiva 2014/17/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind contractele de credit oferite consumatorilor pentru bunuri imobile rezidențiale act comunitar ce trebuia transpus în legislația Statelor Membre nu mai târziu de 21 martie 2016.

Astfel, la art. 23, alin. 3 menționează că rata de schimb valutar la care consumatorul are dreptul de a converti creditul în altă monedă este aceea din ziua aplicării conversiei și nu cea din momentul acordării creditului. Se menționează în mod explicit că Statele Membre pot aduce modificări suplimentare privind creditele acordate în valută atât timp cât aceste modificări nu se aplică cu efect retroactiv.

Având în vedere toate considerentele și consecințele negative detaliate mai sus, susținem respingerea propunerii legislative de modificare a OUG 50/2010, referitoare la rambursarea la cursul de la data acordării creditului.

Ținând cont de impactul sistemic generat de o reglementare neconformă cu principiile dreptului european, considerăm imperios necesară consultarea prealabilă a Băncii Centrale Europene.

LENDING, BETWEEN AN UNPREDICTABLE LEGAL FRAMEWORK AND LOW INTEREST RATES



Lending is harmed by the lack of trust especially now after the law on *datio in solutum* was passed and due to certain legal initiatives currently under debate, the absence of large investment projects and the European regulations which have led to more restrictions as regards customer access to loans.

The most important systemic risk identified in the NBR Report on Financial Stability issues in April 2016 was the risk of an uncertain and unpredictable legal framework in the financial & banking field. This severe systemic risk partially materialised via the enforcement of the Law on *datio in solutum*. All the other legal initiatives affecting financial stability must be treated with utmost responsibility, otherwise we will witness the “perfect storm” in the Romanian banking system and the full materialization of this severe risk. Another risk mentioned in the NBR Report is Brexit, the risk of UK exiting the European Union.

Internally, we should witness all politicians committing to being accountable and to adopting a coherent set of macroeconomic policies that would make possible the Romanian economy’s development and the provision of financial sector stability. Granting a loan is dependent upon trust. Despite the fact that we have liquidity in the system and the cost of loans is low, there is a risk that the money goes elsewhere.

If we do not take into account an increase generated by the higher need of resources in order to finance large projects or ample co-financing for European funds, then lending is relatively stable. In such a situation, we estimate non-government credit growth of about 5% per annum. In June 2016, non-government credit advanced by 1.2% per annum, standing at about €48.3 billion. In banks’ portfolios, the lending velocity denominated in lei is a couple of times lower - at an annual pace - in the case of corporations compared to households. And it is like that contemplating the fact that interest rates are at a minimum low.

Moreover, the expansion level of the credit denominated in lei granted to households at an annual pace of about 30% in the first half of the year is unlikely to be seen in the second semester too. We could be witnessing corporate lending going up in the near future. Thus, contemplating an uncertain and unpredictable legislation in retail banking, this expansion of the household credit denominated in lei will be shrinking and we’ll have the faster pace of corporate lending.

The banking community is of the opinion that the sustainability of a competitive business environment should become a concern for the authorities. The economy of Romania could be fed by European funds and by involving lending in the absorption of European funds.

The year 2016 is particularly important for the absorption of European funds, in the context of the overlapping of the two financial exercises regarding structural instruments. The current absorption rate (amounts declared with the EC) is 69.20%, according to the Ministry for European Funds.

The priorities of the banking industry pertain to maintaining the role of the banking sector as main financier of the Romanian economy, including via actions to strengthen financial discipline.

In Romania, banks provide about 90% of the economy's funding. At European level, banks represent about 85% of the entire EU financial sector. In the USA, companies raise funds via bank loans in a percentage of merely 20%.

We consider that there is need to avoid any new legal proposals and correct the existing laws which affect lending discipline and where the scope of the law depends on good-faith, especially now when the economy needs banking sector stability and lending resources. The loans /deposits ratio stood at 83.66% at the end of June 2016.

The outlook for the Romanian banking sector depends among others, on the harmonization of the domestic legal acts in the field of banking with the principles imposed by European directives for the uniform regulating of the European banking sector.

Any deviation from European norms - meaning the introduction of a less favourable legislation locally-moves investing options away from Romania.

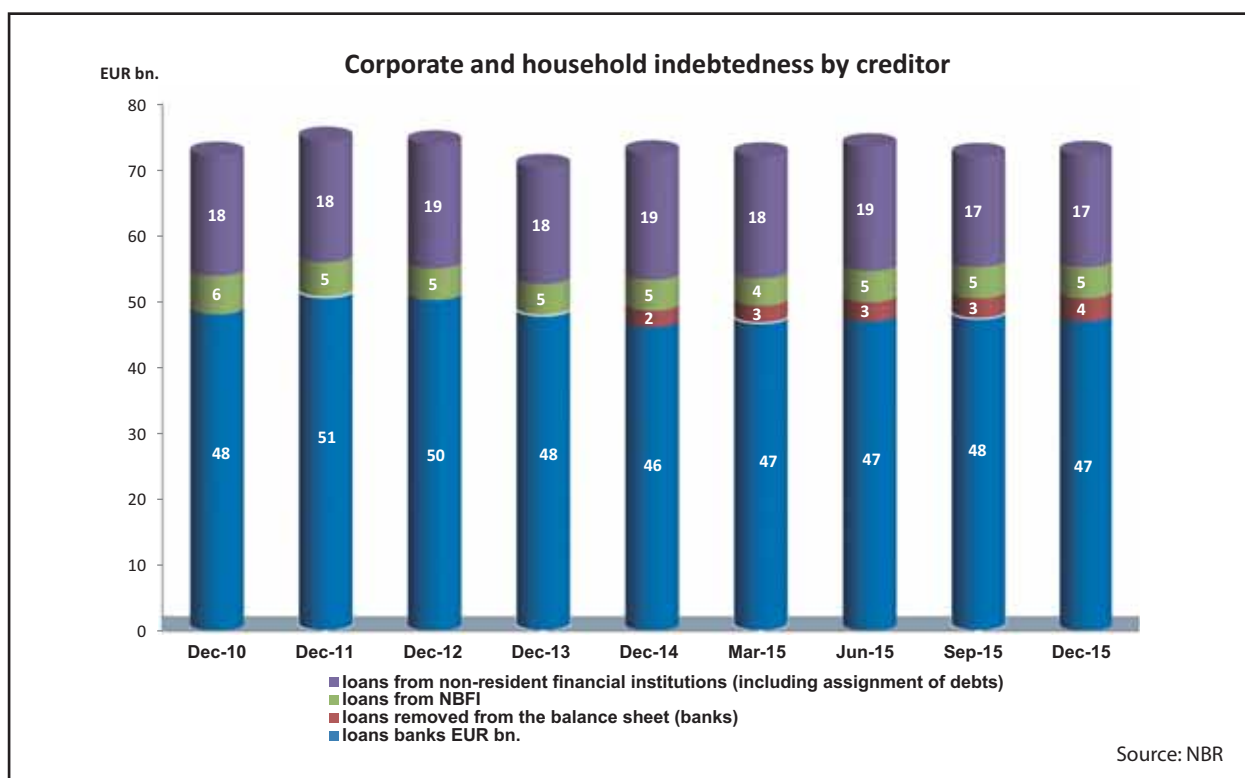
During the debates, the banking community has mentioned the fact that enforcing the law on *datio in solutum* will bring about restricted access to loans and more expensive banking products and services in Romania due to establishing new provisions, additional capital requirements and costs to balance banks' foreign exchange positions.

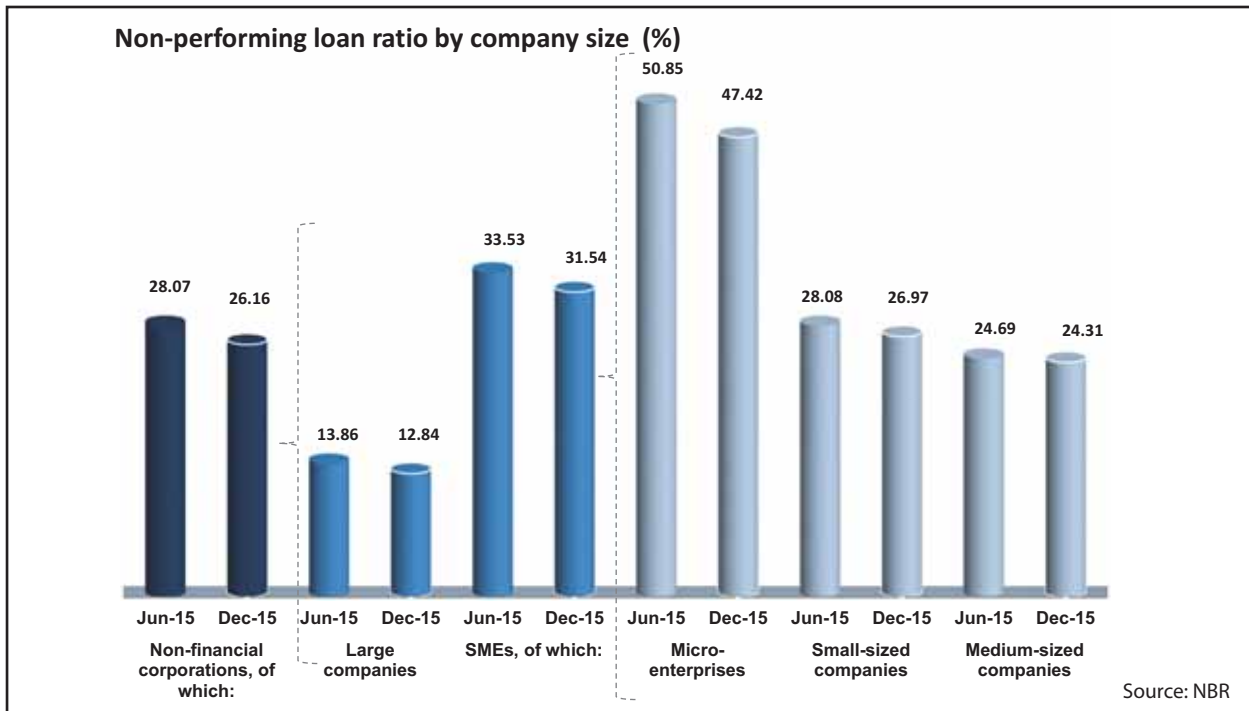
For current investors, the coherence of the legal act and the predictability of the business environment are essential; and when these conditions are not provided, investors are somehow obliged to migrate to markets granting more stability from all points of view.

Financial intermediation in Romania is one of the lowest in the European Union, i.e. 30%, actually one quarter of the European average.

The banking community has signalled many times the fact that to allow debtors by law to have the right of not paying off their debts contracted with banks, irrespective if these customers can or not pay back their debts, will lead to affecting the banking sector stability next to the national economy.

Romania's development strategy should include tactics to mitigate deficits compared to European averages, including lending to the real economy. Satisfying solutions to finance SMEs must be found, either via the acceleration of SMEs' capitalization or via programmes which enhance partners' trust. Multi-annual guarantee plans for lending to SMES must be devised.





Lately, we have been witnessing very low interest rates, standing at historically low values. On the non-bank segment, the drop in the average interest rate for new lei-denominated loans was more significant (-1.8%, to 4% in May 2016), according to the NBR data. Some corporations were granted loans at interest rates lower than 3%. Interest rates for loans have hit historically low values. We need to take into account the impact of the risk of higher interest rates upon the future non-performance of an asset class. The main pressing problems for companies are taxation, the unpredictability of the fiscal environment and competition, according to a survey conducted by the NBR. Thus, access to funding is not a pressing problem, not even moderately pressing for companies. Over 60% of companies state that access to funding is not a pressing problem for them.

About 57% of companies declare they would not apply for a lei-denominated loan while 62% of firms would not apply for a euro-denominated loan, irrespective of its cost. Companies rely mainly on internal funding contemplating the fact that 45% of them have opted for profit reinvesting or for asset selling as a source of funds. The NBR Report upon financial stability mentions that in June 2015, the non-financial companies sector had profitability, liquidity and solvency ratios higher than during the same period of 2014.

So, the ROE of non-financial companies went up from 13.9 % in June 2014 to 15.1% in June 2015, the main drivers being a higher asset turnover and a higher profit margin. For comparison, across the banking sector, ROE stood at 6.4%, in semester I in 2015.

The prudence shown by banks when lending to the real sector of the economy has been determined by the relaxed financial discipline, companies using

abusively the insolvency procedure in certain situations next to the financing constraints implemented during the crisis.

If a filter were introduced for corporate lending and if the utilization of guarantees went up in order to assure solvent demand, the new loans granted would register a higher growth pace. The NBR statistics show that the NPL rate in the case of SMEs stood at 31.5% at the end of 2015. Actually, one leu from three lei placed in loans to SMEs does not come back to banks. That is why banks are obliged to set up provisions in line with their non-performing exposures. And more provisions affect profitability and lending.

The firms under insolvency affect payment discipline in the economy. The law on the procedures to prevent insolvency and on insolvency was published in the Romanian Official Gazette on 25 June 2014 after more than two years of debates. The problem raised by the banking community at that moment was given by the enforcement of the law. The chances to carry out the reorganization plan were very low in the case of the provisions set forth in the old law and the community considers we could see the effect of the new law in figures on medium-term and not immediately.

During the year 2015, we witnessed, on the one hand, a favourable trend as regards the dynamics of the firms which declared themselves insolvent - meaning that the number of companies shrank by 50% to 10.000 companies - but, on the other hand, an insolvency increase among large corporations. The number of insolvent companies in the first six months of 2016 is 4,468, down by 22.11% compared to the same period of last year, according to the data published by the National Office of the Trade Register.

We must mention that half of the NPLs from banks' balance sheets are generated by insolvent companies. Data included in the NBR Report upon Financial Stability shows that insolvent firms generated at mid-year last year about 22% of the payables to suppliers and almost half of the overdue payables to the state and to other creditors. The recovery chances are relatively low, so there is a low probability that those loans granted to companies which subsequently became insolvent, re-become performing. Since the non-reimbursement probability is high, banks must take risks adequate for the role they play as money intermediary. Banks have applied restructuring or refinancing measures for those debtors who were facing financial difficulties.

Funding during the procedure is a possibility, but each case must be analysed on individual basis. Banks' role in the economy is that of an intermediary. The risk taken by banks must be balanced appropriately, the objective being to promote sustainable and profitable lending where money is reimbursed, protecting depositors. Banks' availability to lend to a company even if insolvent is directly proportional with the reimbursement chances.

Cleaning balance sheets and changing the calculation methodology for NPLs led to the halving of the NPL weight, the NPL rate being 11.3% in June 2016.

The Romanian Banking Association supports the appropriate transposition of the European legal framework, hence providing for the stability and the predictability of the legal framework and of the lending

relations, avoiding moral hazard and the negative consequences for consumers, for the banking sector and for the economy in general.

The Law on datio in solutum

The Law on datio in solutum no. 77/2016 came into force in May 2016, despite the fact that its provisions were contested by the banking community, the National Bank of Romania, the European Commission, the International Monetary Fund etc. The Law applies to the loans guaranteed with at least one residential building, having a value of up to €250,000. The Law adopted breaches the provisions of the Constitutions of Romania, the European law in force, respectively Directive no. 17/2014 and the Civil Code. Thus, this law breaches the principles of the law non-retroactivity, predictability and proportionality, as well as the property right set forth by the Constitution of Romania.

Although in its preamble, they invoked the transposition principle from Directive no. 17/2014 and the law's social character, this law was applied retroactively and makes no difference between the customers who can pay and those who do not want to pay back their debts any more. The European legislation via Directive no. 17/2014 relies on a series of clear action principles and the most important of them pertains to its enforcement only for future contracts. The adequate adjustment of lending policies we have been witnessing lately is the direct consequence of approving the law on datio in solutum, conducted in order to maintain the banking sector stability, in the absence of the legal framework predictability.



The banking community has mentioned during the debates that the enforcement of this law will bring about more difficult access to lending and higher prices of banking products and services in Romania due to the setting up of new provisions, additional capital requirements and costs to balance banks' foreign currency positions. There are clear interpretations of the financial industry, the European Central Bank and the Superior Council of Magistracy regarding possible elements of non-constitutionality and in this respect the Constitutional Court is to rule. These elements of non-constitutionality together with the amending of contracts concluded legally with banks in the past are contemplated by credit institutions pondering about how they will continue to act in the future.

Impact of the law

- Prudential measures with negative impact upon the dynamics of lending, blocking the real estate market by reducing families' access to buying a home and increasing rental prices
- Restricted access to loans with negative impact horizontally upon real estate developers, the construction industry, the construction materials industry and the number of real estate transactions
- The enforcement of this law will mean higher prices of banking products and services in Romania, due to setting up new provisions, additional capital requirements, the costs with balancing banks' foreign exchange positions etc.
- Final costs for the Romanian state due to:
 - ▲ applying the provisions regarding breaching the European Treaty and/or from international law suits
 - ▲ possible drop of Romania's rating under the investment grade, having as consequence higher costs of the loans requested by the Romanian state
 - ▲ reduced revenues for the state budget from the contributions of all the industries affected by law.

The law draft on loan conversion

The Romanian Banking Association considers that the legal initiative on reimbursing a loan at the initial exchange rate from the month the loan was granted, breaches the provisions of the European Directive no. 17/2014 (on loan agreements granted to consumers relating to residential immovable property) and breaches the principle of non-retroactivity of the civil law; this legal proposal harms also the provisions of the Constitution of Romania by affecting the property right guaranteed by it. The approval of this legal initiative would bring about major prejudice to the banking sector and to the economy in general. The quantified impact generated by the enforcement of the initiative to amend G.E.O. no. 50/2010 would mean losses for the banking sector estimated for the next period to be of billions of euro while the sector's solvency would drop.

This legal proposal breaches the community dispositions mentioned in Directive 2014/17/EU of the European Parliament and the Council on credit agreements for consumers relating to residential immovable property – a community act which had to be transposed into the legislation of Member States no later than 21 March 2016. Thus, Art. 23, par. 3 mentions that the exchange rate at which the consumer has the right to convert the loan into another currency is the rate on the day the conversion is applied and not the one on the day the loan was granted. It is explicitly mentioned that Member States can additionally amend the loans granted in foreign currency, as long as these amendments are not applied retroactively.

Taking into account all the reasons and the negative consequences detailed above, we support the rejection of this legal draft to amend G.E.O. no. 50/2010 on loan reimbursement at the exchange rate on the date the loan was initially granted. Contemplating the systemic impact generated by a regulation not complying with the principles of European law, we consider necessary the prior consulting of the European Central Bank.

BAROMETRUL BANCAR ARB & EY 2016: CREȘTE INTERESUL PENTRU ACHIZIȚIONAREA DE ACTIVE ȘI PARTENERIATE

- Scade interesul băncilor pentru vânzarea de active și crește interesul pentru achiziționarea de active și parteneriate, potrivit Barometrului Bancar ARB & EY ediția 2016
- Așteptările privind evoluția afacerilor pe segmentul de corporate sunt similare cu 2015, dar așteptările pentru retail sunt afectate de Legea privind darea în plată
- Aproximativ 90% din bancheri se așteaptă ca legea dării în plată să afecteze negativ creditarea, iar 95% să ducă la o scădere a prețului locuințelor
- 40% din bancheri se așteaptă la o scădere a cererii solvabile pentru creditele imobiliare față de 5% în 2015; doar 35% din bănci se așteaptă la o creștere a cererii de credite imobiliare față de 90% în 2015
- Scade apetitul pentru creditarea segmentului Construcții și crește apetitul pentru creditarea IT, IMM, Sănătate
- În ceea ce privește creditarea retail scade masiv apetitul băncilor pentru creditele imobiliare ipotecare
- 70% din bănci estimează să mențină sau să crească ușor numărul de angajați față de numai 45% în 2015; Cheltuielile totale cu remunerarea personalului vor rămâne similare cu 2015 sau vor crește ușor

EY România a realizat, în baza unui parteneriat cu Asociația Română a Băncilor (ARB), cea de a treia ediție a indicelui industriei bancare denumit Barometrul Bancar ARB & EY 2016 prin intermediul unui chestionar derulat cu conducerile băncilor membre ale ARB. La ediția din acest an a sondajului au participat bănci totalizând o cotă de piață în funcție de active de aproximativ 90%.

Un procent de 50% dintre bănci anticipează o consolidare de anvergură medie și mare a industriei bancare în următoarele 12 luni, similar cu anul 2015, potrivit Barometrului Bancar ARB & EY ediția 2016. Pe un orizont de trei ani procentul crește la 90%, iar pentru același orizont de timp 30% dintre bănci se așteaptă la o consolidare de mare anvergură, față de 40% anul precedent.

Barometrul Bancar ARB & EY este derulat anual cu membrii Asociației Române a Băncilor și este un instrument de informare al bancherilor în privința modului în care conducătorii din sistemul bancar românesc privesc evoluția mediului economic, legislativ și de afaceri și implicațiile asupra băncilor pe care le conduc.

Principalele activități în care se așteaptă să se angajeze băncile în următoarele 12 luni sunt creditarea clienților și inițiativele de a promova creșterea, dar oarecum în mai mică măsură decât în 2015.

Mai mult, 45% din bănci sunt interesate de achiziționarea de active față de numai 32% în 2015. Interesul pentru vânzarea de active a scăzut, doar 40% din bănci fiind interesate de vânzarea de active față de 59% în 2015. De asemenea, a crescut semnificativ interesul pentru parteneriate și alte forme de asociere la 45% față de sub 15% în anii anteriori.

Așteptările bancherilor privind evoluția afacerilor pe segmentul corporat sunt similare cu cele din anul 2015.

Băncile se așteaptă ca politicile lor de creditare pentru companii în următoarele 12 luni să devină mai restrictive pe segmentul Construcții, dar să se relaxeze în IT (58% comparativ cu 45% în 2015), Sănătate (56% față de 40% în 2015) și în ce privește segmentul IMM-urilor (70% în comparație cu 53% anul anterior).

O schimbare importantă față de anul anterior o reprezintă scăderea masivă a apetitului pentru creditele imobiliare/ipotecare, 85% dintre bănci adoptând criterii mai restrictive de creditare față de 17% anul anterior.

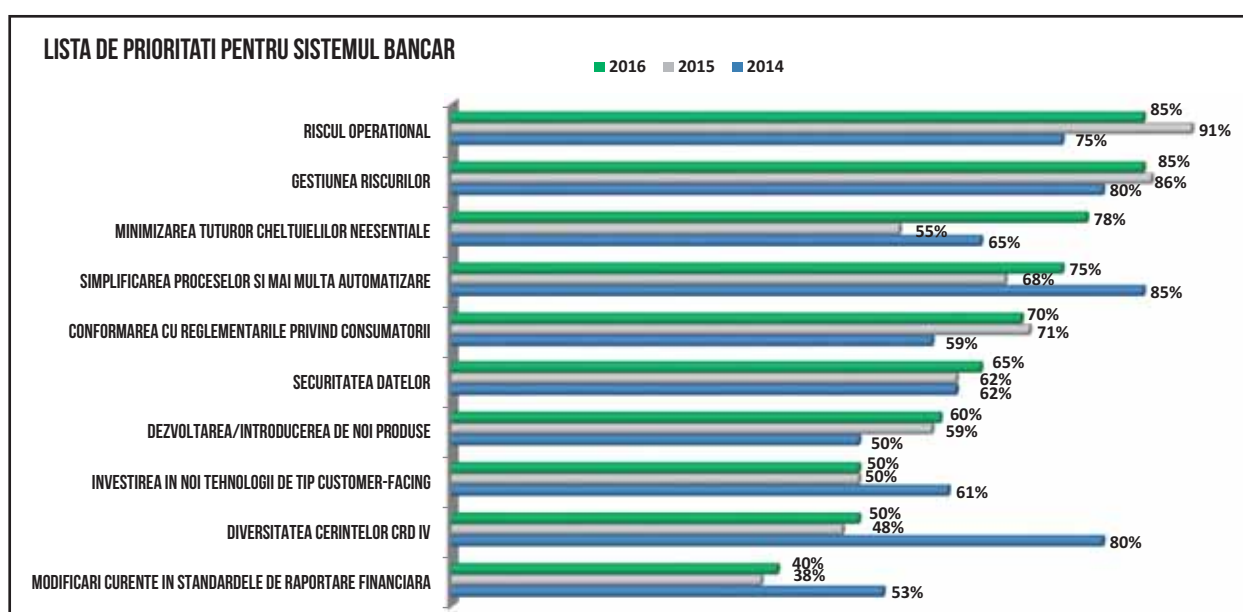
Așteptările pentru evoluția afacerilor în retail sunt afectate de legea privind darea în plată, doar 60% așteptându-se la o evoluție bună față de peste 80% în 2015.

În ceea ce privește cererea pentru produsele de retail, băncile prevăd o evoluție similară cu 2015 pentru creditele de consum și economisire dar sunt pesimiste în privința cererii credite imobiliare și ipotecare, 40% din bancheri așteptându-se la o scădere a cererii solvabile pentru creditele imobiliare față de 5% în 2015.

Aproximativ 90% dintre bancheri sunt de părere că legea dării în plată va afecta negativ acordarea de credite imobiliare/ipotecare noi în mare și foarte mare măsură. Mai mult, 95% dintre bănci consideră că legea dării în plată va duce la o scădere a prețurilor locuințelor.

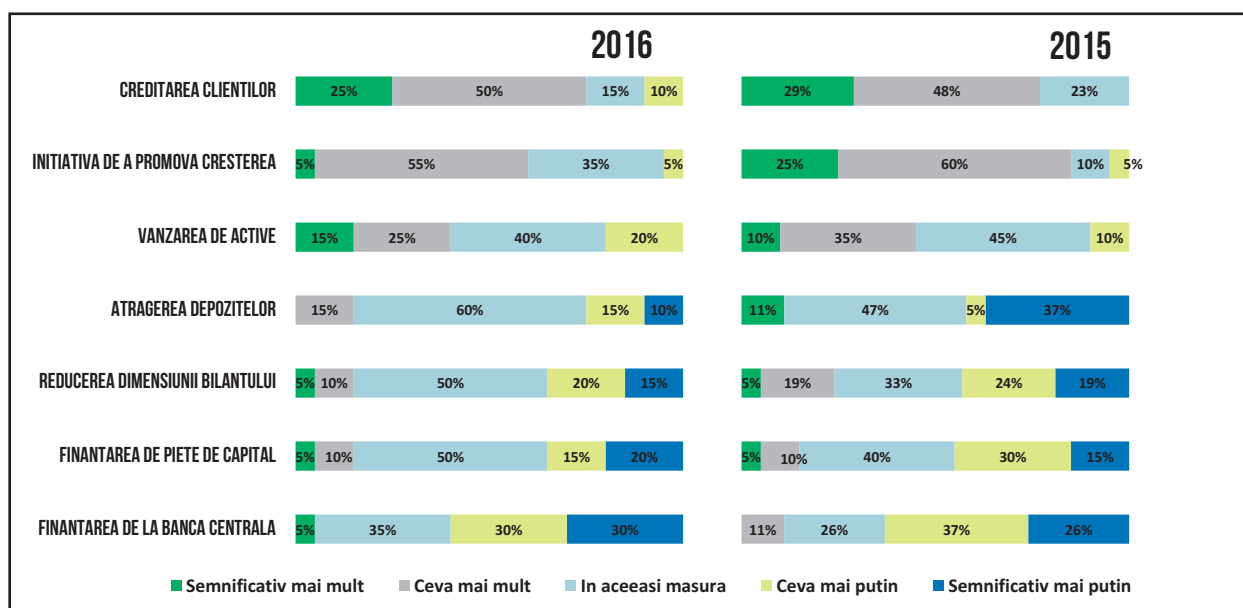
Doar 25% dintre bănci iau în considerare emiterea de obligațiuni ipotecare în următoarele 12 luni. Aproximativ 70% din bănci estimează să mențină sau să crească ușor numărul de angajați față de numai 45% în 2015. Cheltuielile totale cu remunerarea personalului vor rămâne la nivelul anului 2015 sau vor crește ușor, doar 5% din bănci așteptându-se la o scădere.

Asemănător anului anterior primele aspecte de pe agenda bancherilor sunt gestionarea riscurilor (85% față de 86% în 2015) și riscul reputațional (85%, cu 6 puncte procentuale mai puțin decât în 2015).



Sursa: Barometrul bancar ARB & EY

Activități în care băncile se vor angaja în următoarele 12 luni



RBA & EY 2016 BANKING BAROMETER: MORE INTEREST FOR ASSET PURCHASING AND FOR PARTNERSHIPS

- Less interest for banks to sell their assets and more interest for asset purchasing and for partnerships, according to the RBA & EY Banking Barometer, the 2016 edition
- The expectations regarding corporate business developments are similar to those in 2015, but the expectations concerning retail business are affected by the Law on datio in solutum
- About 90% of bankers expect that the law on datio in solutum affect lending negatively, while 95% of them expect a drop in housing prices
- 40% of bankers expect a drop in the solvent demand for real estate loans compared to 5% in 2015; merely 35% of banks expect an increase in the real estate loan demand compared to 90% in 2015
- Less appetite for lending to the Construction sector and more appetite for lending to the IT, SMEs and healthcare sectors
- As regards retail lending, banks' appetite for real estate and mortgage loans plunges
- 70% of banks estimate to maintain or slightly increase the number of their staff, compared to only 45% in 2015; total expenditure with staff remuneration will be similar to that in the year 2015 or slightly higher

EY Romania has conducted, based on a partnership with the Romanian Banking Association (RBA), the third edition of the banking industry index called the RBA & EY 2016 Banking Barometer, via a questionnaire distributed together with the management of the banks that are RBA members. At this year's edition of the survey, banks totaling a market share function of assets of about 90% have participated.

50% of banks anticipate a medium and high-level consolidation of the banking industry in the next 12 months, similar with the situation in 2015, according to the RBA & EY Banking Barometer, the 2016 edition. On a three-year horizon, the percentage goes up to 90%, while for the same time horizon, 30% of banks expect a high-scope consolidation, compared to 40% of banks in the previous year.

The RBA & EY Banking Barometer is deployed annually with the members of the Romanian Banking Association, being an instrument to inform bankers as regards the manner in which the management of the Romanian banking sector sees the developments in the economic, legal and business environments and their implications upon the banks they lead. The main activities banks are expected to engage

in the next 12 months are lending to customers and initiatives to promote growth, but at slightly lower levels compared to the year 2015.

Moreover, 45% of banks are interested to purchase assets compared to merely 32% in 2015. Interest for asset selling dropped: only 40% of banks are interested to sell assets compared to 59% in 2015. In addition, the interest for partnerships and other forms of association grew significantly to 45% compared to less than 15% in the previous years.

Bankers' expectations concerning the development of their corporate business are similar to those of 2015. Banks expect that their corporate lending policies in the next 12 months become more restrictive for the Construction segment and more relaxed for the IT segment (58% compared to 45% in 2015), the healthcare segment (56% compared to 40% in 2015) and the SMEs segment (70% compared to merely 53% in the previous year).

A major change compared to the previous year is represented by the massive drop in the appetite for real estate / mortgage loans, 85% of banks adopting more restrictive lending criteria compared to 17% in the previous year.

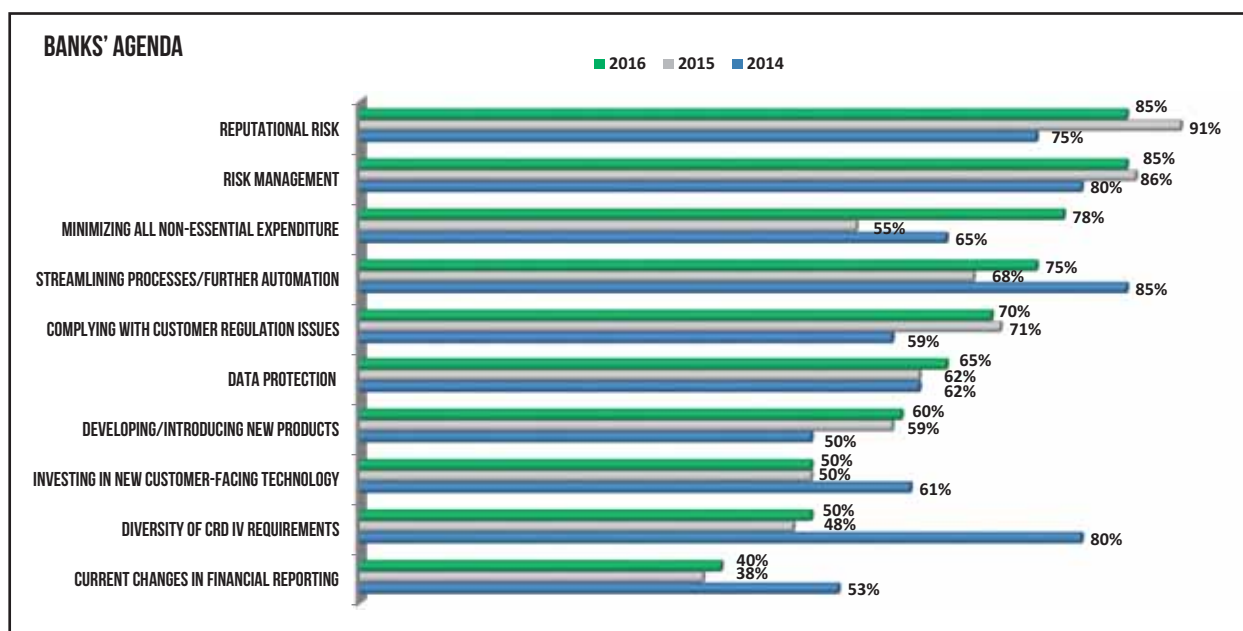
A major change compared to the previous year is represented by the massive drop in the appetite for real estate / mortgage loans, 85% of banks adopting more restrictive lending criteria compared to 17% in the previous year.

The expectations regarding the retail business development are affected by the law on debt discharge, merely 60% of banks expecting a better development compared to over 80% in 2015.

As regards the demand for retail products, banks foresee developments similar to those in 2015 for consumer loans and for saving but they are more pessimistic as regards the demand for real estate and mortgage loans, 40% of bankers expecting a drop in the solvent demand for real estate loans compared to only 5% of bankers in 2015.

About 90% of bankers are of the opinion that the law on datio in solutum will negatively affect the process of granting new real estate / mortgage loans to a high and to a very high extent. Moreover, 95% of banks consider that the law on debt discharge will lead to a drop in housing prices.

Merely 25% of banks contemplate issuing covered bonds in the next 12 months. About 70% of banks estimate maintaining or even increasing slightly the number of their employees compared to only 45% of banks in 2015. Total expenditure with staff remuneration will be at the same level as it was in 2015 or will slightly go up, merely 5% of banks expecting a drop here. Similar with the previous year, currently, the first issues on bankers' agendas include risk management (85% compared to 86% in 2015) and reputation risk (85%, by 6% less than in 2015).



Source: Banking Barometer RBA & EY

LEGEA INSOLVENȚEI PERSOANELOR FIZICE - O NOUĂ ABORDARE PRIVIND REDRESAREA SITUAȚIEI FINANCIARE



Debitorii de bună credință care întâmpină dificultăți financiare pot opta pentru instituirea unei proceduri colective pentru redresarea situației lor financiare prin stingerea datoriilor și, în anumite situații chiar și cu păstrarea bunurilor, conform Legii 151/2015 privind procedura insolvenței persoanelor fizice. Comunitatea bancară din România a reiterat că se impune devansarea termenului de intrare în vigoare a Legii 151/2015 privind procedura insolvenței persoanelor fizice. Inițial, legea urma să intre în vigoare începând cu data de 26 decembrie 2015, dar a fost amânată cu un an. Între timp, autoritățile au discutat despre devansarea termenului de intrare în vigoare a legii insolvenței persoanelor fizice.

Avantajul major al legii privind procedura insolvenței persoanelor fizice față de legea privind darea în plată este că după insolvență debitorul persoană fizică de bună credință poate rămâne în posesia bunului imobil care este adus în garanție la creditul angajat, pe când darea în plată înseamnă pierderea locuinței de familie/terenului.

În procedura insolvenței se suspendă executarea silită și se stopează calculul de dobânzi/ penalități. Pe tot parcursul procedurii insolvenței, clientul are la dispoziție sume ce asigură un nivel de trai rezonabil pentru debitor și familia acestuia, nivelul acestora fiind stabilite de Comisia de insolvență sau lichidator.

Legea insolvenței persoanelor fizice prevede acoperirea într-o măsură cât mai mare a datoriilor debitorului și se aplică doar clienților persoane fizice de bună credință care întâmpină probleme financiare și nu acelor clienți care pot să plătească și nu mai vor.

Formele procedurii de insolvență aplicabile debitorilor care dețin bunuri și venituri urmăribile sunt procedura de insolvență pe baza de plan de rambursare a datoriilor și procedura judiciară de insolvență prin lichidare de active. Procedura simplificată de insolvență se aplică debitorului care nu are bunuri sau venituri urmăribile, iar quantumul total al obligațiilor sale este de cel mult 10 salarii minime pe economie.

În cadrul procedurii de insolvență pe bază de plan de rambursare a datoriilor, debitorul rămâne cu garanțiile în proprietate dacă respectă planul de rambursare ce prevede acoperirea a cel puțin 50% din valoarea totală a creanțelor. Tot în cazul acestei proceduri, clientul poate opta pentru valorificarea bunului imobil. Plata diferenței se face de către debitor prin plăți eșalonate în cadrul planului de rambursare. În situația în care nu se respectă planul de rambursare prevăzut în procedură se alege procedura judiciară de insolvență prin lichidare de active și/ sau executarea silită.

În cadrul procedurii judiciare de insolvență prin lichidare de active, după lichidarea de active și efectuarea de plăți către creditori, instanța poate dispune ca debitorul să fie eliberat de datorii.

Astfel, dacă după un an de la data închiderii procedurii, debitorul a acoperit o cotă de cel puțin 50% din valoarea totală a creanțelor se poate elibera de datorii. Instanța poate dispune eliberarea de datorii dacă după 3 ani de la data închiderii procedurii, debitorul a acoperit cel puțin 40% din valoarea creanțelor sau dacă, cu toate diligențele sale, debitorul nu a reușit să acopere nici măcar 40% din valoarea creanțelor, într-un termen de 5 ani de la închiderea procedurii. Se poate aplica și darea în plată specială în cazul în care, deși au fost efectuate toate demersurile prevăzute de lege, lichidatorul procedurii nu a reușit să valorifice un bun urmăribil într-un termen de 2 ani. Bunul imobil rămâne în patrimoniul debitorului liber de orice sarcini dacă niciun creditor nu-și exercită dreptul de opțiune de preluare a bunului în contul creanței și nici nu este valorificat prin executare silită până la închiderea procedurii.

Desigur, modul de aplicare a legii și impactul asupra băncilor depind de pregătirea profesională a personalului responsabil de implementare. Formarea profesională a personalului comisiilor de insolvență este una dintre atribuțiile Comisiei de insolvență la nivel central, însă toți stakeholderii ar putea contribui cu lectori profesioniști pentru a forma corespunzător personalul comisiilor de insolvență.

Asociația Română a Băncilor susține aplicarea acestei soluții privind insolvența persoanelor fizice pentru debitorii de bună credință care întâmpină dificultăți financiare, în acest mod fiind asigurate stabilitatea și

predictibilitatea cadrului legislativ și a raporturilor de creditare, fiind evitate hazardul moral și consecințele negative atât pentru consumatori, sistemul bancar, cât și pentru economie în general.

Comunitatea bancară reiterează că legea dării în plată periclitează piața creditului imobiliar cu consecințe extreme pentru tinerele familii și pentru orice tânăr, în general, care vor resimți accesul la credit drastic restricționat. Apariția acestei legi privind darea în plată, în care creditul cu garanție imobiliară este afectat prin darea în plată a garanției respective, determină băncile ca, pentru produsele următoare, să înăsprească ferm condițiile de creditare. Nu pentru că își doresc, ci pentru că sunt obligate de propria funcționare și pentru că trebuie să ia în calcul acest risc. Avansul solicitat la un credit a crescut, iar costurile creditării vor crește. Românii cu resurse bănești limitate se vor afla în imposibilitatea de a cumpara case. O primă consecință a creșterii ofertei de imobile pe piața imobiliară va fi scăderea prețurilor. În urma scăderii previzibile a prețurilor imobilelor - într-o țară de proprietari -, averea românilor va scădea.

Legea va avea, prin restricționarea accesului la credit, un impact negativ pe orizontală asupra dezvoltatorilor imobiliari, industriei construcțiilor, industriei materialelor de construcții și numărului de tranzacții imobiliare.

Legea adoptată induce riscuri sistemice sectorului bancar din România, având impact asupra stabilității financiare a acestuia prin afectarea solvabilității băncilor cu posibile consecințe asupra deponenților. Pentru investitorii existenți coerența actului legislativ și predictibilitatea mediului de business sunt esențiale, iar în momentul în care nu se asigură aceste condiții, investitorul este într-un fel obligat să se replieze pe piețe ce oferă o mai mare stabilitate din toate punctele de vedere.

Strategia de dezvoltare a României ar trebui să includă tactici de atenuare a deficitelor în raport cu mediile europene, inclusiv pe această linie a creditării economiei reale. Lecțiile crizei ar trebui să fie deja învățate atât de bănci cât și de clienți. Creditarea responsabilă este absolut prioritară și trebuie asumată atât de bănci cât și de clienți, fiind cheia dezvoltării economice pentru că antrenează pe orizontală întreaga economie.

THE PERSONAL INSOLVENCY LAW – A NEW APPROACH TO FINANCIAL REDRESS



Good-faith debtors who are in financial difficulty can opt for the instituting of a collective procedure to recover their financial situation by debt settlement and, in certain cases, even with them keeping the assets, in conformity with Law no. 151/2015 on personal insolvency procedures. The banking community from Romania has reiterated that the bringing forward of the date of the coming into force of Law no. 151/2015 on personal insolvency procedures is necessary. Initially, the law was to come into force starting with 26 December 2015, but it was delayed by one year. Meanwhile, the authorities have contemplated the bringing forward of the date of the law on personal insolvency's coming into force.

The major advantage of the law on personal insolvency procedures compared to the law on the debt discharge pertains to the fact that after insolvency, the good-faith debtor, a natural person, can keep possession of the immovable asset pledged as collateral for the loan he/she applied for, while the debt discharge means the loss of the family residence/ land.

In the insolvency procedure, the foreclosure is suspended and the interest/ penalty calculation is stopped. During the entire insolvency procedure, the customer has available amounts that provide a reasonable

living standard for the debtor and his/her family, these levels being set by the Insolvency Commission or by the liquidator.

The personal insolvency law sets forth the coverage of the debtors' debts as much as possible, and it applies only to good-faith customers, natural persons, who are in financial difficulty and not to the customers who can pay but do not want to pay any longer.

The forms of the insolvency procedures applicable to the debtors holding traceable goods and revenues are the insolvency procedure based on a debt repayment plan and the insolvency procedure based on the liquidation of assets. The simplified insolvency procedure applies to the debtors who have no traceable goods and revenues and the total amount of their obligations stands at most 10 monthly minimal wages.

Within the insolvency procedure based on a debt reimbursement plan, debtors continue to own their collateral if they observe the reimbursement plan which sets forth the coverage of at least 50% of the total claims' value. In this procedure, customers can opt for the realization of immovable assets. The payment of the difference will be made by debtors via payments scheduled in the reimbursement plan.

If the reimbursement plan of the procedure is not observed, then the insolvency procedure via the liquidation of assets and/or foreclosure are/is chosen.

Within the insolvency procedure by the liquidation of assets, after the liquidation of assets and the payment of creditors, the law court can decide that a debtor's debts are released.

Thus, if after one year since the date the procedure was closed, a debtor has covered at least 50% of the total claims' value, he/she can benefit from his/her debt release. The law court can dispose the debt release if after 3 years since the date the procedure was closed, a debtor has covered at least 40% of his/her total claims' value, if, with all his/her diligence, this debtor has not managed to cover at least 40% of his/her total claims' value, in a period of 5 years since the date the procedure was closed. The special debt discharge can be applied also if, although all the actions stipulated by law were carried out, the procedure liquidator has not managed to realize a traceable good in a time period of 2 years. The respective immovable asset continues to be part of the debtor's patrimony, free of any encumbrance if no creditor exercises his right to opt for the taking over of this asset in exchange for his receivable and if the asset was not realized via foreclosure since the date the procedure was closed.

Of course, the way the law is enforced and its impact upon banks depend on the training of the staff in charge with its implementation. The training of the insolvency commissions' staff is one of the powers of the central Insolvency Commission but all the stakeholders could contribute with professional trainers for the appropriate training of the insolvency commissions' employees.

The Romanian Banking Association supports the application of this solution of personal insolvency in the case of good-faith debtors who are in financial difficulty, as, in this way, the stability and predictability of the legal framework and of lending relations are provided, while moral hazard and the negative consequences for consumers, the banking sector and the economy in general are avoided.

The banking community reiterates its opinion that the law on *datio in solutum* puts to danger the mortgage credit market with extreme consequences for young families and for any young person in general who will feel that their access to lending is drastically restricted. The passing of this law on debt discharge, where loans with property as collateral are affected by the giving of this collateral in lieu of payment, determines banks - for the loan products to be launched in the future - to significantly tighten their lending terms. And this is so not because banks want that but rather because they are forced by their operating manner and because they have to take into account this risk as well. The advance payment requested for a loan has gone up and loans' costs will go up as well. The Romanians with limited financial resources will find it impossible to buy homes. A first consequence of the residential building supply going up on the real estate market will be prices going down. Following the likely drop in the residence home process - in a country of home owners - Romanians' wealth will shrink.

The law will have, by restricting access to credit, a negative impact horizontally upon real estate developers, the construction industry, the construction materials' industry and the number of real estate transactions.

The adopted law induces systemic risks into the banking sector of Romania, having impact upon its financial stability by affecting banks' solvency with potential consequences upon depositors. For existing investors, the coherence of the legislative act and the predictability of the business environment are essential, and when these conditions are not provided, investors are somehow obliged to migrate to markets offering more stability from all points of view.

Romania's development strategy should include tactics to mitigate deficits compared to European environments, including lending to the real economy. The lessons of the crisis should have been learnt by now by banks and customers alike. Accountable lending is an absolute priority and it must be committed to by banks and customers, as it is the key to economic development involving the economy horizontally.

SEPA – ZONA UNICĂ DE PLĂȚI ÎN EURO

Zona Unică de Plăți în Euro (Single Euro Payments Area – SEPA) este proiectul de cea mai mare anvergură derulat de industria europeană a plăților, având ca obiectiv crearea unei piețe integrate pentru serviciile de plăți în euro, prin eliminarea barierelor comerciale, legale și tehnice între piețele de plăți naționale din Europa.

Ce înseamnă SEPA? Este acea zonă geografică în care plățile fără numerar în euro sunt efectuate prin intermediul unor instrumente de plată standardizate: SEPA Credit Transfer (SCT), SEPA Direct Debit (SDD), plăți prin carduri conform cadrului armonizat SEPA Cards. Aceste standarde reprezintă fundamentul dezvoltării serviciilor de plăți realizate exclusiv electronic, precum plăți prin Internet și dispozitive mobile, servicii de facturare electronică și alte servicii electronice cu valoare adăugată.

În SEPA este posibilă efectuarea de plăți în euro între orice conturi deschise la bănci din această zonă geografică, cu aceeași ușurință și la același nivel de servicii și securitate cu care acest lucru se poate face astăzi în cadrul granițelor naționale.

Pentru companiile europene, standardele comune, decontarea rapidă și prelucrarea simplificată duc la îmbunătățirea fluxurilor de plăți, la reducerea costurilor și facilitează accesul la noi piețe. Mai mult, mediul de afaceri poate beneficia de dezvoltarea la nivelul comunităților naționale a unor produse inovatoare, bazate pe standardele SEPA, oferite de furnizorii de servicii de plăți.

Autoritățile europene se așteaptă ca armonizarea cadrului legal și a infrastructurilor tehnice de plăți la nivel european să fluidizeze procesele de afaceri prin înlocuirea operațiunilor “pe hârtie” cu soluții electronice standardizate, așa cum este facturarea electronică.

Piața unică a plăților în euro a devenit deja realitate în zona euro, unde începând cu luna august 2014, toate plățile prin transfer credit și debitare directă în euro, realizate la nivel național sau transfrontalier, respectă regulile de afaceri și cerințele tehnice definite de standardele SEPA. Printre trăsăturile cele mai importante ale acestor instrumente se numără:

- ▶ acoperirea pan-europeană,
- ▶ transferul integral al sumei de plată în contul beneficiarului,
- ▶ transparența comisiunilor prin evidențierea separată a acestora,
- ▶ termene maxime de decontare – o zi lucrătoare pentru transfer credit, două zile lucrătoare pentru plățile periodice prin debitare directă,
- ▶ utilizarea codurilor de identificare BIC și IBAN pentru identificarea unică a băncii și a numărului de cont,

- ▶ procesarea automatizată prin sisteme de procesare electronice de la inițiatorul plății la beneficiarul final,
- ▶ utilizarea pe segmentul inter-bancar a mesajelor de plată în format ISO 20022 XML.

O noutate a zonei SEPA este posibilitatea de a realiza și colecta plăți prin debitare directă în euro la nivel transfrontalier, prin armonizarea practicilor și adoptarea acelorași formate tehnice la nivelul piețelor naționale.

Pentru zona non-euro, utilizarea instrumentelor SEPA pentru plățile în euro este obligatorie începând cu data de 31 octombrie 2016, conform prevederilor Regulamentului (EU) 260/2012, majoritatea băncilor din România oferind deja aceste servicii.

Comunitatea bancară din România este angrenată din anul 2007 în eforturile de armonizare și standardizare întreprinse la nivelul industriei europene a plăților. Ca urmare a aderării la Uniunea Europeană, ARB a devenit membră a Consiliului European al Plăților în martie 2007, reprezentând comunitatea bancară din România și contribuind prin membrii săi în cadrul Grupurilor de lucru ale acestei organizații la elaborarea standardelor și documentației SEPA.

Există o colaborare permanentă între comunitatea bancară, TransFonD, Trezoreria Statului și Banca Națională a României pentru o strategie comună în implementarea SEPA și pentru dezvoltarea unor servicii de plăți inițiate și procesate electronic, eficiente și atractive pentru clienți.

Derularea proiectului SEPA în România s-a concretizat în aderarea băncilor la schemele SEPA începând cu anul 2008. 26 de instituții de credit, sucursale ale băncilor străine din statele membre ale Uniunii Europene și instituții de plăți, prin care se derulează peste 98 % din operațiunile de transfer credit în euro, au aderat la Schema SEPA Credit Transfer, oferind clienților servicii de plăți în euro prin SEPA Credit Transfer. O instituție de credit a aderat la Schema SEPA Direct Debit, oferind servicii de debitare directă SEPA în euro.

Un obiectiv important este comunicarea permanentă cu utilizatorii serviciilor de plăți și dezvoltarea unor servicii electronice bazate pe instrumentele SEPA, care să satisfacă în cel mai înalt grad cerințele acestora.

Asociația Română a Băncilor susține procesul de aderare pentru instituțiile de credit ce intenționează să asigure conformitatea cu regulile SEPA și să-și asume procesul de aderare coordonat de Consiliul European al Plăților, îndeplinind rolul de organizație suport pentru aderarea la schemele de plată SEPA-NASO (National Adherence Support Organization).

SEPA – SINGLE EURO PAYMENTS AREA

The Single Euro Payments Area – SEPA is the largest scope project deployed by the European payment industry having as aim the creation of an integrated market for euro payment services, by eliminating legal and technical commercial barriers among the national markets of Europe.

What does SEPA actually mean? It is the geographical area where euro cashless payments are made via some standardised payment instruments: SEPA Credit Transfer (SCT), SEPA Direct Debit (SDD) and card payments in conformity with the harmonized SEPA Cards framework. These standards represent the basis for developing payment services made exclusively electronically, as well as Internet and mobile device payments, electronic invoicing services and other electronic services with added value.

In SEPA, we can make euro payments between any accounts opened with the banks operating in this geographical area, with the same ease and at the same service and security level with which they are made today inside national borders.

For European companies, common standards, fast settlement and simplified processing lead to improving payment flows, cost reduction and easier access to new markets. Moreover, the business environment can benefit from the development inside national communities of some innovative products, based on SEPA standards, delivered by payment service providers.

European authorities expect that the harmonization of the legal framework and of technical payment infrastructures at European level smoothen business processes by replacing paper-based operations with electronic standardized solutions, such as electronic invoicing.

The single euro payments area has already become a reality in the euro-area where, starting with August 2014, all euro payments via credit transfer and direct debit, made as domestic or cross-border payments, observe the business rules and the technical requirements defined by SEPA standards. Among the most important features of these instruments are:

- ▶ pan-European coverage;
- ▶ full transfer of the paid amount into the beneficiary's account;
- ▶ transparency of fees by showing them separately;
- ▶ maximal settlement dates-one business day for credit transfer, two business days for periodic direct debit payments;
- ▶ utilization of the BIC and IBAN identification codes for the unique identification of the bank and of the account number;
- ▶ automated processing via electronic processing systems

from the payment initiator to the final beneficiary;

- ▶ utilization of payment messages in the ISO 20022 XML format for the inter-bank segment.

A novelty of the SEPA area is the possibility to make and collect cross-border euro payments via direct debit due to the harmonization of practices and the adoption of the same technical formats across national markets.

For the non-euro area, the utilization of SEPA instruments for euro payments becomes mandatory starting with 31 October 2016, in conformity with the provisions of the Regulation (EU) 260/2012; most of the banks from Romania already deliver such services.

Since 2007, the banking community from Romania has been involved in the efforts of harmonization and standardization performed across the European payment industry. Following our joining the European Union, the Romanian Banking Association became a member of the European Payments Council in March 2007, representing the banking community from Romania and contributing - via its members in the Working Groups of this organization - to the drawing up of the SEPA standards and documentation.

There is on-going collaboration among the banking community, TransFonD, the State Treasury and the National Bank of Romania for a common strategy when implementing SEPA and developing some payment services initiated and processed electronically, payments that are efficient and attractive for customers.

The roll out of the SEPA project in Romania materialized in banks' adhering to SEPA schemes starting with 2008. 26 credit institutions, the branches of foreign banks from the EU Member States and payment institutions - via which over 98 % of euro credit transfer operations take place - adhered to the SEPA Credit Transfer Scheme, delivering euro payment services via SEPA Credit Transfer to customers. One credit institution adhered to the SEPA Direct Debit Scheme, delivering SEPA euro direct debit services.

A major objective is on-going communication with the payment service users and the development of electronic services based on SEPA instruments which highly satisfy users' requirements.

The Romanian Banking Association supports the adhesion process for the credit institutions which intend to provide SEPA rules compliance and assume the adhesion process co-ordinated by the European Payments Council, the association carrying out the role of support organization for adhering to the SEPA payment schemes - NASO (National Adherence Support Organization).

PLĂȚI ÎN LEI LA STANDARDE EUROPENE

Pentru instituțiile de credit și infrastructurile de plăți, dar și pentru companiile de orice mărime, zona unică de plăți în euro - SEPA - este o oportunitate de a evalua aplicațiile de plăți curente și de a adopta o decizie privind schimbarea în viitor a modului de efectuare a plăților.

Reproiectarea proceselor de plăți pe baza unor soluții inovatoare de tip „end-to-end” poate genera beneficii substanțiale privind eficiența plăților și reducerea costurilor, prin standardizare, centralizare și automatizare.

Pe linia eforturilor de optimizare continuă a produselor și serviciilor oferite clienților și de adaptare la cerințele și practicile europene în domeniul plăților, comunitatea bancară din România a decis să aplice standardele europene și pentru plățile în moneda națională, înainte de trecerea la euro, prin adoptarea Schemelor de Plăți SEPA pentru operațiunile de transfer credit și debitare directă în lei, în cadrul unui proiect derulat de instituțiile de credit și TransFonD, operatorul infrastructurii de plăți din România, cu sprijinul Băncii Naționale a României.

Standardele SEPA pentru plățile în lei au fost adoptate la nivelul comunității bancare din România printr-un proces de auto-reglementare, demarat la inițiativa și cu susținerea Băncii Naționale a României și care s-a concretizat prin semnarea în septembrie 2012 a Convenției privind Schemele Naționale de Plăți, ce cuprinde Schemele SEPA de transfer credit și debitare directă adaptate pentru plățile în moneda națională.

O primă etapă a proiectului a fost finalizată prin lansarea în producție - în luna noiembrie 2012 - a sistemului TransFonD pentru plățile de mică valoare în lei SENT SEPA – componenta transfer credit. Până la sfârșitul lunii iulie 2016, un număr de 33 de instituții de credit și de plată au aderat la Schema SEPA Credit Transfer RON, reprezentând circa 80% din totalul furnizorilor de servicii de transfer credit.

La data de 12 aprilie 2016, TransFonD împreună cu comunitatea bancară din România au lansat noile instrumente de debitare directă în lei în format SEPA și un serviciu adițional - Registrul Unic al Mandatelor (RUM) – o bază de date centralizată care gestionează toate mandatele de debitare directă în lei, însoțită de o aplicație auxiliară de Asistență Mandate care permite generarea mandatelor pre-formatate.

Până în luna iulie 2016, un număr de 17 instituții de credit care oferă servicii de debitare directă au aderat la Schemele de debitare directă în lei – Schema de bază și Schema Business-to-Business (B2B).

Utilizarea noilor instrumente de debitare directă în lei oferă o serie de avantaje pentru consumatori și pentru companiile care colectează încasările prin debitare directă.

Totodată, prin modernizarea infrastructurii naționale de plăți oferită de TransFonD, băncile din România beneficiază în prezent de o bază mai bună pentru procesarea și reconcilierea automată atât a mesajelor de plată, cât și a mesajelor de rezolvare a excepțiilor.

Debitarea directă asigură o modalitate facilă de plată a facturilor de utilități și a altor servicii. Pentru ca un client plătitor să nu mai aibă grija plăților lunare pe care trebuie să le efectueze în mod regulat, este suficient acum doar un cont deschis la o bancă care furnizează servicii de debitare directă și un mandat de plată prin debitare directă interbancară încredințat furnizorului de servicii sau bunuri care utilizează colectarea prin acest tip de instrument de plată sau băncii sale.

Asociația Română a Băncilor, în baza mandatului primit de la banca centrală, a preluat rolul de autoritate de guvernanță a Schemelor de plăți SEPA pentru plăți în lei. Astfel, începând cu anul 2014, Departamentul de Administrare a Schemelor Naționale de Plăți al Asociației Române a Băncilor desfășoară misiuni anuale de audit și control privind aplicarea Schemelor SEPA pentru plățile în moneda națională la instituțiile de credit și de plăți din România care au aderat la aceste Scheme.

Prin adoptarea Schemelor SEPA pentru plățile în lei, comunitatea bancară din România urmărește uniformizarea fluxurilor de plăți în lei și în euro, automatizarea și facilitarea conexiunilor informatice cu clienții corporatiști cu o structura informațională stabilă, dezvoltarea instrumentului debitare directă în conformitate cu standardele europene și adoptarea pe scară largă a acestuia, dar și diminuarea presiunii investiționale și operaționale determinate de adoptarea euro.

LEI PAYMENTS AT EUROPEAN STANDARDS

For credit institutions and payment infrastructures but for any size companies as well, the single euro payments area - SEPA is an opportunity to assess the current payment applications and adopt a decision regarding changing the way payments will be made in the future.

Redesigning the payment processes based on some innovative solutions of the „end-to-end” type could generate substantial benefits concerning payment efficiency and cost reduction, via standardization, centralization and automation.

As regards the efforts to continually optimize the products and services delivered to customers and adapt to the European requirements and practices in the field of payments, the banking community from Romania has decided to apply the European standards for the payments in the domestic currency before our adopting the euro, by adopting the SEPA payment schemes for lei credit transfer and direct debit operations, via a project deployed by credit institutions and TransFonD, the operator of the payment infrastructure of Romania, with the support of the National Bank of Romania.

The SEPA standards for lei payments have been adopted across the banking community from Romania via a self-regulating process started upon the initiative and with the support of the National Bank of Romania and which materialised by the signing in September 2012 of a Convention on National Payment Schemes that includes the SEPA credit transfer and direct debit Schemes adapted for payments in our domestic currency.

A first stage of the project was completed by the going live – in November 2012 – of the TransFonD system for lei low-value payments SENT SEPA – the credit transfer component.

By the end of July 2016, 33 credit and payment institutions adhered to the SEPA RON Credit Transfer Scheme, representing about 80% of total providers of credit transfer services. On 12 April 2016, TransFonD, together with the banking community from Romania launched the new lei direct debit instruments in SEPA format plus an additional service – the Unique Mandate Register (UMR) – a centralised data base which manages all the lei direct debit mandates

accompanied by an ancillary application of Mandate Assistance which allows for the generation of pre-formatted mandates.

By July 2016, 17 credit institutions which deliver direct debit services adhered to the lei Direct Debit Schemes – the Core Scheme and the Business-to-Business (B2B) Scheme. The utilization of the new lei direct debit instruments means a number of advantages for consumers and for the companies that collect payments via direct debiting. At the same time, by the modernization of the national payment infrastructure supplied by TransFonD, currently, the banks in Romania benefit from a better basis for the automated processing and reconciliation of payment messages and of the messages for solving exceptions.

Direct debiting provides an easy way to pay the invoices for utilities and for other services. So that payer customers are not worried about the monthly payments they have to make regularly, now it is enough to have an account opened with a bank providing direct debit services and an inter-bank direct debit payment mandate given to the provider of services/goods that use collecting via this type of payment instrument or a mandate given to their bank.

The Romanian Banking Association, based on the mandate received from the Central Bank, has taken over the role of governing authority for SEPA Payment Schemes for lei payments.

Thus, starting with 2014, the Department for the Management of the National Payment Schemes of the Romanian Banking Association has been conducting annual audit and control missions regarding the application of SEPA Schemes for domestic currency payments in the credit institutions and the payment institutions from Romania which adhered to these Schemes.

By adopting the SEPA Schemes for lei payments, the banking community from Romania intends to standardize the lei and euro payment flows, to automate and facilitate IT connexions with corporate customers with a stable IT structure, to develop the direct debit instrument in conformity with European standards and to adopt it on a wide scale, next to mitigate investing and operational pressure brought about by the adopting of the single currency, the euro.

NOI REGLEMENTĂRI EUROPENE ÎN DOMENIUL PLĂȚILOR



Un obiectiv important al autorităților europene este facilitarea accesului tuturor cetățenilor la servicii bancare în condiții de siguranță și transparență – aceleași condiții în orice stat membru al Uniunii Europene - prin asigurarea unei calități mai bune a serviciilor, a unor produse mai eficiente și a unor alternative de efectuare a plăților cu costuri mai mici.

Au fost emise noi reglementări pentru a încuraja mobilitatea financiară a consumatorilor, pentru a asigura o mai mare transparență a comisioanelor, dar și pentru a încuraja participarea clienților la piața plăților, luând însă în considerare în mod special nevoile consumatorilor vulnerabili.

Incluziunea financiară reprezintă un aspect de actualitate la nivel european, fiind atât unul dintre punctele principale ale Platformei Europene împotriva sărăciei și a excluziunii sociale, cât și un obiectiv al strategiei Europa 2020.

Astfel, Directiva EU 92/2014 privind comparabilitatea comisioanelor aferente conturilor de plăți, schimbarea conturilor de plăți și accesul la conturile de plăți cu servicii de bază, aplicabilă din septembrie 2016,

urmărește facilitarea accesului la conturile de plăți de bază pentru consumatorii nebancați la nivel național și asigurarea accesului consumatorilor la servicii de plată la nivel transfrontalier. Consumatorii din Europa își vor putea deschide un cont de plăți la orice furnizor de servicii de plată din Uniunea Europeană, indiferent dacă sunt sau nu rezidenți ai țării în care își are sediul furnizorul.

Directiva promovează un cont de plăți de bază și un set de servicii de plată asociate: operațiuni cu numerar, operațiuni de transfer credit, de debitare directă, plăți prin carduri. Totodată, Directiva urmărește asigurarea transparenței și comparabilității comisioanelor și facilitează procesul pe care îl presupune transferarea contului de plăți al unui consumator de la o instituție de credit la o altă instituție de credit.

O altă reglementare europeană importantă în domeniul plăților este Directiva EU 2366/2015, aplicabilă din ianuarie 2018, care revizuieste Directiva Serviciilor de Plăți–Directiva CE 64/2007, transpusă în legislația românească prin OUG nr. 113/2009 privind serviciile de plată.

Această Directivă extinde scopul și aria de acoperire a Directivei CE 64/2007, fiind aplicabilă plăților efectuate în interiorul European Economic Area (EEA), precum și plăților către și din țările din afara acestei zone, în orice valută.

Directiva conține prevederi pentru o mai bună protecție a consumatorilor împotriva fraudei, a eventualelor abuzuri și a incidentelor de plată. De asemenea, sunt prevăzute drepturi sporite ale consumatorilor pentru realizarea de transferuri și remiteri de bani în afara Europei sau plăți în monede ale țărilor terțe.

Noua reglementare încurajează apariția unor noi furnizori de servicii și dezvoltarea de modalități inovatoare de plată de pe telefonul mobil și prin Internet în Europa, pentru a stimula competitivitatea Uniunii Europene la nivel mondial.

Directiva EU 2366/2015 extinde categoria Instituțiilor de Plată cu noi tipuri de jucători, prin prevederi care permit accesul la contul bancar al unor entități externe, ce pot oferi clienților informații privind conturile și servicii de inițiere a plăților.

Acești furnizori vor trebui să respecte aceleași standarde în materie de reglementare și supraveghere ca toate celelalte instituții de plată.

Instituțiile de credit și toți furnizorii de servicii de plată vor trebui să crească nivelul de securitate a tranzacțiilor on-line, prin includerea unui protocol mai strict de autentificare a clientului în vederea efectuării plății.

Autoritatea Bancară Europeană (EBA) împreună cu Banca Centrală Europeană (ECB) elaborează standarde tehnice de reglementare privind cerințele de autentificare a clienților și comunicații securizate în contextul prevederilor Directivei EU 2366/2015, cu termen de publicare în luna ianuarie 2017.

Instituțiile de credit trebuie de asemenea să aplice recomandările Băncii Centrale Europene și Ghidul emis de Autoritatea Bancară Europeană (EBA) privind securitatea plăților prin Internet, care se adresează furnizorilor de servicii de plăți, precum și autorităților care asigură guvernarea Schemelor de plăți din statele membre ale Uniunii Europene, definind un set de cerințe minime comune pentru serviciile de plăți prin Internet, indiferent de dispozitivul de acces utilizat: plăți cu carduri, inclusiv plăți virtuale, execuția transferurilor credit prin Internet, emiterea și modificarea mandatelor electronice de debitare directă și transferul banilor electronici între două conturi e-money prin Internet.

Pentru sistemul bancar, implicațiile noilor reglementări europene privesc reorganizarea proceselor operaționale, modificarea contractelor cu clienții, dezvoltări importante la nivelul sistemelor informatice, implementarea soluțiilor pentru autentificare, implementarea unei structuri organizatorice flexibile.

Comunitatea bancară din România este preocupată de transpunerea acestor reglementări europene în legislația națională și de aplicarea unitară la nivelul comunității a noilor prevederi, fiind într-un dialog permanent cu autoritățile în procesul de transpunere.

NEW EUROPEAN REGULATIONS ON PAYMENTS



A major objective of the European authorities is to facilitate access to all its citizens to banking services in a safe and transparent manner – the same conditions in any European Union Member State – by delivering better quality services, more efficient products and alternatives for making payments at lower costs.

New regulations were issued in order to foster consumers' financial mobility with a view to provide more transparency of fees and to encourage customers' participation to the payment market, taking especially into account the needs of vulnerable consumers.

Financial inclusion represents a current aspect at European level, being one of the main points of the European Platform against poverty and social exclusions and a strategic objective of Europe 2020.

Thus, Directive EU no. 92/2014 on the comparability of fees related to payment accounts, payment account switching and access to payment accounts with basic features, applicable since September 2016, has as intention to facilitate access to payment accounts with basic features for the consumers not using banking services at national level and also providing access for consumers to payment services at cross-border level.

European consumers will be able to open a payment account with any payment services provider from the European Union, irrespective whether they are or not residents of the country where the provider is located.

The Directive promotes a basic payment account and a set of associated payment services: cash operations, credit transfer operations, direct debiting and card payments. Moreover, the Directive intends to provide fee transparency and comparability and to facilitate the process underlying the switching of a payment account belonging to a consumer from one credit institution to another credit institution.

Another important European regulation in the field of payments is Directive EU no. 2366/2015, applicable since January 2018 revising the Payment Services Directive – Directive EC no. 64/2007, transposed into the Romanian legislation via G.E.O. no. 113/2009 on payment services.

This Directive expands the scope and coverage area of Directive EC no. 64/2007, being applicable to the payments made inside the European Economic Area (EEA) and the payments to and from the countries outside this area, in any currency.

The Directive contains provisions for a better protection of consumers against fraud, or potential payment abuses and incidents. Moreover, enhanced rights are stipulated for consumers to make money transfers and remittances outside Europe or payments in currencies of third party countries.

The new regulation encourages the occurrence of some new service providers and the development in Europe of innovative payment manners via mobile phones and via the Internet, with a view to foster the European Union competitiveness at global level.

Directive EU no. 2366/2015 expands the category of Payment Institutions with new types of players, via provisions that allow access to bank accounts for some external entities which can give customers information regarding the accounts and services to initiate payments. These providers will have to observe the same standards in regulation and supervision as the other payment institutions.

Credit institutions and all the payment services providers will have to increase the security level of on-line transactions, by including a stricter protocol for customer authentication to make the payment. The European Banking Authority (EBA) together with the European Central Bank (ECB) draw up regulatory technical standards regarding customer authentication requirements and secured communications in the context of the provisions of Directive EU no. 2366/2015, with publication deadline January 2017.

Credit institutions must also apply the recommendations of the European Central Bank and the Guide issued by the European Banking Authority (EBA) concerning payment security via the Internet, which target payment services providers, just like the authorities that assure the governance of payment Schemes from European Union Member States, by defining a set of minimal common requirements for payment services via the Internet, irrespective of the access device used: card payments, including virtual payments, the execution of credit transfers, credit via the Internet, issuing and amending electronic mandates for direct debiting and the transfer of electronic money between two e-money accounts, via the Internet.

For the banking sector, the implications of these new European regulations pertain to the reorganization of its operational processes, amending contracts with customers, major developments in IT systems, the implementation of solutions for strong authentication, the implementation of a flexible organizational structure.

The banking community from Romania has been concerned to transpose these European regulations into the national legislation and the uniform application across the community of the new provisions, being in a permanent dialogue with the authorities in the transposition process.

BĂNCILE ROMÂNEȘTI POT SĂ EMITĂ OBLIGAȚIUNI IPOTECARE



Măsurile adoptate în această perioadă, când criza a determinat ca finanțarea în plan internațional să fie mai greu de obținut, ar trebui concentrate și cadențate de asemenea manieră încât să permită băncilor să atragă în portofoliu resurse financiare la costuri optime, inclusiv prin lichidizarea portofoliilor de credite ipotecare.

Băncile românești ar trebui să emită obligațiuni ipotecare pentru a-și finanța portofoliile de credite și a-și echilibra activele pe maturități mai lungi, reducând astfel mismatch-ul de maturitate.

Obligațiunile garantate cu creanțe au în general un rating de credit mai bun. Introducerea de obligațiuni garantate cu creanțe imobiliare ar permite instituțiilor de credit să atragă resurse financiare la un cost mai scăzut decât prin alte instrumente, ceea ce ar putea conduce la diminuarea costurilor creditării ipotecare pentru consumatori. Riscul ar fi mai redus pentru investitori decât la emisiunile de bonduri fără garanții, iar investitorii ar putea include în listă România și direcționa fonduri pe zona obligațiunilor ipotecare.

Începând cu anul 2010, Asociația Română a Băncilor a efectuat demersuri astfel încât cadrul legislativ și instituțional să permită emiterea de obligațiuni ipotecare, atragând astfel surse cu maturități mai lungi. Astfel, legea privind emisiunile de obligațiuni ipotecare, ce înlocuiește Legea 32/2006 și care permite

lansarea acestora, a intrat în vigoare în luna martie 2016. Perspectivele optimiste privind lansarea obligațiunilor ipotecare odată cu apariția legii au fost afectate de adoptarea în legislația națională a legii dării în plată.

Legea dării în plată contravine prevederilor din Constituția României, dreptului european în vigoare, respectiv Directivei 17/2014, și Codului Civil. Această lege încalcă principiile neretroactivității, predictibilității și proporționalității legii, precum și dreptul de proprietate prevăzute de Constituția României, obligând creditorul să preia bunul ipotecat. Legea dării în plată determină ca legea obligațiunilor ipotecare să fie inaplicabilă.

Emisiunile de obligațiuni garantate cu creanțe imobiliare contribuie la extinderea maturității pasivelor, permițând băncilor echilibrarea adecvată a portofoliului de active cu maturități lungi și oferă stabilitate surselor de finanțare, deci implicit duc la creșterea predictibilității profilelor de maturitate.

România înregistrează o situație atipică, fiind printre puține state din UE care nu are încă o astfel de emisiune, deși soldul creditelor ipotecare de peste 11,2 miliarde de euro este suficient pentru a trece la emisiuni de obligațiuni ipotecare, fiind superior portofoliului de la care statele din regiune au început astfel de operațiuni.

ROMANIAN BANKS COULD ISSUE COVERED BONDS



The measures adopted during this period, when the crisis made that international financing become harder to obtain, should be concentrated and scheduled in such a way as to allow banks to raise in their portfolios financial resources at optimal costs, including by making more liquid their mortgage loan portfolios. Romanian banks should issue covered bonds in order to finance their loan portfolios and balance their assets at longer maturities, thus reducing the maturity mismatch. The bonds secured by receivables have in general a better credit rating. Introducing bonds secured by property receivables would allow credit institutions to raise financial resources at a cost lower than via other instruments, which could lead to lower costs for consumers as regards mortgage loans. Risk would be lower for investors compared to the issuance of unsecured bonds while investors could include on their lists Romania and as such direct funds for Romanian covered bonds.

Starting with 2010, the Romanian Banking Association has taken action so as the legal and institutional frameworks allow for the issuance of covered bonds, thus raising resources with longer maturities.

The law on covered bonds issuing replacing law no. 32/2006 and which allows for their launching came into force in March 2016. The optimistic outlook

regarding the launching of covered bonds once the law is passed was affected by the adopting in the national legislation of the law on *datio in solutum*.

The law on *datio in solutum* breaches the provisions of the Constitution of Romania, the European laws in force, respectively Directive no. 17/2014, and the Civil Code. This law breaches the principles of law non-retroactivity, predictability and proportionality, as well as the ownership right set forth in the Constitution of Romania, obliging creditors to accept mortgaged assets. The law on *datio in solutum* makes that the law on covered bonds be inapplicable.

The issuances of bonds guaranteed with real estate claims contribute to the expansion of the maturity of liabilities, therefore allowing banks to have an adequate balance in their portfolios of assets with longer maturities, hence providing for the stability of funding sources; as such, implicitly, they lead to increasing the predictability of maturity profiles. Romania is in an atypical situation, being among the few EU states still not benefiting from such issuances, although the balance of mortgage loans of over €11.2 billion is enough to start issuing covered bonds, this value being higher than the values found in the portfolios of the states in the region where such operations have already started.

PLATFORMA DE EDUCAȚIE FINANCIARĂ, PROIECT COMUN AL INDUSTRIEI FINANCIARE DIN ROMÂNIA



Industria financiară din România și toți stakeholderii acesteia și-au asumat leadershipul comun al unui proiect mobilizator în interesul românilor prin inițiativa public-privată Platforma de Educație Financiară. Obiectivul agregator al partenerilor Platformei este creșterea nivelului de educație financiară în România. Implicarea partenerilor se face în concordanță cu principiile de voluntariat și egalitate, ca o participare la o masă rotundă, fără impunerea unui lider.

România este poziționată la urma clasamentelor europene în materie de intermediere și incluziune financiară. Aproximativ 40% dintre românii adulți nu sunt bancarizați, în condițiile în care în state dezvoltate precum Austria și Germania, ponderea persoanelor nebancaizate este de sub 1%. Media statelor UE în ceea ce privește incluziunea financiară este de 90%.

Este nevoie de promovarea integrată a proiectelor stakeholderilor industriei financiare din România.

Asociația Română a Băncilor (ARB) și stakeholderii întregii piețe financiare au lansat public proiectul de construcție a Platformei de Educație Financiară în România în cadrul European Money Week-ediția 2016, eveniment care s-a bucurat de prezența conducătorilor

Băncii Naționale a României, Ministerului Educației și a reprezentanților industriei financiare.

Inițiativa public-privată Platforma de Educație Financiară urmărește îndeaproape respectarea principiilor Strategiei Naționale privind Educația Financiară elaborate la nivelul OECD. Proiectul a fost prezentat de către reprezentanții ARB la nivelul Federației Bancare Europene, inițiativa României putând fi transformată într-un „best practice” la nivel european.

Platforma de Educație Financiară reprezintă un catalizator pozitiv al eforturilor pe care le fac actorii pieței financiare în sfera proiectelor de educare pe zona financiară. Structura de lucru în cadrul platformei include reprezentanți ai entităților publice-privat în Adunarea Constitutivă, Comitetul Operativ și grupul de lucru.

Fiecare lider dintre stakeholderii pieței financiare își concentrează și cadențează eforturile spre obiectivul comun al Platformei de Educație Financiară. În practică vom asista la o ofertă de informații pentru consumatori prin proiecte dinspre piața bancară, piața de capital, piața de asigurări, piața de pensii private și piața de leasing.

În unele situații, proiectele vor fi complet integrate. Proiecte comune vor exista și în zona de educație financiară antreprenorială, unde nevoia este la fel de crescută.

Promovarea integrată a proiectelor stakeholderilor industriei financiare din România are ca scop creșterea nivelului de educație financiară și intensificarea gradului de diseminare a rezultatelor prin intermediul programelor. Acțiunea se va concretiza într-un parteneriat între toate zonele de business financiar și autorități axat pe explicarea clară a produselor financiare către consumatori.

Identificarea nevoilor populației și a canalelor de comunicare s-a realizat prin elaborarea unei cercetări de piață. GfK România a realizat cercetarea de piață „Educație financiară”, la solicitarea Asociației Române a Băncilor, datele relevate în studiul din 2016 fiind comparabile cu cele incluse în cercetarea de piață din anul 2011. În ultimii cinci ani a crescut semnificativ utilizarea tuturor canalelor de informare despre teme financiare. De asemenea, a crescut percepția privind reponsabilitatea instituțiilor în legătură cu educarea populației în domeniul financiar. Școala este considerată instituția cea mai responsabilă de educare, iar această percepție a crescut comparativ cu 2011 (de la 53% la 79%). Potrivit cercetării de piață „Educație financiară” realizată de GfK România în luna mai 2016, deținerea, intenția, dar și cunoașterea produselor financiare au crescut în ultimii cinci ani. Mărimea eșantionului cercetării este de 1.022 respondenți, interviurile fiind realizate telefonic în perioada 25 aprilie – 3 mai 2016.

Produsele financiare cele mai utilizate și cunoscute la nivel național sunt cardurile de debit, asigurările de bunuri, contul curent, iar cele mai dorite sunt asigurările de bunuri și de viață, accident sau sănătate. Deși dețin produse precum depozit la termen sau cont

de economii, credit, contribuție la pensia obligatorie administrată privat sau investiții în acțiuni, obligațiuni, fonduri de investiții, mai puțin de jumătate dintre ei cunosc la un nivel ridicat aceste produse. Mobile banking, internet banking și cardul de debit sunt cele mai familiare pentru utilizatorii lor, dar chiar și aceste produse sunt folosite de multe persoane care declară ca nu prea le cunosc (aproximativ 1/3).

În 2016, interesul pentru produsele bancare a crescut: doar 30% din respondenți spun că nu caută deloc să se informeze despre produsele bancare (comparativ cu 42% în 2011). În același timp, a crescut numărul celor care vor să se mențină în permanență informați despre aceste subiecte (25% comparativ cu 20% în 2011).

Cunoașterea termenilor financiari legați de produsele de finanțare a rămas relativ constantă, comparativ cu 2011. Pe de altă parte, cunoașterea ordinelor de plată a crescut, probabil pe baza creșterii utilizării Internet bankingului. A crescut ușor și cunoașterea pentru termeni precum perioada de grație, depozit la termen și scoring.

A crescut semnificativ utilizarea tuturor canalelor de informare despre teme financiare, mai puțin urmărirea la TV a emisiunilor cu subiecte financiare care este totuși în top 3 canale de informare.

În baza acestei cercetări de piață s-a realizat o matrice de proiecte priorități pentru industria financiară ce va asigura țintirea și segmentarea publicului în funcție de nevoi și abilități. În pasul următor, industria financiară va lansa proiectele concrete.

Prioritizarea și realizarea proiectelor sunt elemente incluse în strategia Platformei, dar implicarea tuturor celor responsabili de educația financiară în România este esențială. Câștigul raportat de această inițiativă a industriei financiare este al românilor.

THE FINANCIAL EDUCATION PLATFORM, A JOINT PROJECT OF THE FINANCIAL INDUSTRY



The financial industry of Romania via its stakeholders has committed to the joint leadership of a mobilizing project that Romanians are to benefit from: the public – private initiative of a Financial Education Platform. The aggregating objective of the Platform partners pertains to enhancing the level of financial education in Romania. Partners' implication takes place in line with the volunteering and equality principles, as participation to a round table and without imposing a leader.

Romania ranks behind in European tops as regards financial intermediation and inclusion. About 40% of adult Romanians do not use banking intermediation, taking into account the fact in that developed states such as Austria and Germany, the weight of the people who do not use banking services stands at less than 1%. The EU states average as regards financial inclusion is 90%.

There is need to promote in an integrated manner the projects of the stakeholders from the financial industry of Romania.

The Romanian Banking Association (RBA) and the stakeholders of the entire financial market have publicly launched the project of building the Romanian Financial Education Platform within the European Money Week - the 2016 edition - an event benefitting from the presence of the management of the National Bank of Romania and the Ministry for Education, next to the representatives of the financial industry.

The public-private Financial Education Platform initiative observes very carefully compliance with the principles of the National Strategy on Financial Education drawn up by the OECD. The project was presented by the RBA representatives before the European Banking Federation; Romania's initiative can be considered "best practice" at European level.

The Financial Education Platform represents a positive catalyst for the efforts that the financial market players make as regards projects targeting financial education. The working structure within the platform includes representatives of public-private entities in the Constitutive Meeting, the Operative Committee and the working group.

At any time, each leader from among the financial market stakeholders concentrates and keeps time with the efforts toward the joint objective of the Financial Education Platform. In practice, we will be witnessing an information offer rolled out for consumers via projects from the banking market, the capital market, the insurance market, the private pensions market and the leasing market. In some situations, these projects will be fully integrated. There will be some joint projects also for entrepreneurship financial education where the need is very urgent indeed.

The integrated promotion of the projects belonging to the stakeholders from the financial industry of Romania has as aim enhancing the level of financial education and intensifying the dissemination of the outcomes via programmes. The action will materialize in a partnership between all the areas of financial business and the authorities, focused mainly on clearly explaining financial products to consumers.

Identifying the needs of the population and the best communication channels was carried out via a market survey. GfK Romania conducted a market survey on "Financial Education" upon the request of the Romanian Banking Association, the relevant data of the 2016 survey being comparable with the one included in the 2011 market survey. In the last five years, the utilisation of all channels informing on financial topics has significantly gone up. Moreover, the perception about the accountability of institutions related to educating the population on financial matters has gone up. School is considered the institution mostly responsible with education, and this perception has gone up compared to 2011 (from 53% to 79%). According to the "Financial Education" market survey performed by GfK Romania in May 2016, the possession, intention and knowledge about financial products has been going up in the last five years. The research sample size was 1,022 respondents, the interviews being taken over the phone during 25 April-3 May 2016.

The most common and best known financial products at national level are debit cards, asset insurance and

current accounts, while the most wanted ones are property and casualty insurance or accident and health insurance. Although people hold products such as term deposits or savings accounts, loans, contributions to mandatory pensions privately managed or investments in equity, bonds and investment funds, less than half of them know in detail these products. Mobile banking, internet banking and debit cards are the most familiar ones for their users but even these products are used by many persons who declare that they do not know much about them in fact (about 1/3).

In 2016, the interest for banking products has gone up by only 30% of respondents saying that they do not try at all to get informed about banking products (compared to 42% in 2011). At the same time, the number of those who want to keep being informed about these topics has gone up too (25% compared to 20% in 2011).

Being conversant about financial jargon in relation to financing products has remained relatively constant compared to 2011. On the other hand, knowledge about money orders has gone up, probably based on more usage of Internet banking. In addition, knowledge about concepts such as grace period, term deposit or scoring has gone up slightly.

The utilization of all channels informing about financial topics has gone up in a significant manner, less watching on TV broadcasts on financial topics - which nonetheless is present in top 3 informing channels.

Based on this market research, a matrix of projects that are priorities for the financial industry was designed, a situation that will assure targeting and segmenting the public function of needs and skills. As a next step, the financial industry will launch concrete projects.

Prioritizing and carrying out projects are elements included in the Platform strategy, but the involvement of all those accountable for financial education in Romania is essential. The gain generated by this initiative of the financial industry belongs to all Romanians.

O NOUĂ GENERAȚIE DE SERVICII FINANCIAR - BANCARE - AGENDA DIGITALĂ ȘI SECURITATEA CIBERNETICĂ



Unul dintre factorii cu cel mai mare impact asupra industriei serviciilor financiar-bancare este evoluția tehnologiei digitale, prin dezvoltarea și adoptarea unor noi tehnologii, creșterea gradului de penetrare a Internet-ului, a dispozitivelor mobile și a rețelelor sociale. Dezvoltarea tehnologiei atrage schimbarea comportamentului și cerințelor utilizatorilor de servicii financiar-bancare: se solicită servicii în timp real, 24 de ore/7 zile pe săptămâna, mobilitate, ușurință, comoditate, transparență, dar în același timp siguranță, securitate și costuri cât mai reduse.

Se dezvoltă o nouă generație de clienți, studii realizate la nivel global arată că, până în anul 2025, circa 72% din populația globului va fi formată din "millennials", persoanele născute în perioada 1980-2000, care utilizează în mod nativ Internet-ul și care vor interacționa prin canale digitale cu toți prestatorii de servicii, inclusiv cu instituțiile financiar-bancare.

Competiția este în creștere, au apărut pe piață noi furnizori de servicii financiar-bancare, ce sunt capabili să răspundă mai rapid cerințelor clienților și dovedesc o mai mare agilitate în a oferi noi produse și servicii solicitate de către piață.

La nivel european se derulează proiecte care au ca scop construirea economiei digitale, un obiectiv strategic major al Uniunii Europene, care se bazează pe trei piloni:

- accesul mai bun al consumatorilor și al companiilor la bunuri și servicii digitale pe tot cuprinsul Uniunii Europene,
- crearea unor condiții de concurență echitabile pentru dezvoltarea rețelelor digitale și a serviciilor inovatoare,
- valorificarea la maximum a potențialului de creștere al economiei digitale.

Federația Bancară Europeană, organizație din care face parte și Asociația Română a Băncilor, susține demersurile privind crearea pieței unice digitale, prin dezvoltarea unor servicii inovative și competitive,

care să îndeplinească în cel mai înalt grad cerințele utilizatorilor de servicii financiar-bancare.

Comunitatea bancară din România se implică în mod activ în adoptarea soluțiilor digitale în serviciile financiar-bancare, având convingerea fermă că acestea vor genera numeroase beneficii pentru clienți, dar și pentru întregul ecosistem financiar-bancar.

Pornind de la un studiu realizat de compania de consultanță strategică Roland Berger, privind o serie de reglementări a căror actualizare ar putea accelera adoptarea tehnologiilor digitale în serviciile financiar-bancare, comunitatea bancară din România își propune să contribuie activ la actualizarea cadrului legislativ și de reglementare care guvernează sistemul bancar, pentru eliminarea obstacolelor actuale cu privire la introducerea unor procese digitale integrale.

Printre prioritățile acestui proiect se numără acceptarea semnăturii electronice ca variantă alternativă la semnătura originală pe suport hârtie pentru orice contract între bancă și client, activități de creditare on-line și înrolarea clienților în mediul digital.

Integrarea noilor tehnologii în serviciile financiar-bancare implică însă cerințe complexe de securitate a informațiilor și de administrare a riscurilor. Instituțiile bancare asigură protecția datelor clienților, a informațiilor personale și a resurselor financiare ale acestora și sunt preocupate permanent de asigurarea unui nivel înalt de securitate cibernetică, în conformitate cu cele mai bune practici și standarde la nivel internațional.

Pe lângă cerințele de asigurare a securității informațiilor la nivelul fiecărei instituții de credit, comunitatea bancară - preocupată de riscurile ce pot fi induse în sistemele ce asigură infrastructura financiar-bancară de o componentă insuficient securizată și de necesitatea de a asigura securitatea cibernetică la nivelul sistemului bancar în ansamblu-analizează oportunitatea înființării unui sistem de alertare, informare, evaluare și prevenire a atacurilor cibernetice la nivelul comunității bancare din România.

A NEW GENERATION OF FINANCIAL & BANKING SERVICES - THE DIGITAL AGENDA AND CYBER SECURITY



One of the drivers with the largest impact upon the financial & banking services industry pertains to the development of digital technology, via the development and the adopting of new technologies, the increasing of Internet penetration level, mobile devices and the social media. Technology development brings about changes in behaviour and in financial & banking services users' requirements: they request services in real time, 24 hours per day/7 days per week, mobility, easiness, convenience, transparency, and at the same time safety, security and costs that are as low as possible.

A new generation of customers has been developing; surveys conducted at global level show that until 2025, about 72% of the globe's population will be made up of the 'millennials', persons born during 1980 – 2000 who use the Internet naturally and who will interact via digital channels with all service providers, including with financial & banking institutions.

Competition is increasing, new financial & banking service providers occurred on the market, able to answer faster to customers' requirements and proving to be more agile in delivering new products and services requested by the market.

At European level, projects having as aim building the digital economy are being rolled out, a major strategic objective of the European Union, relying on three pillars:

- better access for consumers and companies to digital goods and services all across the European Union;
- creating a level playing field for the development of digital networks and of innovative services;
- turning to account in a maximal way the growth potential of the digital economy.

The European Banking Federation an organization where the Romanian Banking Association is a member supports the actions Banking regarding the setting up of

a single digital market, by developing innovative and competitive services that would best answer the requirements of the users of financial & banking services.

The banking community from Romania is actively involved in adopting digital solutions in financial & banking services, strongly believing that they will generate numerous benefits for customers and for the entire financial & banking ecosystem as well.

Starting from a survey conducted by the Roland Berger strategic advisory firm regarding a series of regulations whose updating could lead to the acceleration of adopting digital technologies in financial & banking services, the banking community from Romania intends to actively contribute to the updating of the legal and regulatory frameworks governing the banking system, in order to eliminate the current barriers as regards the introduction of integral digital processes.

Among the priorities of this project we have: accepting the electronic signature as an alternative variant to the original signature on paper-support for any contract between a bank and a customer, on-line lending and enrolment of customers in the digital environment.

But the integration of new technologies into financial & banking services involves complex requirements of information security and risk management. Banking institutions provide protection for customers' data, i.e. their personal information and their financial resources and are concerned on on-going basis to provide a high level of cyber security, in conformity with best practices and standards at international level.

Besides the requirements pertaining to assuring information security in each credit institution, the banking community – concerned about the risks which could be induced into the systems that provide the financial & banking infrastructure by a component which is not secured enough and by the necessity to grant cyber security across the whole banking system – analyses the timeliness to establish a system for alerts, informing, assessment and prevention of cyber-attacks across the banking sector of Romania.

ARB INVITĂ CONSUMATORII SĂ ÎNCERCE SOLUȚIONAREA LITIGIILOR PE CALE AMIABILĂ



Asociația Română a Băncilor invită consumatorii care au un litigiu financiar bancar să se adreseze Centrului de Soluționare Alternativă a Litigiilor din sistemul bancar (CSALB), entitate înființată prin efectul legii care soluționează gratuit și în cel mult 90 de zile litigiul dintre client și bancă.

Un obiectiv al strategiei pe termen lung asigurat de industria bancară este îmbunătățirea reputației și creșterea încrederii consumatorilor în sistemul bancar românesc. Contribuția la restabilirea încrederii se poate face prin intensificarea comunicării, programe de educație financiară, creșterea transparenței și prin metode alternative de soluționare a litigiilor.

Considerăm că soluționarea litigiilor pe cale extrajudiciară prin Centrul de Soluționare Alternativă a litigiilor din sistemul bancar va conduce la creșterea încrederii consumatorilor în sistemul bancar.

Maniera de soluționare nu impune costuri pentru consumatori, acestea fiind asumate de bănci, în conformitate cu legislația națională și europeană, tocmai pentru a putea rezolva litigiile care afectează imaginea sistemului bancar și credibilitatea.

Băncile sunt acum în postura în care construiesc un pod cu scopul de a veni în întâmpinarea clienților nemulțumiți și cu probleme. Traversarea podului nu costă clientul nici un leu și la capătul celălalt găsește o soluție la problema sa. În paralel, mai există un pod mult mai lung cel al instanțelor și la care clientul trebuie să plătească să-l parcurgă. Nu știe ce soluție are la traversarea podului. Mai mult, traversarea acestui pod conduce la amplificarea divergențelor între clienți și

bănci, dar aduce câștiguri pentru cei care-i îndeamnă să meargă pe acest drum mai lung, mai anevoios și mai costisitor.

România a asigurat implementarea Directivei 11/2013 prin intermediul Ordonanței 38/2015 privind soluționarea alternativă a litigiilor dintre consumatori și comercianți. Această Directivă are în vedere crearea unui mecanism simplu care să permită atât consumatorilor cât și furnizorilor de servicii mecanisme de soluționare a disputelor mai rapide, mai ieftine și mai ușor de utilizat decât prezentarea în instanță.

Având în vedere complexitatea activității domeniului bancar și impactul pe care serviciile bancare îl au societate, statul român a considerat oportun ca pentru domeniul bancar să înființeze acest Centru de Soluționare Alternativă a litigiilor din sistemul bancar.

Activitatea CSALB este coordonată de un Colegiu de coordonare format din cinci membri, respectiv câte un reprezentant din Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor, Asociația Română a Băncilor, Banca Națională a României, de la asociațiile de consumatori și un membru independent ales de către ceilalți patru membri desemnați.

Misiunea este aceea de a soluționa litigiile dintre consumatori și bănci, iar actul de soluționare este realizat de persoane independente în luarea deciziei, de către conciliatori. Corpul conciliatorilor este format din profesioniști independenți în raport cu Colegiul de coordonare, CSALB și părțile, buni cunoscători ai legislației financiar bancare, cu experiență în soluționarea litigiilor.

Așadar, CSALB prin însăși structura sa organizatorică și condițiile de apartenență la corpul său profesional, își propune să reprezinte un organism cu un înalt grad de profesionalism și imparțialitate.

Soluționarea litigiilor în cadrul CSALB ar trebui să reprezinte o opțiune avantajoasă atât pentru consumator cât și pentru sistemul bancar.

Consumatorul poate beneficia prin intermediul CSALB de un sistem de soluționare a litigiilor gratuit, corect și rapid, iar sistemul bancar câștigă un consumator mulțumit.

Totodată, și pentru sistemul bancar, utilizarea soluției CSALB este avantajoasă prin termenul scurt de soluționare, precum și prin implicarea unor costuri mai mici, comparativ cu cele aferente unui litigiu în fața instanțelor de judecată.

CSALB organizează două tipuri de proceduri de soluționare alternativă a litigiilor, respectiv procedura SAL finalizată cu propunerea unei soluții – concilierea și procedura SAL finalizată cu impunerea unei soluții – arbitrajul. Aceste proceduri sunt facultative și separate de procedurile din instanțele de judecată.

Clientul și banca sau instituția financiară nebancaară au dreptul să aleagă tipul de procedură și, de asemenea, în situația în care acțiunea se finalizează cu o soluție propusă, părțile o pot accepta sau nu. Altfel spus, cele două părți se pot retrage oricând din procedură. Soluția propusă are un termen de acceptanță sau de respingere de către părți de 15 zile. După ce este acceptată, soluția devine obligatorie și executorie. Nu se încalcă accesul liber la justiție. Art.4 alin.(5), din OG nr. 38/2015 precizează expres „dispozițiile prezentei ordonanțe nu aduc atingere dreptului persoanelor de a se adresa instanțelor judecătorești competente.”

În situația în care părțile aleg procedura în care soluția este obligatorie, atunci aceasta este asemănătoare cu cea din instanța arbitrală, însă mai simplă și informală. Astfel, se emite o sentință care este definitivă, obligatorie și executorie și poate fi atacată numai prin acțiune în anulare. Părțile pot renunța totuși la judecată în condițiile stabilite de procedură. Aceste lucruri sunt explicate corespunzător consumatorilor înainte de a alege tipul de procedură (propusă sau impusă).

Conform dispozițiilor OUG 38/2015, entitățile SAL și implicit CSALB, au obligația de a publica informații legate de litigiile soluționate, inclusiv informații referitoare la orice probleme sistematice sau semnificative care apar frecvent și duc la litigii între consumatori și comercianți. Informațiile respective pot fi însoțite de recomandări cu privire la modul în care aceste pro-

bleme pot fi evitate sau rezolvate în viitor, în scopul de a ridica standardele profesionale și de a facilita schimbul de informații și de bune practici.

Așadar, CSALB își propune să reprezinte atât un sistem de soluționare alternativă a litigiilor, cât și un centru de informare care poate veni în sprijinul consumatorilor și a sistemului bancar, pentru identificarea celor mai eficiente variante de a evita litigiile și a ajunge la încheierea unor înțelegeri între părți. Totodată, în soluționarea litigiului, specialistul CSALB trebuie să utilizeze un limbaj accesibil consumatorului, asigurând astfel o înțelegere comună a noțiunilor pentru ambele părți ale litigiului.

În actualul context legislativ, dominat de modificări frecvente și substanțiale ale raporturilor dintre consumatori și sistemul bancar, soluționarea alternativă a litigiilor reprezintă o opțiune validă și poate deveni un reper care să vină în sprijinul părților.

Încrederea dintre comercianți și consumatori reprezintă esența unei bune funcționări a pieței. CSALB poate deveni structura în cadrul căreia aceasta încredere se consolidează. Sistemul de accesare și soluționare a CSALB este unul facil și de încredere.

Principala provocare în asigurarea funcționalității și eficienței CSALB este asigurarea cunoașterii CSALB de către consumatori, ca opțiune validă de soluționare a litigiilor. CSALB trebuie să devină un organism vizibil, recunoscut ca imparțial și profesionist. Activitatea CSALB ar trebui să aibă ca deziderat identificarea acestuia ca organism valid și eficace pentru soluționarea litigiilor, atât de către consumatori cât și de către sistemul bancar. Rolul CSALB este acela de a facilita dialogul dintre consumatori și sistemul bancar și de asistare a acestora în demersul de identificare și agreare a soluțiilor.

Obiectivele sale principale constau în creșterea nivelului de înțelegere a contractelor de către consumatori și a încrederii acestora, precum și în crearea cadrului adecvat și conform reglementării europene, care să asigure soluționarea timpurie și eficientă a litigiilor dintre consumatori și bănci.

Recomandarea noastră pentru clienții care au un litigiu financiar bancar și care nu au fost mulțumiți de propunerile de soluționare înaintate de bănci sau IFN-uri este să se adreseze cu încredere Centrului de Soluționare Alternativă a litigiilor în sistemul bancar. Pentru bănci recomandăm deschidere la utilizarea procedurilor de soluționare alternativă a litigiilor. Efectele pe termen lung constau în soluționarea litigiilor prin conciliere/arbitraj în timp mai scurt decât în justiție și la costuri mai reduse, degrevarea instanțelor și, implicit, creșterea încrederii consumatorilor în sistemul bancar.

.....

RBA INVITES CONSUMERS TO TRY TO SOLVE THEIR DISPUTES AMICABLY



The Romanian Banking Association kindly invites the consumers who have a banking dispute to go to the Alternative Banking Dispute Resolution Centre (ABDRC), an entity set up via the effect of the law which solves, free of charge and in a period of time no longer than 90 days, any litigation between customers and banks.

An objective of the long-term strategy determined by the banking industry pertains to improving its reputation and enhancing customers' trust in the Romanian banking system. The contribution to restoring trust can be done by intensifying communication, by programmes of financial education, by enhancing transparency and by alternative methods for dispute resolution.

We are of the opinion that solving litigation out-of-court via the Alternative Banking Dispute Resolution Centre will bring about enhancing consumers' trust in the banking sector.

The manner to solve disputes does not imply any costs for consumers since these costs are accepted by banks, in conformity with the national and European legislation, precisely with a view to solve the disputes affecting the image and credibility of the Romanian banking sector.

Banks are now at a time when they are building a bridge in order to offer support to the customers who have problems or who are discontent. Crossing this bridge does not mean that customers have to spend a penny; at the end of this bridge, they will find a solution to their problems. In parallel, there is another bridge, much longer this time, the bridge of law courts where customers must pay to cross it. And they do not know what solutions are waiting for them at the other end of this bridge. Moreover, the crossing

of this bridge could lead to augmenting the divergences between customers and banks; and it also means gains for those who urge them to cross this longer, more difficult and costlier bridge.

Romania provided for the implementation of Directive 11/2013 via Ordinance 38/2015 on alternative dispute resolution between consumers and merchants. This Directive contemplates the creation of a simple mechanism that allows consumers and service providers to have faster, cheaper and easy-to-use mechanisms for dispute resolution, compared to their going to court.

Contemplating the complexity of banking and the impact of banking services upon society, the Romanian state has considered necessary for the banking sector to set up this Alternative Banking Dispute Resolution Centre.

ABDRC's activity is coordinated by a Coordinating College made up of five members, respectively one representative of the National Authority for Consumer Protection, one of the Romanian Banking Association, one from the National Bank of Romania, one from consumers' associations and an independent member chosen by the other four appointed members. Banks do not decide and have no way to decide as long as in the Coordinating College they have only one representative out of five.

Its mission is to solve the disputes between consumers and banks; the resolution action is carried out by persons who are independent in decision-taking, i.e. the conciliators. The Conciliators Body is made up of professionals, independent against the Coordinating College, ABDRC and the parties, conversant in financial and banking law and experienced in dispute resolution.

Therefore, ABDRC - via its organizational structure and the conditions set for becoming a member in its professional body - intends to represent a body of high professionalism and impartiality.

In ABDRC, dispute resolution should represent an advantageous option for both consumers and for the banking sector.

Via ABDRC, consumers could benefit from a free-of-charge, correct and fast dispute resolution system, while the banking sector could have satisfied consumers.

At the same time, for the banking sector, the usage of the ABDRC solution is advantageous due to the short-term resolving of any dispute and due to lower costs involved, compared to the cost of litigation taken before a law court.

ABDRC organizes two types of procedures for alternative dispute resolution, respectively the ADR procedure completed with a solution proposal-conciliation; and the ADR procedure finalized with imposing a solution-arbitrage. These procedures are non-mandatory, voluntary and separate to the procedures in law courts.

The customer and the bank or the non-bank financial institution have the right to choose the procedure type and, moreover, if the action is completed with a proposed solution, the parties can accept it or not. In other words, the two parties can withdraw from the procedure at any time. The proposed solution has a 15-day period of time for its acceptance or rejection by parties. After it is accepted, the solution becomes mandatory and enforceable. Free access to justice is not breached. Art.4 par. (5) of G.O. no. 38/2015 sets forth expressly that "the dispositions of this ordinance do not harm persons'right to go before competent law courts."

If the parties choose the procedure in which the solution is mandatory, then this solution is similar to the one in an arbitrage court, but it is simpler and more informal. Thus, a final, mandatory and enforceable sentence is issued, a sentence that can be attacked in court only via an action in avoidance. The parties can nonetheless give up the judgement under certain conditions established in the procedure. These things are explained appropriately to consumers before they opt for a procedure type (proposed or imposed).

In conformity with the provisions of the G.E.O. no. 38/2015, ADR entities and implicitly ABDRC are obliged to publish information related to the resolved disputes, including information regarding any systematic or significant issues that occur frequently and that generate disputes between consumers and merchants. The respective information can be accompanied by recommendations regarding the manner in which these issues can be avoided or solved

in the future, in order to raise professional standards and facilitate the exchange of information and best practices.

Thus, ABDRC intends to represent both a system for alternative dispute resolution as well as an informing centre that could support consumers and the banking sector alike, with a view to identify the most efficient variants of avoiding disputes and reaching an understanding between parties. Moreover, when solving litigation, the ABDRC specialists must use a jargon accessible to consumers, thus providing a common understanding of concepts for both parties in the litigation.

In the current legal context, dominated by frequent, substantial changes in the relationship between consumers and the banking sector, the alternative dispute resolution represents a valid option and could become a landmark to support parties.

The trust between merchants and consumers represents the essence of a smooth functioning of the market. ABDRC could become the structure in which this trust is consolidated.

The ABDRC accessing and resolving system is easy and reliable.

The main challenge in providing ABDRC's functionality and efficiency is to make sure that ABDRC is known by consumers as a valid option for dispute resolution.

ABDRC must become a visible body, acknowledged as being impartial and professional.

ABDRC's activity should have as desideratum its identification as a valid and effective body for dispute resolution by consumers and by the banking system alike. ABDRC's role is to facilitate the dialogue between consumers and the banking sector and support them in their action to identify and agree on some solutions.

Its main objectives pertain to enhancing contract understanding by consumers next to their trust, as well as establishing an adequate framework in conformity with European regulations providing an early and efficient resolving of the disputes between consumers and banks.

Our recommendation for the customers who have a banking dispute and who were not satisfied with the resolving proposals offered by banks or non-banks, is to trust the Alternative Banking Dispute Resolution Centre and go there. And for banks, we recommend openness to use the procedures for alternative dispute resolution. The long-term effects pertain to solving litigation via conciliation/ arbitrage in a period of time shorter than the one of law courts next to lower costs and relieving law courts, thus implicitly enhancing consumers' trust in the banking sector.

BĂNCI MEMBRE ARB / RBA MEMBER BANKS

ALIOR BANK VARSOVIA - SUCURSALA BUCURESTI



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJS-40-071

Data / Date: 14.01.2016

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/14725/03.12.2015

Sediul social / Headquarters: București, P-ta Charles de Gaulle, nr. 15, et. 3, biroul 347, sector 1

Website: www.aliorkbank.pl

ALPHA BANK ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-022

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/28415/1993

Sediul social / Headquarters: București, Calea Dorobanților 237 B, sector 1

Website: www.alphabank.ro

Tel: 08008 25742 ; (+4) 021 455.99.99; Fax: (+4) 021 231.65.70;

Email: info@alphabank.ro



ALPHA BANK

BANCPOST



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-013

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/9052/1991

Sediul social / Headquarters: București, Bd. Dimitrie Pompeiu, nr. 6 A, sector 2, 020337

Website: www.bancpost.ro

Tel: 0800 110. 200; Fax: (+4) 021 331.84.75

BANK OF CYPRUS - SUCURSALA ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJS-40-054

Data / Date: 20.12.2006

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/18279/2006

Sediul social / Headquarters: București, Calea Dorobanților nr.187 B, sector 1

Website: www.bankofcyprus.ro

Tel: 0800 877 777



Bank of Cyprus

BLOM BANK FRANCE PARIS - SUCURSALA ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJS-40-058

Data / Date: 18.10.2007

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/16930/2007

Sediul social / Headquarters: București,

Bd. Unirii, nr. 66, bl. K3, Mezanin, sector 3,

Website: www.blomfrance.com

Tel: (+4) 021 302.72.00; Fax: (+4) 021 302.72.75



BANCA CENTRALĂ COOPERATISTĂ - CREDITCOOP



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: ROCC-CC-01-40-0001
Data / Date: 11.11.2002
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/8830/1996
Sediul social / Headquarters: București, Calea Plevnei nr. 200, sector 6
Website: www.creditcoop.ro;
Tel: (+4) 021 317.74.05; Fax: (+4) 021 317.74.86

BANCA COMERCIALĂ CARPATICA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-32-045
Data / Date: 15.07.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/9252/2016
Sediul social / Headquarters: Bucuresti, Str. Brezoianu Ion nr. 31, et.1,2
Website: www.carpatica.ro
Tel: 0800 807 807



BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-008
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/90/1991
Sediul social / Headquarters: București, Bd. Regina Elisabeta nr. 5, sector 3
Website: www.bcr.ro
Tel: (+4) 021 314.91.90

BCR BANCA PENTRU LOCUINȚE

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-064
Data / Date: 03.07.2008
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/6985/2008
Sediul social / Headquarters: București,
Piața Montreal nr. 10, Clădirea World Trade Center, parter si etaj 1, sector 1
Tel: (+4) 021 312.00.05; Fax: (+4) 021 312.00.06



BANCA COMERCIALĂ FERROVIARĂ



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-067
Data / Date: 17.08.2009
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/3215/2009
Sediul social / Headquarters: București, Str. Popa Tatu,
nr. 62 A, tronson A, sector 1
Website: www.bancaferoviara.ro
Tel: (+4) 021 303.40.00, (+4) 037 411.10.00; Fax: (+4) 021 311.37.91

BANCA COMERCIALĂ INTESA SANPAOLO ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-02-032

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului /

Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/2449/2015

Sediul social / Headquarters:

București, Str. Nicolae Caramfil, nr. 85A, Art Business Center, et. 4, sector 1

Website: www.intesasanpaolobank.ro

Tel: (+4) 021 40.53.600; Fax: (+4) 021 40.53.606; Tel. Verde: 0800 800 888

Email: headoffice@intesasanpaolo.ro



INTESA SANPAOLO BANK



EximBank
România

BANCA DE EXPORT-IMPORT A ROMÂNIEI EXIMBANK

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-015

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/8799/1992

Sediul social / Headquarters: București, Barbu Delavrancea, nr. 6A, sector 1

Website: www.eximbank.ro

Tel: (+4) 021 405.30.96; Fax: (+4) 021 405.34.06

Email: informatii@eximbank.ro

BANK LEUMI ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-12-012

Data / Date: 19.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/2496/2002

Sediul social / Headquarters: București, Bd Aviatorilor nr. 45, sector 1

Website: www.leumi.ro

Tel: (+4) 021 206.70.53; Fax: (+4) 021 206.70.50



BANCA ROMÂNĂ DE CREDITE ȘI INVESTIȚII

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-004

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/456/1991

Sediul social / Headquarters: București, Str. Ștefan cel Mare nr. 3, parter și etajul 1, sector 1

Website: www.brci.ro

Tel: (+4) 021 303.07.00; (+4) 021 200.61.11; Fax: (+4) 021 303.07.32

Email: brci@brci.ro

BRD - GROUPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALÉ

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-007

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/608/1991

Sediul social / Headquarters: București, Turn BRD - Bd. Ion Mihalache nr. 1-7, sector 1, 011171

Website: www.brd.ro

Tel: (+4) 021 301.61.00; Fax: (+4) 021 301.66.36



BRD

GROUPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

BANCA ROMÂNEASCĂ - MEMBRĂ A GRUPULUI NATIONAL BANK OF GREECE

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-017

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/29196/1992

Sediul social / Headquarters: București, Str. George Constantinescu, nr. 3,

Cladirea BoC, etaj 1, 2, si 3, sector2

Website: www.banca-romaneasca.ro

Tel: (+4) 021 305. 90.00; Fax: (+4) 021 305. 91.91



BANCA TRANSILVANIA



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-12-019

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J12/4155/1993

Sediul social / Headquarters: Cluj-Napoca,

Str. George Barițiu, nr. 8, județul Cluj

Website: www.bancatransilvania.ro

Tel: (+4) 0264 407.150; Fax: (+4) 0264 407.179

BNP PARIBAS FORTIS SA/ NV BRUXELLES SUCURSALA BUCUREȘTI

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJS-40-055

Data / Date: 21.05.2007

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/11404/2007

Sediul social / Headquarters: București,

Str. Banul Antonache nr. 40-44, etaj 5, sector 1

Website: www.bnpparibas.com

Tel: (+4) 021 401.17.00; Fax: (+4) 021 401.17.18



CEC BANK



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-046

Data / Date: 17.09.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/155/1997

Sediul social / Headquarters: București, Calea Victoriei nr.13, sector 3

Website: www.cec.ro

Tel: (+4) 021 311.11.19; Fax: (+4) 021 312.54.25

CITIBANK EUROPE PLC, DUBLIN - SUCURSALA ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJS-40-065

Data / Date: 22.12.2008

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/21058/2008

Sediul social / Headquarters: București, Calea Victoriei, nr. 145, Sector 1, 010072

Website: www.citibank.ro

Tel: (+4) 021 203.55.50; Fax: (+4) 021 203.55.65



CREDIT EUROPE BANK ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-018
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/18074/1993
Sediul social / Headquarters: București,
Bd. Timișoara nr. 26Z, Clădirea Anchor Plaza, sector 6
Website: www.crediteurope.ro
Tel: (+4) 021 406.40.00; Fax: (+4) 021 317.20.66



CREDIT AGRICOLE BANK ROMANIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-033
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/3797/1996
Sediul social / Headquarters: București, Str. Berzei nr.19, sector 1
Website: www.credit-agricole.ro
Tel: (+4) 021 310.39.55/56/57; Fax: (+4) 021 310.39.65



GARANTI BANK

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register:
Număr / Number: RB-PJR-40-066
Data / Date: 17.08.2009
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/4429/2009
Cod unic de înregistrare / sole registration code 25394008
Sediul social / Headquarters: București, Șos. Fabrica de Glucoză nr. 5,
Business Center, Novo Park 3, Clădirea F, Et. 5 si 6, Sector 2
Website: www.garantibank.ro / www.bonuscard.ro
Tel: (+4) 021 208.92.60; Fax: (+4) 021 208.92.86



IDEA BANK

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-043
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/2416/1998
Sediul social / Headquarters: București, Bd. Dimitrie Pompei nr. 5-7,
et. 6, sector 2
Website: www.idea-bank.ro
Tel: (+4) 021 318.95.15; Fax: (+4) 021 318.95.16



ING BANK AMSTERDAM NV - BUCHAREST BRANCH

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJS-40-024
Data / Date: 18.02.1999
Sediul social / Headquarters: București,
Bd. Iancu de Hunedoara, nr. 48, sector 1
Website: www.ing.ro
Tel: (+4) 021 222.16.00; Fax: (+4) 021 222.14.01



LIBRA INTERNET BANK



Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-037
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/334/1996
Sediul social / Headquarters: București, Str. Semilunei nr. 4-6, sector 2
Website: www.librabank.ro
Tel: (+4) 021 208.80.00; Fax: (+4) 021 230.65.65

MARFIN BANK ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-044
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/4436/1998
Sediul social / Headquarters: București,
Str. Emanoil Porumbaru nr. 90-92, et. 3-6, sector 1
Website: www.marfinbank.ro
Tel: (+4) 021 206.42.00; Fax: (+4) 021 206.42.82



OTP BANK ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-40-028
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/10296/1995
Sediul social / Headquarters: București, Str. Buzești nr. 66-68,
sector 1, 011017
Website: www.otpbank.ro
Tel: (+4) 021 307.57.00; Fax: (+4) 021 308.51.80
office@otpbank.ro



PATRIA BANK

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR-26-020
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J23/2563/2016
Sediul real/Headquarters: Loc. Voluntari, Bd. Pipera, nr.1B,
clădirea Cubic Center, et.7, jud. Ilfov
Website: www.patriabank.ro
Tel: 0800 410.310



PIRAEUS BANK ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register
Număr / Number: RB-PJR- 40-026
Data / Date: 18.02.1999
Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register
Număr / Number: J40/1441/1995
Sediul social / Headquarters: București, Șos. Nicolae Titulescu, nr.29-31, sector 1
Website: www.piraeusbank.ro
Tel: (+4) 021 303.69.69; Fax: (+4) 021 303.69.68

PIRAEUS BANK



PORSCHE BANK ROMÂNIA

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-23-052

Data / Date: 27.09.2004

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J23/812/2004

Sediul social / Headquarters: Voluntari, Bd. Pipera nr. 2,

clădirea Porsche Bank, județul Ilfov

Website: www.porschebank.ro

Tel: (+4) 021 208.26.00; Fax: (+4) 021 208.26.05



PROCREDIT BANK

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-050

Data / Date: 20.05.2002

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/3762/2002

Sediul social / Headquarters: București,

Str. Buzești nr. 62-64, et. 1,2, și 4, sector 1

Website: www.procreditbank.ro

Tel: (+4) 021 201.60.00; Fax: (+4) 021 305.56.63



RAIFFEISEN BANK S.A

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-009

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/44/1991

Sediul social / Headquarters: București, Calea Floreasca 246C, sector 1, Cod 014476

Website: www.raiffeisen.ro

Tel: (+4) 021 306.10.00; Fax: (+4) 021 230.07.00



RAIFFEISEN - BANCA PENTRU LOCUINȚE

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-051

Data / Date: 31.05.2004

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/5871/2004

Sediul social / Headquarters: București, Calea Floreasca, nr 246 D

et 6, zona A, sector 1, cod 014476

Website: www.rbl.ro

Tel: (+4) 021 233.30.00



TBI BANK EAD SOFIA - SUCURSALA BUCUREȘTI

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJS-40-068

Data / Date: 30.08.2012

Sediul social / Headquarters: București,

Str. Puțul lui Zamfir, nr. 8-12, etaj 4, sector 1

Website: www.tbibank.ro

Tel: (+4) 021 529. 86. 00





UNICREDIT BANK

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJR-40-011

Data / Date: 18.02.1999

Înmatricularea în registrul comerțului / Registration with Trade Register

Număr / Number: J40/7706/1991

Sediul social / Headquarters: Bd. Expoziției Nr.1 F, Sect 1, București,

Cod Poștal 012101, România

Website: www.unicredit.ro

Tel: (+4) 021 200 20 20

Fax: (+4) 021 200 20 22

VENETO BANCA S.p.a. ITALIA MONTEBELLUNA SUCURSALA BUCUREȘTI

Înmatricularea în registrul bancar / Registration with the Bank Register

Număr / Number: RB-PJS-40-070

Data / Date: 26.05.2014

Sediul social / Headquarters: București,

Str. Gara Herăstrău nr. 2 - 4,

parter, et. 1, 2 și 3

Website: www.venetobanca.ro

Tel: (+4) 021 232.07.12 / 26;

Fax: (+4) 021 232.07.38



**2001
TRANSFOND**

Efectuează operațiuni de compensare a încasărilor și plăților la nivelul sistemului bancar

**2004
BIROUL
DE CREDIT**

Monitorizează expunerea și incidentele de plăți din credite angajate de persoane fizice

**2005
SEP**

Efectuează electronic operațiunile de încasări și plăți la nivelul sistemului bancar

**2000
CRC**

Contorizează expunerea din credite bancare a agenților economici

**PILONII
SISTEMULUI
BANCAR**

**THE BANKING
SYSTEM
PILARS**

**1991
IBR**

Contribuie la perfecționarea profesională, pregătirea și specializarea personalului bancar

**1997
CIP**

Monitorizează incidentele de plăți produse de agenții economici

**1996
FGDB**

Garantează depozitele constituite la bănci

**1994
ROMCARD**

Monitorizează activitatea de emisie și acceptare a cardurilor

FONDUL DE GARANTARE A DEPOZITELOR ÎN SISTEMUL BANCAR

Fondul de Garantare a Depozitelor în Sistemul Bancar a fost înființat în anul 1996, fiind constituit ca persoană juridică de drept public. Obiectivul principal al Fondului este garantarea rambursării depozitelor constituite la instituțiile de credit potrivit condițiilor și limitelor stabilite prin legea de funcționare a Fondului, precum și desfășurarea activității ca administrator special, administrator interimar ori ca lichidator al instituțiilor de credit, în cazul desemnării sale în una din aceste calități.

Încă de la înființarea Fondului de Garantare a Depozitelor în Sistemul Bancar, reprezentanții Asociației Române a Băncilor au avut un rol activ în elaborarea și punerea în aplicare a reglementărilor privind mecanismul de garantare a depozitelor și de plată a compensațiilor către depunători, în situații de faliment a unor bănci. Băncile au contribuit și contribuie exclusiv la finanțarea ex-ante a Fondului.

În prezent, plafonul de garantare per deponent garantat și per instituție de credit este stabilit la echivalentul în lei al sumei de 100.000 de euro.

THE BANK DEPOSIT GUARANTEE FUND

The Bank Deposit Guarantee Fund was set up in 1996, as a legal entity of public law. The Fund's purpose is to guarantee the reimbursement of deposits with credit institutions, according to the terms and limits established by the law on the Fund's operating. The Bank Deposit Guarantee Fund conducts activities as special administrator, interim administrator or liquidator of credit institutions, if appointed to act in such a capacity.

Since its setting up, the Bank Deposit Guarantee Fund together with the Romanian Banking Association representatives have had an active role in the drawing up and enforcement of regulations on the mechanism that guarantees deposits and payment of compensations to depositors, if a bank goes bankrupt.

Currently, the threshold per secured depositor and per credit institution is set at the lei equivalent of the amount of 100,000 Euros.

BIROUL DE CREDIT

Înființat la inițiativa sectorului bancar românesc, Biroul de Credit își propune să sprijine participanții la sistem prin furnizarea de informații reale, actualizate și consistente referitoare la persoanele fizice care au contractat credite de la bănci sau societățile financiare, au achiziționat un produs în sistem leasing sau au fost asigurate împotriva riscului de neplată de o societate de asigurări. Biroul de Credit este o societate pe acțiuni care are ca acționari 25 de bănci.

Biroul de Credit este operațional din august 2004 și, în prezent, gestionează informații negative și pozitive, date referitoare la fraudulenți și inadvertențe, provenite din surse bancare și non-bancare. Obiectul de activitate al Biroului de Credit include:

- colectarea / prelucrarea datelor privind portofoliul de credite acordate clienților - persoane fizice;
- informații și analize oferite participanților în scopul identificării și cuantificării riscului de credit, creșterii calității creditelor, diminuării riscului de fraudă și protejării creditorilor;
- stabilirea criteriilor uniforme de apreciere a clientelei (scoring);
- consultanță financiar-bancară.

THE CREDIT BUREAU

Established following the initiative of the Romanian banking community, the Credit Bureau aims to support the participants to the banking system by providing them real, updated, aggregated and consistent information regarding individuals who have outstanding loans with banks or financial companies, have purchased an asset via leasing or have been insured against default risk with an insurer. The Credit Bureau is a joint stock company having as shareholders 25 banks.

The Credit Bureau has been operational since August 2004 and, currently, manages negative and positive data and data regarding fraudulent customers and irregularities, coming from banks and non-banks. The business of the Credit Bureau includes:

- collecting / processing data on customer portfolios - individual customers;
- information and analyses offered to participants in order to identify and measure credit risk, better quality loans, fraud risk mitigation and loan protection;
- establishing uniform criteria for scoring;
- financial and banking consulting.

TransFonD

Ca urmare a eforturilor deosebite depuse atât de banca centrală, cât și de comunitatea bancară pentru o reformă structurală a sistemelor de plăți și decontări din România, în prezent România dispune de un sistem de plăți modern, la nivelul celor existente în Uniunea Europeană.

Operatorul Sistemului Electronic de Plăți din România este TransFonD - Societatea de Transfer de Fonduri și Decontări, o companie privată fondată de comunitatea bancară din România, având ca acționari Banca Națională a României și 23 bănci comerciale.

Domeniul principal de activitate al TransFonD este furnizarea de servicii de compensare și decontare a plăților fără numerar în monedă națională, pentru instituțiile de credit, Banca Națională a României, Trezoreria Statului și alte instituții financiare.

Principalele atribuții ale TransFonD sunt:

- administrarea și operarea sistemului SENT (casa automată de compensare);
- administrarea tehnică și operarea sistemului ReGIS (sistemul de decontare pe bază brută în timp real), conform mandatului acordat de către Banca Națională a României;
- operarea tehnică a sistemului SaFIR (sistemul de depozitare și decontare a operațiunilor cu titluri de stat);
- asigurarea de servicii de suport pentru participanții la cele trei sisteme.

TransFonD

Following the special efforts of the central bank and the banking community to conduct a structural reform of the payment and settlement systems in Romania, currently, Romania has a modern payment system, compatible with those of the European Union.

The operator of the Electronic Payment System of Romania is TransFonD - the Company for Fund Transfer and Settlement, a private firm established by the banking community of Romania, having as shareholders the National Bank of Romania and 23 commercial banks. The main line of business of TransFonD is to provide clearing and settlement services of cashless payments in national currency for credit institutions, the National Bank of Romania, the State Treasury and other financial institutions.

The main tasks of TransFonD are:

- to manage and operate the SENT (automated clearing house) system;
- the technical administration and the operating of the ReGIS (real-time gross settlement system) system, according to the mandate given by the National Bank of Romania;
- the technical operating of the SaFIR (system for deposit and settlement of government securities) system;
- to provide support services for the participants in the three systems.

INSTITUTUL BANCAR ROMÂN

Înființat în anul 1991, Institutul Bancar Român are ca principal obiectiv perfecționarea profesională, pregătirea și specializarea personalului bancar, în conformitate cu cerințele stabilite de instituțiile de credit și Banca Națională a României, în cooperare cu Asociația Română a Băncilor și cu programele aprobate de Consiliul de Administrație al Institutului Bancar Român.

Relația și colaborarea Asociației Române a Băncilor cu Institutul Bancar Român se realizează de pe poziția ARB de membră fondatoare și de membră a Consiliului de Administrație.

În ultimii ani, colaborarea cu Institutul Bancar Român s-a intensificat, prin legătura directă permanentă a reprezentanților institutului cu specialiștii comisiilor de specialitate ale Asociației Române a Băncilor, la nivelul cărora se dezbate problemele de actualitate pe fiecare segment al activității bancare, din care a rezultat și necesitatea organizării unor cursuri, seminarii, ateliere de lucru ce au fost organizate de IBR pentru angajații sistemului bancar.

CENTRALA INCIDENTELOR DE PLĂȚI

Înființată în anul 1997 în cadrul Băncii Naționale a României, Centrala Incidentelor de Plăți este un centru de intermediere care gestionează informația specifică incidentelor cu instrumente de plată (cecuri, cambii, bilete la ordin), atât din punct de vedere bancar (tragerea în descoperit de cont, neonorarea angajamentelor asumate prin aceste instrumente), cât și din punct de vedere social (pierdere / furt / distrugere).

Transmiterea informației la Centrala Incidentelor de Plăți se face pe cale electronică, prin utilizarea Rețelei de Comunicații Interbancare ce leagă centrala BNR cu centralele tuturor băncilor.

THE ROMANIAN BANKING INSTITUTE

Set up in 1991, the Romanian Banking Institute (RBI) has as main target vocational training, by specializing the staff working in banks, according to the requirements established by credit institutions and the National Bank of Romania, in cooperation with the Romanian Banking Association and the programmes endorsed by its Board.

The relationship and the collaboration of the Romanian Banking Association with the Romanian Banking Institute are conducted considering that the RBA is a founding member and a Board member of the RBI.

Lately, the collaboration with the Romanian Banking Institute has become stronger, due to the ongoing direct link of the Institute representatives with the experts of the specialised commissions of the Romanian Banking Association, where current topics are being debated for each segment of banking, out of which course, seminar and workshop requirements are being devised, subsequently organized by the Romanian Banking Institute for the employees working in the banking sector.

THE PAYMENTS INCIDENTS REGISTER

Set up in 1997 inside the National Bank of Romania, the Payments Incidents Register is an intermediation centre managing information specific to incidents with payments instruments (cheques, promissory notes, bills of exchange), both from the bank's point of view (overdraft, not honouring the obligations undertaken via these instruments) and from the social point of view (lost / stolen / damaged).

The information to Payments Incidents Register is conveyed by computer system through the Interbank Communication Network, which links the head office of the National Bank of Romania to the head offices of all banks.

CENTRALA RISCOLUI DE CREDIT

Centrala Riscului de Credit - CRC (fostă Centrala Riscurilor Bancare) reprezintă o structură specializată în colectarea, stocarea și centralizarea informațiilor privind expunerea fiecărei persoane declarante din România față de acei debitori care au beneficiat de credite și/sau angajamente al căror nivel cumulat depășește suma minimă de raportare (20.000 lei), precum și a informațiilor referitoare la fraudele cu carduri produse de către posesori.

Persoanele declarante sunt constituite de instituțiile de credit, instituțiile financiare nebancale înscrise în Registrul special, instituțiile de plată care înregistrează un nivel semnificativ al activității de creditare sau instituțiile emitente de monedă electronică care înregistrează un nivel semnificativ al activității de creditare. Utilizatorii informațiilor existente în baza de date a CRC sunt persoanele declarante și Banca Națională a României. Schimbul de informații de risc de credit se realizează electronic prin Rețeaua de Comunicații Interbancară.

CENTRAL CREDIT REGISTER

The Central Credit Register - CCR (former Banking Risk Register) represents a specialised structure for collecting, storing and centralising the information on the exposure of each declarant person from Romania before the debtors who benefitted from loans and/or commitments whose cumulated level exceeds the reporting limit (20,000 lei), as well as information on card frauds committed by card holders.

Declarant persons are credit institutions, non-bank financial institutions registered with the special Register, payment institutions that have as significant business lending or the institutions issuers of electronic cash that have a significant level of lending business. The users of the information existing in the data base of CCR are declarant persons and the National Bank of Romania. The exchange of credit risk information is made electronically, via the Interbank Communication Network.

ROMCARD

Înființată în anul 1994 de cinci bănci din România, ROMCARD este o societate comercială care are ca obiect de activitate procesarea tranzacțiilor cu carduri bancare.

ROMCARD furnizează servicii privind tranzacțiile cu carduri bancare, domeniul său de activitate incluzând autorizarea tranzacțiilor cu carduri, administrarea bazelor de date, switching național și internațional, decontarea și procesarea tranzacțiilor cu carduri, soluții de securitate pentru băncile acceptatoare și emitente pentru servicii de e-commerce.

Sistemul de procesare al ROMCARD este realizat și certificat conform standardelor internaționale.

ROMCARD

ROMCARD is joint company, set up in 1994 by the five Romanian banks, having as objective the processing of cards transactions.

ROMCARD provides services regarding bank card transactions, its domain of activity including card transactions authorization, databases administration, national and international switching, card transactions processing and settlement, security solutions for acquiring and issuing banks for e-commerce services.

ROMCARD processing system is built and certified in conformity with international standards.

CUPRINS / CONTENT

Mesajul președintelui / <i>Message of the president</i>	2
Prezentare ARB / <i>RBA Presentation</i>	6
Colaborare / <i>Collaboration</i>	9
Structura organizatorică / <i>Organizational structure</i>	10
Comisii - Puncte de reper - Obiective / <i>Commission - Highlights - Objectives</i>	13
Perspectivile macroeconomice ale României / <i>Macroeconomic outlook for Romania</i>	26
Sectorul bancar din România / <i>The Romanian Banking Sector</i>	28
Evoluții privind Uniunea Bancară Europeană / <i>The European Banking Union - latest developments</i>	35
Creditarea, între cadrul juridic impredictibil și dobânzile reduse / <i>Lending, between an unpredictable legal framework and low interest rates</i>	39
Barometrul bancar ARB & EY 2016 / <i>RBA & EY 2016 banking barometer</i>	49
Legea insolvenței persoanelor fizice - o nouă abordare privind redresarea situației financiare / <i>The personal insolvency law – a new approach to financial redress</i>	53
Sepa – Zona Unică de Plăți în Euro / <i>Sepa – Single Euro Payments Area</i>	57
Plăți în lei la standarde europene / <i>Lei payments at european standards</i>	59
Noi reglementări europene în domeniul plăților / <i>New european regulations on payments</i>	61
Băncile românești pot să emită obligațiuni ipotecare / <i>Romanian banks could issue covered bonds</i>	65
Platforma de educație financiară, proiect comun al industriei financiare din România / <i>The financial education platform, a joint project of the financial industry</i>	67
O nouă generație de servicii financiar - bancare - agenda digitală și securitatea cibernetică / <i>A new generation of financial & banking services - the digital agenda and cyber security</i>	71
ARB invită consumatorii să încerce soluționarea litigiilor pe cale amiabilă / <i>RBA invites consumers to try to solve their disputes amicably</i>	73
Bănci membre / <i>RBA member banks</i>	77
Pilonii sistemului bancar / <i>The banking system pillars</i>	85

ASOCIAȚIA ROMÂNĂ A BĂNCILOR

Str. Aleea Negru Vodă nr. 4-6, Bloc C3, Sector 3, București

Tel: (+4)021 321 20 78/80; Fax: (+4)021 321 20 95

E-mail: arb@arb.ro; office@arb.ro

www.arb.ro

www.educatiefinanciara.info